

**Compendium
de
recherche 2005 et 2006**

Issued also in English under the title: ***Compendium of Research***

Publié aussi en anglais sous le titre : ***Compendium of Research***

INTRODUCTION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement, l'organisme du logement du gouvernement du Canada, a pour mandat d'appliquer la *Loi nationale sur l'habitation*.

Aux termes de la Partie IX de la *Loi nationale sur l'habitation*, le gouvernement du Canada verse des fonds à la SCHL afin de lui permettre de faire de la recherche sur les aspects socio-économiques et techniques du logement et des domaines connexes, et d'en publier et d'en diffuser les résultats.

Nous avons rassemblé ce Compendium de recherche afin de rendre publics et plus accessibles les rapports de recherches et d'études rédigés au titre de programmes de recherche que la Société a parrainés en 2005 et en 2006. Quelques rapports non compris dans les premiers Compendiums ont aussi été ajoutés.

PRÉSENTATION

Le Compendium se divise en domaines d'études généraux. Un index des titres se trouve à la fin du Compendium.

CONSULTATION DES RAPPORTS

On peut se procurer la plupart des rapports de recherches au Centre canadien de documentation sur l'habitation.

Trois façons simples et pratiques de commander :

Par téléphone : 1 800 668-2642 ou à l'extérieur du Canada, le (613) 748-2367
Par télécopieur : 1 800 245-9274 ou à l'extérieur du Canada, le (613) 748-4069
Par courrier : Faites parvenir votre bulletin de commande à l'adresse suivante :
Centre canadien de documentation sur l'habitation
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ontario)
K1A 0P7

BON DE COMMANDE : compendium de recherche 2005 + 2006

Pour commander des rapports figurant dans la publication *Compendium de recherche*, ou faire ajouter votre nom à la liste de distribution, veuillez remplir la présente formule et la retourner au :

Centre canadien de documentation sur l'habitation
Société canadienne d'hypothèques et de logement
700, chemin de Montréal
Ottawa (Ont.) K1A 0P7
Télécopieur : (613) 748-4069
Téléphone : 1-800-668-2642

Chic@cmhc-schl.gc.ca

Veuillez ajouter mon nom à la liste de distribution du *Compendium de recherche*

Nom		
Adresse postale		
Ville	Province	Code postal

TABLE DES MATIÈRES

Acoustique.	7	Logement abordable.	45
Aménagement résidentiel.	8	Logement des autochtones.	48
Béton.	9	Logement en régions nordiques.	55
Chauffage et ventilation.	9	Logement et immigration.	56
Conservation, réutilisation et gestion de l'eau	14	Logement locatif.	59
Construction -- Industrie.	16	Logement sans but lucratif et coopératives	62
Débouchés extérieurs pour le secteur de l'habitation.	18	Logement social.	62
Développement durable et maisons saines.	24	Marché de l'habitation.	65
Économies d'énergie.	30	Matériaux de construction.	66
Femmes et logement.	34	Milieu intérieur.	68
Financement du logement.	35	Personnes âgées.	69
Habitations -- Construction.	37	Personnes handicapées.	73
Habitations -- Possession.	39	Réforme de la réglementation	75
Habitations usinées.	39	Sans-abri.	77
Humidité et moisissure.	40	Sous-sols, fondations et vides sanitaires. . 81	
Incendies et prévention.	42	Terres contaminées.	83
Indicateurs de logement et données.	42	Toits verts.	83
Infrastructure.	43	Tours d'habitation et ensembles de logements collectifs.	84
Logement.	44	Urbanisme et établissements humains. . . .88	
LA SÉRIE VOTRE MAISON			91
LA SÉRIE VOTRE APPARTEMENT			106
LA SÉRIE VOTRE MAISON - DOSSIER DU NORD			109
LE POINT EN RECHERCHE SÉRIE TECHNIQUE			110
LE POINT EN RECHERCHE SÉRIE SOCIO-ÉCONOMIQUE			117
INDEX DES TITRES			126

FLANKING TRANSMISSION IN MULTI-FAMILY DWELLINGS: PHASE IV

Le présent rapport contient les résultats et l'analyse de quatre projets de recherche menés sur une période de plus de sept ans. Ces recherches examinaient la transmission indirecte dans les constructions à ossature de bois qui pourrait aussi servir aux collectifs d'habitation.

Le but premier de ces travaux est de connaître l'effet de l'utilisation d'éléments d'ossature continus qui passent sous un mur de séparation entre deux logements séparés horizontalement. Les éléments d'ossature continus, tels que les supports de revêtement de sol ou les solives, sont souvent utilisés dans des bâtiments qui doivent supporter une charge dynamique accrue en raison des vents violents ou d'accélération sismiques. Cependant, puisque ces mêmes détails surviennent souvent dans les maisons individuelles, un grand nombre de résultats et de recommandations se trouvant dans ce rapport s'appliquent donc à des situations où un meilleur isolement acoustique est désiré entre les pièces d'un même logement. On y trouve également les résultats d'une enquête initiale sur la transmission directe dans le cas de plaques de plâtre fixées directement aux solives du plafond ou aux poteaux des murs.

La méthode de faibles perturbations ou modifications appliquée à une construction commune dotée d'un élément d'ossature continu a été employée pour évaluer l'effet des divers détails de construction sur l'isolement contre les bruits aériens et les bruits d'impact.

Préparé par T.R.T. Nightingale, R.E. Halliwell et J. D. Quirt. Agent de projet de la SCHL : Barry Craig. Rapport no. B3425.1. Ottawa : Conseil national de recherches du Canada, 2006. 1 volume à feuilles mobiles et CD-ROM.

DISPONIBLE : Conseil national de recherches du Canada; et par prêt-entre-bibliothèque du Centre canadien de documentation sur l'habitation.

GUIDE FOR SOUND INSULATION IN WOOD FRAME CONSTRUCTION

Le présent guide porte sur la transmission indirecte du son dans les bâtiments à ossature de bois. Les éléments d'ossature continus et les éléments d'assemblage à la jonction de murs de séparation et de planchers constituent des voies de transmission qui court-circuitent la cloison séparant deux espaces sensibles aux bruits. La transmission indirecte désigne la transmission acoustique entre deux pièces par des voies autres que la voie directe à travers le mur de séparation ou le plancher. La transmission indirecte se produit dans tous les bâtiments et son impact sur l'isolation acoustique apparente (les bruits perçus par les occupants) est fonction des détails de la construction des murs, des planchers et de leurs jonctions.

Ce guide est le résultat de quatre projets de recherche commandités par l'industrie et réalisés à l'Institut de recherche en construction (IRC) du Conseil national de recherches du Canada (CNRC). Le domaine d'intérêt et les détails de construction ont été arrêtés par un comité directeur composé de représentants techniques de chacun des partenaires participants, notamment la Société canadienne d'hypothèques et de logement, Forintek Canada Corporation, Marriott International, le Conseil national de recherches du Canada, Owens Corning, Trus Joist et USG. Ce guide remplace l'édition publiée en 2005. La présente édition comprend des évaluations de la transmission indirecte causée par la pose directe de plaques de plâtre sur les plafonds, les murs des corridors et les murs extérieurs.

Préparé par J.D. Quirt, T.R.T. Nightingale, F. King. Agent de projet de la SCHL : Barry Craig. Rapport no. B3425.2. Ottawa : Conseil national de recherches du Canada, 2006, 103 pages et CD-ROM.

DISPONIBLE : Conseil national de recherches du Canada; et par prêt-entre-bibliothèque du Centre canadien de documentation sur l'habitation

AMÉNAGEMENT RÉSIDENTIEL

ALTERNATIVE DEVELOPMENT STANDARDS ON PINE RIDGE EAST SUBDIVISION: FINAL REPORT

Ce projet, en partie financé par le programme Abordabilité et choix toujours (ACT), avait pour objectif d'aborder trois problèmes associés à l'aménagement urbain d'une parcelle de terrain dans le lotissement Pine Ridge East, à Guelph (Ontario). Les trois problèmes étaient les suivants:

1. Difficultés associées à la diminution de la largeur en façade des terrains en raison de l'escalade des coûts des infrastructures;
2. Manque de vie privée sur les terrains de coin, ce qui touche la vie privée des occupants et l'attrait d'un paysage de rue;
3. Surutilisation de terrains en pointe de tarte faisant en sorte qu'ils sont sous-évalués.

La parcelle avait à l'origine été subdivisée en 19 terrains ordinaires pour maison unifamiliale. Grâce à l'initiative dont il est question ici, la parcelle a été de nouveau subdivisée en 23 terrains, augmentant le nombre de maisons unifamiliales détachées entièrement desservies sur les mêmes parcelles de terrain et infrastructures linéaires. On y est parvenu par la création et l'intégration de 4 nouveaux types de terrains qui font un meilleur usage de la marge latérale, de la cour arrière, de la vue et des infrastructures.

Le rapport traite de nouvelles normes d'aménagement, de la conception des habitations, des économies de coûts, d'activités de promotion et de l'accueil réservé par les médias destinés aux consommateurs et par le grand public; il donne une description des terrains ainsi que de leurs caractéristiques et avantages.

Préparé par Teresa Jeannine Paul, Nexus Solar Corporation. Guelph, Ontario: Nexus Solar Corporation, 2005, 30 pages.

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

SOUTIEN À LA MUNICIPALITÉ DE STRATFORD POUR MATÉRIALISER LA NOTION D'ÎLOGRAMME MIXTE

Ce projet a pour objet d'aider la municipalité de Stratford à évaluer les avantages de matérialiser la notion d'îlogramme mixte. Voici comment s'est déroulée l'évaluation :

1. D'autres plans ont été dessinés pour le secteur regroupant les terrains récemment annexés.
2. Les caractéristiques quantitatives suivantes ont été soumises à une analyse : a) longueur des rues; b) superficie totale de terrain affectée aux rues; c) superficie de terrain aménageable; d) aires ouvertes totales; e) incidence sur la circulation.
3. L'analyse des plans a également porté sur la connectivité, la possibilité de se déplacer à pied, la sécurité, la tranquillité et l'agrément. Des indicateurs mesurables ont été appliqués à des caractéristiques qualitatives pour en évaluer la performance.
4. Les plans ont aussi été évalués en fonction de leur incidence sur les frais d'immobilisation, d'exploitation et d'entretien pour la municipalité à l'égard des éléments d'infrastructure qui sont mis en place et entretenus par la municipalité. Après que la municipalité ait été saisie des résultats de ces analyses, le comité d'urbanisme et le conseil ont retenu, à titre de solution adaptée aux contraintes spécifiques de l'emplacement, l'îlogramme mixte en tant que plan secondaire pour les terrains annexés.

DISPONIBLE : On trouvera sur le site Web de la SCHL [no. 04-038 de la série socioéconomique du Point en recherche](#), qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 63761)

BÉTON

STUDY OF POURED-IN-PLACE CONCRETE WALL PERFORMANCE IN BRITISH COLUMBIA

Cette étude vise à analyser et à documenter les enjeux de performance éventuels des murs en béton coulé sur place de la zone côtière de la Colombie-Britannique. Une directive en matière de techniques de conception et de construction a également été formulée. L'étude a permis de cerner et d'étudier les enjeux de performance clés des éléments et matériaux employés, les mesures de protection contre l'infiltration d'eau, les fuites d'air, la diffusion de vapeur d'eau, ainsi que la performance thermique et la durabilité des matériaux; étudier plusieurs aspects précis des techniques de construction qui influent sur la performance des murs en béton coulé sur place.

Le document qui figure sur le CD a été produit par RDH Building Engineering Limited. Le principal enquêteur dans le cadre du projet était David Ricketts. L'équipe de projet comprenait également des participants de Levelton Consultants Limited qui ont rédigé et commenté les sections du rapport qui ont trait au dosage du béton et aux pratiques en matière de construction en béton. De plus, Don Onysko, Ph.D., a examiné la section de l'étude portant sur l'analyse hygrothermique et a émis ses commentaires. La Société canadienne d'hypothèques et de logement et le Homeowner Protection Office ont subventionné cette étude. Agent de projet de la SCHL : Sylvio Plescia. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 1 CD-ROM.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. [05-115 de la série technique du Point en recherche](#), qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64909)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

CHAUFFAGE ET VENTILATION

ASSESSMENT OF SUITE COMPARTMENTALIZATION AND DEPRESSURIZATION IN NEW HIGH RISE RESIDENTIAL BUILDINGS

Des essais et mesures portant sur les fuites d'air et les pressions ont été menés dans 8 logements situés dans trois nouvelles tours d'habitation à Toronto (Ontario), Canada. L'étude avait pour objectif de caractériser la mesure dans laquelle les logements sont étanches les uns par rapport aux autres, et par rapport aux espaces communs et à l'extérieur; la performance de ventilateurs d'extraction dans les logements; les pressions engendrées dans les logements et la performance des installations de ventilation des corridors. Les essais révèlent que les logements étaient relativement étanches à l'air, bien que des fuites d'air préjudiciables se produisaient toujours entre des logements contigus et les espaces communs. La recherche montre également que les ventilateurs de salles de bains, les hottes de cuisinière et les sècheuses dans les logements n'évacuaient pas les débits d'air prévus en raison de problèmes d'installation, de même que de dépressurisation des logements résultant du fonctionnement d'autres ventilateurs d'extraction concurrents. Les conditions de température intérieures-extérieures (effet de tirage) et le vent ont aussi des répercussions sur la capacité de ventilation des ventilateurs d'extraction dans les logements. L'installation de ventilation des corridors mise à l'essai était incapable de créer une pression positive dans les corridors des étages inférieurs à l'encontre de forces engendrées par l'effet de tirage et les vents d'hiver. Les travaux de recherche indiquent que le niveau d'étanchéité des logements et la capacité combinée des ventilateurs d'extraction

provoquent une dépressurisation importante par rapport à l'extérieur. Il faudra donc tenir compte de ce

CHAUFFAGE ET VENTILATION

phénomène lors du choix des appareils d'extraction et de l'examen des exigences de ventilation des appareils à combustion dans les logements.

*Préparé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement et le Tridel Group of Companies.
Rédigé par Air Solutions Inc. Ottawa : SCHL, 2005. 64 pages. (4121 ko)*

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdhd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Assesment\(W\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdhd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Assesment(W).pdf)

DEVELOPMENT OF MICRO COMBINED HEAT AND POWER TECHNOLOGY ASSESSMENT CAPABILITY AT THE CANADIAN CENTRE FOR HOUSING TECHNOLOGY

De récents événements comme les pannes d'électricité localisées en Californie et les pannes généralisées qui ont paralysé l'est de l'Amérique du Nord, en août 2003, ont suscité l'intérêt des propriétaires-occupants pour les petits dispositifs non traditionnels de production d'énergie. L'évolution de systèmes de cogénération de chaleur et d'électricité, comme les moteurs Stirling et les piles à combustible, permet d'obtenir une puissance variant entre 1 kW et 10 kW. Ces systèmes permettent de récupérer la chaleur résiduelle afin de chauffer l'eau domestique et les locaux. Ils pourraient donc être utilisés pour fournir une alimentation de secours aux maisons raccordées au réseau public d'électricité, ou comme source d'énergie principale pour les habitations situées en région éloignée lorsque le raccordement au réseau n'est pas économique.

Plusieurs entreprises canadiennes sont à la fine pointe du développement des piles à combustible pour les systèmes de cogénération résidentiels. À mesure que ces systèmes prometteurs franchissent les étapes des essais en laboratoire, il est important de les tester en situation réelle, mais contrôlée. C'est dans cette perspective que le Centre canadien des technologies résidentielles (CCTR) a décidé de modifier ses deux maisons de recherche pour pouvoir tester ces systèmes de cogénération. Ce faisant, le CCTR espère pouvoir offrir une installation d'essai unique au monde aux fabricants canadiens de piles à combustible résidentielles et d'autres systèmes de cogénération domestiques, ce qui pourrait leur conférer un avantage concurrentiel considérable sur les marchés mondiaux. Le CCTR espère aussi mettre à la disposition des entreprises de services publics de gaz et d'électricité une installation où elles pourraient évaluer le rendement des systèmes de cogénération résidentielle afin d'en déterminer l'incidence éventuelle sur les budgets affectés à l'énergie et sur les réseaux de distribution des services publics.

L'initiative avait entre autres pour objectifs :

- de mettre sur pied et de démontrer une installation d'essais au CCTR qui serait en mesure d'évaluer les systèmes de cogénération résidentiels de même que leur intégration au sein d'une maison dans des conditions réelles;
- de quantifier la performance d'un système de cogénération résidentiel de la première heure et d'examiner les problèmes liés à son intégration à un bâtiment;
- de recueillir de l'information et d'accumuler de l'expérience en installant, en mettant en service, et en surveillant des systèmes de cogénération résidentiels tout en analysant leur performance.

*Préparé par M. Bell; M. Swinton; E. Entchev; J. Gusdorf; W. Kalbfleisch; R. Marchand; et F. Szadkowski.
Agent de projet de la SCHL : Ken Ruest. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003 (i.e. 2005) 67 pages*

CHAUFFAGE ET VENTILATION

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-102 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Sur le site Web du CCTR (1754 ko) à :
<http://irc.nrc-cnrc.gc.ca/fulltext/b6010/b6010.pdf>

THE eKOCOMFORT™ FIELD ASSESSMENT PROGRAM: FINAL REPORT

Le présent rapport présente les résultats d'un projet d'évaluation sur le terrain, qui a été exécuté au cours des deux dernières années, pour évaluer le rendement des premiers échantillons de production d'un nouveau type de système intégré de CVCA sur lequel travaillent des fabricants canadiens dans le but de mieux répondre aux besoins des Canadiennes et Canadiens.

La SCHL, en partenariat avec RNCAN, a mené des recherches qui avaient pour objectif d'évaluer la performance des prototypes d'un nouveau genre de système de CVC résidentiel qui intègre, dans un même appareil, les fonctions de chauffage, de production d'eau chaude domestique et de ventilation. Ces produits, qui seront fabriqués sous l'étiquette eKOCOMFORT™, ont été mis au point par plusieurs fabricants canadiens indépendants, en partenariat avec RNCAN.

Les objectifs de ce projet étaient de présenter, à des fabricants donnés, soit le consortium eKOCOMFORT™, à la SCHL et à RNCAN, des rapports opportuns et efficaces qui :

- caractérisent les produits eKOCOMFORT™ quant à la consommation d'énergie, au conditionnement des locaux, à l'eau chaude domestique et à la performance du système de ventilation;
- évaluent le niveau avec lequel les produits répondent aux besoins du propriétaire en ce qui a trait à la capacité, au milieu intérieur, à la facilité d'utilisation, aux enjeux opérationnels, au confort, à l'utilisation et à l'entretien;
- évaluent la fiabilité des produits en fonction des signes de défaillance possible;
- évaluent l'étendue avec laquelle les résultats d'essais en laboratoire correspondent à la performance réelle en service.

Les diverses activités qui ont été organisées afin de soutenir ces objectifs figurent dans le présent rapport.

Préparé par Peter Edwards Co. Agent de projet de la SCHL : Bill Semple. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 104 pages (4720 ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/EkocomfortFieldAssessmentProgram_\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/EkocomfortFieldAssessmentProgram_(w).pdf)

EVALUATION OF AIR LEAKAGE CONTROL MEASURES TO COMPARTMENTALIZE NEWLY CONSTRUCTED SUITES IN A HIGH-RISE RESIDENTIAL BUILDING: FINAL REPORT

Des essais sur place ont été effectués afin d'établir dans quelle mesure les appartements d'une tour d'habitation nouvellement construite pourraient être compartimentés l'un par rapport à l'autre et par rapport aux aires communes voisines. La compartimentation est un concept relativement nouveau qui consiste à créer des cloisons intérieures très étanches afin d'empêcher qu'il n'y ait un mouvement d'air non contrôlé entre les appartements de même que des infiltrations et des exfiltrations d'air dans les bâtiments. Les détails de la conception ont été examinés et des changements ont été apportés dans deux appartements à l'étude pendant la construction, afin de rendre les cloisons intérieures le plus étanches possible. Des essais ont été effectués afin de déterminer le niveau d'étanchéisation à l'air obtenu. Les résultats de ces essais ont été comparés à ceux d'essais effectués dans d'autres appartements semblables de la même tour. La recherche a permis de conclure que même s'il est possible de rendre les appartements plus étanches à l'air, la mise en œuvre de mesures destinées à maîtriser les fuites d'air présente toujours des difficultés pour les concepteurs et les entrepreneurs.

Rédigé par Buchan, Lawton, Parent Ltd. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 61 pages (1866 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-102 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65003)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Rsearch_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Evaluationofairleakage.pdf

FINAL REPORT ON THE EFFECTS OF ECM FURNACE MOTORS ON ELECTRICITY AND GAS USE: RESULTS FROM THE CCHT RESEARCH FACILITY PROJECTIONS

Les moteurs à commutation électronique (MCE) sont des moteurs à courant continu, sans balais, à aimant permanent et dotés de commandes intégrées. Ils sont considérablement plus éconergétiques que les moteurs à condensateur auxiliaire permanent (MCAP) employés dans la majorité des générateurs de chaleur des maisons d'aujourd'hui.

Les maisons étanches d'aujourd'hui requièrent que l'on diffuse continuellement de l'air frais partout dans la maison, et c'est à ce moment que les avantages de la technologie des MCE sont les plus apparents. En régime continu, les MCAP tournent habituellement à mi-régime, une vitesse qui est souvent de beaucoup supérieure à ce qui est requis pour assurer une ventilation convenable. Dans le cas des MCAP, un fonctionnement à mi-régime ne signifie pas une consommation de moitié en énergie, car le moteur est énergivore à des vitesses réduites.

Parce que les MCE sont plus efficaces que les MCAP, il faut moins d'électricité pour accomplir le même travail, et ainsi, moins de chaleur est diffusée par le moteur du ventilateur au débit d'air, et dans la maison. Pour compenser, on estime que durant la période de chauffage, il se produira une légère hausse de la consommation de gaz, et pendant la période de climatisation, on constatera une baisse de la consommation électrique du climatiseur, en sus des économies d'énergie électrique attribuables au MCE.

Ces travaux avaient non seulement pour objectif d'évaluer la performance de la technologie des MCE dans les installations de chauffage et de climatisation à air pulsé, mais aussi de quantifier

CHAUFFAGE ET VENTILATION

toute augmentation de consommation en gaz naturel durant la période de chauffage et toute réduction de climatisation durant les mois chauds.

Préparé pour la Société canadienne d'hypothèques et de logement, l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada, Manitoba Hydro et Enbridge Gas Distribution. Préparé par : J. Gusdorf, S. Hayden, E. Enchev, M. Swinton, C. Simpson, and B. Castellan. Agent de projet de la SCHL : Ken Ruest. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003 (i.e. 2005) 131 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-101 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Sur le site Web du CCTR (11, 700 ko) à :
<http://irc.nrc-cnrc.gc.ca/fulltext/nrcc38500/nrcc38500.pdf>

RETROFITTING BOILER PLANTS USING FAN-ASSISTED RADIAL COPPER-TUBE BOILERS

L'objectif de la présente étude vise à relever les facteurs à envisager au moment de remplacer les chaudières d'installations par de nouvelles chaudières radiales à tubulures de cuivre, pourvues d'un ventilateur (FARC).

Ces chaudières connaissent de la popularité lors de travaux de rattrapage. Elles se révèlent plus efficaces que les chaudières à brûleur atmosphérique, en plus d'être plus petites et plus légères que les chaudières assorties d'une efficacité semblable, ce qui en fait un choix de remplacement idéal lorsque l'accès ou le poids sont en jeu. Par contre, leur faible masse exerce une incidence sur leur application. Le mouvement tout indiqué, et par conséquent la hausse de la température de l'eau (DT), que subissent ces chaudières est primordial et doit être maintenu dans d'étroites limites. Un mouvement trop faible fera surchauffer l'échangeur de chaleur et en raccourcira la durée utile. Par contre, un mouvement trop élevé risque d'épurer les tubulures de l'échangeur de chaleur, d'occasionner des piqûres de corrosion et d'en entraîner la défaillance hâtive. La baisse de pression d'eau que subit la chaudière est également beaucoup plus élevée que chez les autres types de chaudières, ce qui exige une attention particulière en ce qui concerne le pompage.

La présente étude porte sur 4 installations présentant différentes formes de tubulures en vue de déterminer les changements, s'il y a lieu, à apporter aux tubulures et au pompage pour tenir compte de l'installation de chaudières à tubulures de cuivre, pourvues d'un ventilateur.

Préparé par Weinstein Taylor & Associates. Agent de projet SCHL : William Semple. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005 (Rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche), 45 pages. (2058 ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_Retrofit_Boiler\(w\).pdf](Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_Retrofit_Boiler(w).pdf)

CONSERVATION, RÉUTILISATION ET GESTION DE L'EAU

EVALUATION OF WATER-EFFICIENT TOILET TECHNOLOGIES TO CARRY WASTE IN DRAINLINES: FINAL REPORT

La SCHL, de concert avec Conservation Manitoba, la Ville de Calgary, la Ville de Toronto, le ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario, la municipalité régionale de Durham, la municipalité régionale de Peel, ainsi que la municipalité régionale de Waterloo, a entrepris cette recherche visant à aborder l'incidence des toilettes à débit de 6 litres sur les canalisations d'évacuation. Ces travaux découlent des motifs de préoccupation exprimés quant à la capacité des débits de 6 litres à bien acheminer les eaux usées sans causer d'obstruction ou de refoulement. La recherche aborde l'incidence de la pente, du diamètre des canalisations, de l'affaissement, des charges concentrées et de la longueur des canalisations sur la performance d'évacuation. En tout, 9 différents modes de chasse d'eau étaient testés, y compris les modèles à grand débit, sans clapet, à jet au pourtour de la cuvette, et à mécanisme d'aspiration. Les résultats

ont indiqué que les paramètres influant sur les canalisations d'évacuation sont la concentration des charges, le type de chasse d'eau et la pente des canalisations.

Préparé par Bill Gauley et John Koeller. Agent de projet de la SCHL : Cate Soroczan. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 47 pages (1797 ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Drainline%20Report%20-%20WEB.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Drainline%20Report%20-%20WEB.pdf)

SOUTIEN À LA CRÉATION D'UNE LIGNE DIRECTRICE NATIONALE SUR LA RÉCUPÉRATION DE L'EAU DANS LES LOGEMENTS ET D'UNE NORME NATIONALE RÉGISSANT LES SYSTÈMES DE PLOMBERIE MIXTES

Ce projet vise à soutenir l'élaboration d'une ligne directrice nationale sur la qualité de l'eau réutilisée dans les résidences et d'une norme nationale en matière de réseaux de plomberie mixtes. Le Bureau de la qualité de l'eau et de la santé de Santé Canada et la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) étudient les exigences en matière de qualité de l'eau qui permettraient une réutilisation durable de l'eau dans un environnement résidentiel sans poser de risques indus à la santé humaine. La SCHL agit à titre de secrétariat pour le groupe de travail sur la ligne directrice en matière de réutilisation de l'eau dans les résidences. Le groupe de travail comprend des représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux issus du Comité f.-p.-t. sur la santé et l'environnement. En outre, la SCHL apporte son soutien au comité technique de l'Association canadienne de normalisation (CSA), qui étudiera les problèmes liés à la contamination croisée et à la prévention des refoulements par la création d'une norme nationale sur les systèmes de plomberie mixtes. On établira des liens étroits et une coordination entre ces différents efforts. Le comité technique CSA B128 sur les systèmes d'eau non potables a diffusé une ébauche de la norme en vue d'un examen par le public. La rédaction de la norme B128 de la CSA étant maintenant terminée, celle-ci est disponible par l'entremise de la CSA.

DISPONIBLE : Association canadienne de normalisation

VALIDATION OF AN ONSITE WASTEWATER RISK ASSESSMENT MODEL: FINAL REPORT

La défaillance des installations d'assainissement autonomes peut présenter des risques importants pour la santé publique et pour l'environnement. Un modèle simple d'évaluation des risques mettant à contribution des renseignements faciles à obtenir constituerait un outil utile pour les organismes de réglementation et pourrait servir à établir l'ordre de priorité des programmes de réinspection des systèmes autonomes. Un tel modèle a été élaboré et appliqué avec succès dans 19 villages fusionnés à la ville d'Ottawa.

Le modèle comporte une série de facteurs de risque pondérés appliqués à des parcelles de terrain figurant dans une base de données d'un système d'information géographique (SIG). Les facteurs ont été mis au point à partir de données existantes qui sont facilement disponibles auprès des municipalités (les sols, une plaine inondable, les plans cadastraux et des bâtiments, les données de recensement, une étude de vulnérabilité de l'aquifère, les connaissances hydrogéologiques concernant la région). Les facteurs visent à représenter la charge des polluants, les voies de passage des polluants et la durée utile des installations autonomes.

Afin de valider les paramètres du modèle, une collecte de données a été effectuée dans le cadre de deux campagnes d'inspection sur le terrain et à partir des registres de la ville d'Ottawa concernant le remplacement des installations d'assainissement. Les inspections sur le terrain n'ont relevé aucune corrélation entre la qualité des eaux superficielles et souterraines et les indications de défaillance des installations; cependant, on a constaté que l'âge de ces systèmes et les sols argileux constituaient des indicateurs importants de la défaillance d'une installation. Une analyse des registres de remplacement des installations autonomes indique que l'âge d'un système est un facteur déterminant de la défaillance des installations hydrauliques, pour lesquelles le risque relatif est majoré par un facteur de 5 pour les installations de 10 à 29 ans et par un facteur de 12 pour celles de 30 ans et plus. Les sols jouent également un rôle important, étant donné que le risque de défaillance est habituellement majoré par un facteur de 2 pour les systèmes installés dans des secteurs où le sol est imperméable.

Le modèle d'évaluation des risques a été simplifié et modifié en fonction de notre aptitude à mieux comprendre l'incidence qu'ont l'âge des installations et le type de sol sur le taux de défaillance des systèmes. Le modèle révisé d'évaluation des risques comporte six facteurs: l'âge de l'installation, le sol, les dimensions du terrain, la profondeur de la nappe phréatique, la conductivité de l'aquifère et la proximité des eaux superficielles.

Préparé par Ontario Rural Wastewater Centre, Collège Alfred - University of Guelph; auteurs : Chris Kinsley & Doug Joy. Agent de projet de la SCHL : Cate Soroczan. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006 (Rapport produit en application du Programme de subventions de recherche) 38 pages (2116 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 04-115 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65260)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/R/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/ValidOnsite-w.pdf

CLIENT PERFORMANCE PROGRAM: ACT PROJECT

Ce rapport, produit dans le cadre du programme Abordabilité et choix toujours (ACT), décrit un programme de gestion du rendement des clients élaboré par le Markham Building Standards Department. Ce programme avait pour but de consigner et de jauger les lacunes en matière de demandes de permis de construire, de la conformité administrative des constructeurs et de la construction. Lorsqu'un agent du bâtiment de Markham relève une lacune dans une demande ou une infraction sur un chantier, cette lacune est consignée et imputée au membre responsable de l'équipe du client. La cote de rendement des constructeurs est le résultat d'un amalgame de renseignements recueillis auprès de diverses sources et publiés. Ces renseignements sont utiles aux acheteurs éventuels et incitent les constructeurs ayant un plus faible rendement à améliorer leur performance. De cette façon, les niveaux les plus élevés de conformité sont atteints sans avoir à ajouter de ressources au programme d'application des règlements. Des niveaux de conformité supérieurs engendrent des profits plus élevés chez constructeurs, ce qui entraîne des coûts d'habitation plus concurrentiels.

L'équipe de projet responsable du programme de gestion du rendement des clients se composait de gestionnaires du service du bâtiment chargés de l'examen et de l'inspection des plans. Les constructeurs clients ayant un rendement élevé ont été consultés et leurs commentaires ont aidé à relever des mesures concrètes. La gestion des données exigeait la participation de consultants en TI de la municipalité et du secteur privé. Le projet comportait les étapes principales suivantes:

- Détermination des lacunes en matière de normes associées à plusieurs activités
- Mise à l'essai et achat d'ordinateurs portables afin de permettre la collecte de données à pied d'œuvre
- Modifications et mise en œuvre des logiciels
- Analyse et publication des données.

Préparé par le Markham Building Standards Dept., Markham, Ont. : Le Département, 2005. 43 pages.

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

GUIDE DES ASSURANCES À L'INTENTION DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS ET DES RÉNOVATEURS

Ce guide a été préparé afin de fournir des renseignements sur les assurances aux constructeurs d'habitations et aux rénovateurs, et d'aider ces derniers à prendre des décisions éclairées et efficaces en vue de l'achat d'une police d'assurance. Ce guide est fondé sur un rapport intitulé « Variabilité de l'assurance dans le secteur de la construction résidentielle et solutions d'assurance non traditionnelles », rédigé en 2004 par Marsh Canada Limitée. Il présente un examen exhaustif des principaux risques associés à l'industrie de la construction et des solutions d'assurance traditionnelles et non traditionnelles.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2006. 53 pages

Numéro de commande : 64988 **Prix : 9,95 \$ + TPS et frais de manutention

Note : Issued also in English under the title: A Guide to Insurance for New Home Builders and Renovators

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

REPORT ON SKILLED CONSTRUCTION LABOUR SEGMENTATION AND MOBILITY: FINAL REPORT

Le présent rapport livre les résultats d'une étude consacrée à la mobilité de la main-d'œuvre au sein de l'industrie canadienne de la construction. D'après le cadre de référence de l'étude, les objectifs du rapport consistent à :

- faire état des similarités et des différences quant aux besoins de main-d'œuvre entre le secteur de la construction résidentielle et le secteur de la construction non résidentielle;
- déterminer l'étendue du mouvement de va-et-vient de la main-d'œuvre entre le secteur de la construction résidentielle et le secteur de la construction non résidentielle;
- distinguer dans la formulation d'une stratégie de développement des ressources humaines ce qu'ont en commun le secteur de la construction résidentielle et le secteur de la construction non résidentielle et ce qui les distingue.

Ce document avait pour objectif de documenter les similarités et les différences importantes en matière d'exigence visant la main d'œuvre dans les domaines de la construction résidentielle, commerciale (vente au détail), institutionnelle (hôpitaux et écoles), industrielle (usines) et des travaux publics (chaussées et ponts). Le domaine de la construction résidentielle est réparti en sous-domaines : maisons individuelles, collectifs d'habitation de faible hauteur et tours d'habitation. La recherche fait appel, à titre d'exemple, à des informations tirées de la base de données sur la Classification nationale des professions.

L'industrie est composée de deux secteurs relativement distincts -- résidentiel et non résidentiel--, au sein desquels les aptitudes exigées, la réglementation, les salaires, les conditions de travail et les possibilités de formation diffèrent. Bien qu'il existe une certaine mobilité entre les deux secteurs, on n'a pas effectué de mesure exhaustive ou complète. Les constatations de la présente portent à croire qu'un nombre important de corps de métiers œuvrent dans un seul des deux secteurs.

Préparé par Praxis Research & Consulting Inc. Agent de projet de la SCHL : Bruno Duhamel Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 137 pages (4761 ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-009 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Erp_skilled_cons_wl.pdf.

VARIABILITÉ DE L'ASSURANCE DANS LE SECTEUR DE LA CONSTRUCTION ET SOLUTIONS D'ASSURANCE NON TRADITIONNELLES

Ce rapport exhaustif fournit un résumé des risques en matière de construction et des produits d'assurance traditionnelles en construction de même que les solutions non traditionnelles de financement et leur mise en oeuvre. Le présent rapport de recherche vise à présenter un panorama des principaux risques, des incidences en matière d'assurance, des solutions non traditionnelles de financement du risque et des facteurs de réussite pour la mise en oeuvre des options de financement offertes aux entrepreneurs en construction résidentielle et aux rénovateurs.

Dans le cadre de ce projet, on a étayé la variabilité des polices d'assurance des constructions résidentielles et on a examiné les solutions de rechange en matière d'assurance. L'étude a permis de constater que le marché de l'assurance de la construction résidentielle au Canada était toujours « difficile ». Bien que ce dernier se soit amélioré quelque peu, les constructeurs sont toujours aux prises avec des primes élevées, des garanties utilisées à outrance et l'accès à un nombre réduit d'assureurs. L'auteur aborde les différentes options d'assurance disponibles, de même que les différentes possibilités auxquelles sont confrontés les constructeurs, les études de cas illustrant l'efficacité de certaines de ces options, et lesquels des constructeurs doivent être assurés, et à quelles conditions. On a également constaté une plus grande utilisation d'options de rechange en assurance dans plusieurs cas au Canada et aux États-Unis par le secteur de la construction résidentielle. Le rapport décrit en détail ces solutions de rechange, ainsi que les éléments dont il faut tenir compte pour leur mise en oeuvre.

Préparé par Marsh Canada Limited. Agent de projet de la SCHL : Eric Tsang. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2005. (Série sur le logement abordable et le financement de l'habitation) 255 pages (6417 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-007 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

Note: Issued also in English under the title: Variability in Construction Insurance and Alternative Insurance Solutions

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL (Numéro de commande : 63853) et sur le site web de la SCHL : <https://www.cmhc-schl.gc.ca/50104/b2c/b2c/mimes/pdf/63853.pdf>

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

ANALYSE DES CANAUX DE DISTRIBUTION DE MARCHÉS ET PRODUITS CIBLÉS AUX ÉTATS-UNIS

Le présent rapport a pour objet d'aider les exportateurs canadiens des catégories de produits de construction décrites ci-dessous à comprendre les mécanismes de commercialisation de leurs produits auprès des canaux de distribution des régions et marchés suivants des États-Unis :

- catégories de produits : portes, fenêtres, matériaux de toiture, parements, armoires, comptoirs,

menuiserie de finition et revêtements de sol;

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

• régions et marchés : États de la Nouvelle-Angleterre (Maine, Massachusetts, New Hampshire, Vermont, Rhode Island, Connecticut et New York, à l'exception de la ville de New York); la banlieue de la ville de New York (à l'exception des bourgs); la MSA de Baltimore-Washington, D.C.; le Colorado (corridor du chañon frontal).

L'étude comprend une analyse comparative des principaux marchés énumérés ci-dessus par rapport aux États-Unis dans leur ensemble et porte sur les sujets suivants : tendances et facteurs qui influent sur la construction de nouvelles maisons unifamiliales; tendances et facteurs qui influent sur la rénovation; structure des canaux de distribution desservant les constructeurs et les rénovateurs résidentiels; besoins et habitudes d'achat des constructeurs et des rénovateurs résidentiels; type de débouchés potentiels pour les exportateurs canadiens.

Préparé pour SCHL International par The Building Supply Channel, Inc. Agent de projet de la SCHL : Marie-Hélène Pastor. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 84 pages

Note: Issued also in English under the title: [Distribution Channel Analysis for Selected U.S. Markets and Products](#)

DISPONIBLE : SCHL International et

http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/US_Market_Fr_Sep_t19.pdf

CONCEPTION AU CANADA : CÉLÉBRONS LE SAVOIR-FAIRE CANADIEN DANS LES SECTEURS DE L'ARCHITECTURE, DE L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER, DU DESIGN D'INTÉRIEUR ET DE L'URBANISME = CANADIAN DESIGN: CELEBRATING CANADA'S EXPERTISE IN ARCHITECTURE, LANDSCAPE DESIGN, INTERIOR DESIGN, AND COMMUNITY PLANNING

Le répertoire comprend des ensembles conçus par certains des cabinets d'urbanistes, d'architectes, d'architectes-paysagers et d'architectes d'intérieur les plus passionnés et innovateurs qui oeuvrent à l'heure actuelle en Chine.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement; Commerce international Canada, Service des délégués commerciaux, 2004. 66 pages Bilingue

DISPONIBLE : Publications de la SCHL (Numéro de commande : 63887)

CRÉDITS D'IMPÔT FÉDÉRAUX DES ÉTATS-UNIS POUR MAISONS NEUVES ET EXISTANTES : ÉVALUATION DES POSSIBILITÉS POUR LES EXPORTATEURS CANADIENS

Le Congrès américain a adopté une loi en 2005 permettant aux constructeurs de maisons de réclamer un crédit d'impôt de 2 000 dollars pour chaque maison produite, dont le rendement énergétique est supérieur d'au moins 50 % à ce que prévoit l'International Energy Conservation Code de 2004 et ses suppléments, pour les années d'imposition 2006 et 2007. Le seuil de conformité de 50 % ne s'applique qu'aux coûts de chauffage et de climatisation. En outre, les propriétaires-occupants peuvent réclamer des crédits d'impôt sur leurs achats de certains

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

produits éconergétiques destinés à leur maison au cours de ces années, jusqu'à concurrence de 500 dollars. SCHL International a commandé une étude sur les débouchés éventuels pour les fabricants de produits canadiens aux États-Unis. Les constatations indiquent que, même si les améliorations ne sont pas pratique courante dans la plupart des régions des États-Unis, l'admissibilité aux crédits d'impôt ne représentera peut-être pas un changement important pour un grand nombre de constructeurs. L'utilisation d'un logiciel d'assurance de la conformité agréé par le Residential Energy Services Network permettra aux constructeurs de déterminer ce dont ils ont besoin pour être admissibles à ces crédits. À l'origine, le Trésor américain a estimé que seulement 14 000 maisons individuelles neuves, soit environ 1 %, se conformeront aux exigences chaque année. Une analyse effectuée par les proposants des deux principaux logiciels d'assurance de la conformité laisse supposer que les constructeurs peuvent se conformer aux exigences dans toutes les zones climatiques, ce qui mène à la conclusion que les prévisions du département du Trésor sont peut-être très pessimistes. Par conséquent, les débouchés pour les producteurs canadiens pourraient s'avérer très importants.

Préparé pour SCHL International par : MarketEdge Consulting, Inc. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 42 pages

Note: Issued also in English under the title [U.S. Federal Tax Credit for New and Existing Homes: An Assessment of Opportunities for Canadian Exporters](#)

DISPONIBLE : SCHL International et

http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/Federal_FR_June9_06.pdf

ÉTUDE DES HABITUDES D'ACHAT DES PROMOTEURS MEXICAINS DANS LES PRINCIPALES VILLES DU MEXIQUE

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a demandé à la firme Softec de mener un sondage afin de déterminer quelles sont les tendances du marché relatives aux matériaux de construction achetés par les promoteurs du marché de l'habitation dans les trois principales villes du Mexique, soit Mexico, Guadalajara et Monterrey, afin d'examiner les possibilités de tirer parti de ce marché.

À l'aide de la base de données de Softec sur les projets de construction dans 30 villes de la République du Mexique, on a établi une liste des projets en cours à Mexico, Guadalajara et Monterrey où des unités sont à vendre dans le secteur résidentiel, c'est-à-dire des maisons et des appartements évalués à plus de 150 000 \$. À l'aide de ce répertoire, des données sur ces projets et sur les entreprises qui les mènent ont été obtenues et leurs gestionnaires ont été interviewés. En tout, 450 dossiers de projets de construction ont été établis. À l'aide de la liste des 450 projets de construction, 100 directeurs généraux, gestionnaires de projet et responsables des achats et de la commercialisation ont été interviewés.

Préparé par Gene Towle, Softec. Directrice de projet de la SCHL : Paulina Barnes. Ottawa : SCHL International, 2005. 21 pages

Note: Issued also in English under the title: *Buying Patterns of Mexico's Developers in Mexico's Main Cities* and in Spanish under the title: *Estudio sobre hábitos de compra de los desarrolladores mexicanos en sus principales ciudades*

DISPONIBLE : SCHL International et

<http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/É-tude-des-habitudes-d-achat-des-promoteurs-mexicains-dans-les-principales-villes-du-Mexique.pdf>

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

ÉTUDE SUR LE LOGEMENT DES AÎNÉS DANS LA RÉGION DE TOKAI

Selon les prévisions, d'ici les 50 prochaines années, le Japon deviendra une société superâgée puisque les aînés compteront pour environ 30 % de la population. Ce rapport est axé sur les enjeux liés au logement dans la région de Tokai où réside environ 10 % de la population nipponne. L'objet de la présente étude étant de montrer comment ces compétences pourraient s'appliquer à la situation du Japon de la manière la plus utile possible.

Préparé par Research Institute for Regional Planning and Developments. Ottawa : SCHL International, c2003. 63 pages

Note: Issued also in English under the title: Seniors Housing Research Project in Tokai Region

DISPONIBLE : SCHL International et
<http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/Recherche-sur-le-logement-des-aînés-dans-la-région-de-Tokai.pdf>

GUIDE D'ACCÈS AU MARCHÉ DE LA CHINE À L'INTENTION DES EXPORTATEURS CANADIENS DE PRODUITS DE CONSTRUCTION

La Chine, qui est le quatrième marché de produits de construction en importance au monde, offre de nombreuses occasions d'affaires aux exportateurs canadiens. Le marché des produits de construction de la Chine est celui parmi les 10 marchés les plus grands qui connaît la plus forte croissance.

Ce guide traite des différents obstacles que rencontreront les exportateurs canadiens de produits de construction en Chine. Il contient de l'information sur diverses questions, notamment sur la manière d'effectuer une vérification préalable, les éléments essentiels d'un contrat, les droits de douane, les licences d'importation, les documents, l'étiquetage et le conditionnement exigés par les douanes, la protection des droits de propriété intellectuelle, le processus de certification des produits, les normes et les codes chinois, le système de distribution chinois, et les difficultés à obtenir paiement.

Ce guide, qui présente un résumé de ces diverses questions, contient également de l'information sur les ministères, organismes, institutions et agences gouvernementaux auprès desquels les sociétés peuvent obtenir plus de renseignements. Le marché des produits de construction évolue rapidement en raison de la demande accrue pour ces produits et des changements institutionnels amorcés par la Chine afin de se conformer aux exigences liées à son adhésion à l'OMC. Tenant compte de l'évolution rapide de la réglementation en Chine, ce guide contient de l'information sur les sites Web et les sources d'information en ligne qui permettront aux exportateurs de surveiller les modifications apportées aux politiques et à la réglementation. Ce guide, qui contient de l'information utile, permettra aux exportateurs canadiens de produits de construction d'élaborer des stratégies de marché solides pour le marché de la Chine.

Préparé par John Ciaccia & Associates et Sinoteck Business Consulting (Shanghai) Ltd. Ottawa: SCHL International, 2005. 172 pages

Note: Issued also in English under the title: Market Access Guide for Canadian Exporters of Building Products to China

DISPONIBLE : SCHL International et
<http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/Guide-dâ-accâ-s-au-marchâ-de-la-Chine-â-lâ-intention-des-exportateurs-canadiens-de-produits-de-construction.pdf>

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

MARCHÉ DES MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION DE PORTLAND ET DU SUD DU MAINE

Cette analyse sur le marché des matériaux de construction de Portland (Maine) s'alimente à une variété de sources de données et d'interprétations concernant le marché. La plupart des renseignements proviennent du United States Census Bureau. Parmi les autres sources, mentionnons la National Association of Home Builders (NAHB), des études de marché antérieurement compilées par le gouvernement canadien, un certain nombre d'analyses de marché d'origine privée (p. ex., du Fredonia Group) et le Maine Real Estate Information System. Des articles publiés dans des périodiques nationaux et locaux et des comptes rendus d'entrevues avec des spécialistes du secteur ont également été consultés. Les auteurs ont complété l'ensemble de ces sources par des entrevues avec des représentants, des distributeurs et des constructeurs de la Nouvelle-Angleterre et du Maine. Ils vous présentent donc un survol des marchés régionaux et locaux d'importance, des tendances à l'intérieur de ces marchés et des observations sur le terrain faites par des intervenants du secteur.

Le contenu du présent rapport offre des renseignements utiles sur le marché des principaux matériaux de construction dans le Sud du Maine, à la fois pour 2005 et pour le court terme par la suite.

Préparé par Atlantica Group LLC. Ottawa : SCHL International, 2005. 47 pages

Note: Issued also in English under the title: The Portland/Southern Maine Market for Building Materials

DISPONIBLE : SCHL International et

<http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/Le-marché-des-matériaux-de-construction-de-portland-et-du-sud-du-maine.pdf>

MARCHÉ D'EXPORTATION DANS LE SECTEUR DE L'HABITATION : OCCASIONS ET CONTACTS EN FRANCE

Une étude de marché qui dresse le portrait complet du secteur de l'habitation en France et démontre comment la construction canadienne à ossature de bois peut se tailler une place de choix sur le marché français. Des occasions d'affaires pour les exportateurs canadiens de produits et de services liés à l'habitation sont également soulignées.

Préparé par Geomar International. Québec : Société d'habitation du Québec; Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2004. 137 pages

Note: Issued also in English under the title: Housing Export Market: Opportunities and Contacts in France

DISPONIBLE : SCHL International et

<http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/Marché-d-exportation-dans-le-secteur-de-l-habitation-occasions-et-contacts-en-France.pdf>

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

MARCHÉ IRLANDAIS DES SYSTÈMES ET COMPOSANTS D'HABITATION PRÉFABRIQUÉS

Cette étude de marché avait pour objectif de fournir aux exportateurs canadiens de systèmes de construction de maisons et de composants des informations sur le marché irlandais au sujet des systèmes de maisons et de composants usinés qui les aideront à mettre au point des stratégies d'entrée sur le marché et de maximiser leur chance de réussite dans ce marché le plus tôt possible.

Les différents chapitres du rapport couvrent les sujets suivants : 1) La demande du marché pour les maisons en bois d'œuvre; 2) Exigences quant aux produits; 3) Le processus d'achat; 4) Le milieu réglementaire; 5) Concurrence et entrée dans le marché; 6) Clients potentiels.

Les annexes comprennent : 1) Un code de pratiques pour la conception, la fabrication et l'installation de maisons à ossature de bois; 2) Statistiques relatives aux fournisseurs d'outre-mer; 3) Les constructeurs, les marchands et les distributeurs interviewés.

Rédigé par Carol Cousins et Kevin Kidney. Ottawa : SCHL International, 2005, 45 pages.

Nota: Also available in English under the title: Irish Market for Prefabricated Housing Systems and Components.

DISPONIBLE : SCHL International et

<http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/Le-marché-Irlandais-des-systèmes-et-composants-dâ-habitation-préfabriqués.pdf>

PLAN DIRECTEUR DE LA COLLECTIVITÉ DURABLE DE TYPE CANADIEN - DISTRICT DE NAN HUI, À PUDONG, CHINE

Cette étude de cas présente les résultats d'un projet lancé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL International) en janvier 2004, conjointement avec un important promoteur chinois, China Enterprise (CE). Il s'agissait de fournir un plan directeur de conception canadienne pour une collectivité durable qui serait aménagée par CE dans le district de Nan Hui, à Pudong, une grande région située au sud de la rivière Huang Pu, de l'autre côté de la principale zone bâtie de la métropole de Shanghai.

La firme CE voulait concevoir une collectivité durable inspirée des normes canadiennes afin de commercialiser une forme d'aménagement satisfaisant aux dernières normes du Canada en matière d'habitabilité, de durabilité, de technologie écologique, d'éconergie et de maison saine. Quant à la SCHL, elle souhaitait démontrer comment l'expertise en conception et les systèmes de logement du Canada pouvaient contribuer à la création de collectivités durables et de maisons saines en Chine. Il s'agissait d'adapter au contexte chinois local les pratiques exemplaires canadiennes novatrices en matière de conception de collectivités. La collectivité devait servir de modèle pour la réalisation d'aménagements similaires en Chine, particulièrement dans la région de Pudong. Elle ferait la démonstration d'un style de vie recherché, axé sur la durabilité, le confort, la santé et la détente, dans un milieu naturel. La collectivité est conçue pour offrir une qualité de vie supérieure tout en préservant les systèmes naturels existants.

Le plan directeur de Nan Hui représente une adaptation aux conditions locales chinoises d'un concept durable typiquement canadien. Il crée un gabarit pour les milieux durables, l'utilisation efficiente des ressources, un style de vie sain et branché sur la nature de même que la diminution des impacts environnementaux. La collectivité englobe une gamme étendue de types de logements, de locaux commerciaux de quartier et d'installations. La conception de

DÉBOUCHÉS EXTÉRIEURS POUR LE SECTEUR DE L'HABITATION

l'aménagement paysager possède une fonction duale : créer des espaces ouverts pratiques, attrayants et bien paysagés qui se combinent à un réseau élaboré de canaux accueillants pour fournir des aires de détente et de loisirs de même qu'un réseau de voies piétonnières et cyclables, tout en jouant le rôle « d'infrastructure écologique ».

Équipe de consultants: Ramsay Worden Architects, consultant principal Bob Worden, associé responsable du projet; Peter Reese, directeur du projet; Philips Farevaag Smallemberg, associé – architecture paysagère; PMC Associates, consultant; Archemy Consulting Ltd., consultant; Architecte-conseil – Shanghai : Chen Yi. Agent de projet de la SCHL : Nellie Cheng. Ottawa : La Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 102 pages

Note: Issued also in English under the title: Canadian Sustainable Community Master Plan -- Nan Hui District of Pudong, China

DISPONIBLE : SCHL International et

http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/clfihaclin/schlin/somaex/main/upload/SustainableCommunities_French.pdf

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET MAISONS SAINES

CENTRE IN THE PARK: INTEGRATED DESIGN CHARRETTE

Une charrette de conception intégrée a eu lieu à Sherwood Park, Alberta (Strathcona County) en septembre 2004 afin d'établir des options durables spécifiques qui seront incorporées aux immeubles résidentiels, commerciaux et publics sur le site de Centre in the Park. Le but de la charrette était d'intégrer des pratiques de conception plus durables dans la conception et la construction des bâtiments du Centre in the Park, en incitant les participants à explorer à fonds les solutions de conception.

Les participants à cette charrette formaient un groupe hétérogène de 25 personnes, y compris le promoteur et son équipe de conception, des gestionnaires de projet provenant de Strathcona County, la Société canadienne d'hypothèques et de logement et les membres de l'équipe de conception de Civic Precinct qui feront tous partie de l'équipe de conception intégrée pendant l'atelier.

Le présent rapport décrit les objectifs de la charrette ainsi que le processus qui s'y rattache et présente un résumé des stratégies qui ont été examinées et retenues pour la charrette de deux jours.

Préparé par Strathcona County et Christenson Developments Ltd. Agent de projet de la SCHL : Sandra Marshall. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 24 pages

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

CITY OF YORKTON DOWNTOWN REDEVELOPMENT PLANNING CHARRETTE

La charrette de réaménagement du centre-ville a été organisée par la Ville de Yorkton du 28 au 30 octobre 2004 dans le but de produire des plans réalisables et viables relativement à un terrain contaminé de 12,1 hectares (30 acres) situé au cœur de la ville. Il s'agissait de déterminer quels types d'aménagement seraient en mesure de revitaliser le centre-ville et si ces aménagements recevraient l'appui de la population.

Étalée sur plusieurs jours, cette séance de travail réunissant des experts de nombreuses disciplines a servi à explorer les divers concepts possibles sur le plan du développement durable, de l'esthétique urbaine, de l'occupation des sols, des principes d'aménagement du territoire et des détails architecturaux. Libérées de la plupart des contraintes associées à la planification, des équipes ont aménagé le secteur à l'étude comme elles le voulaient. Des lotissements denses à usage mixte, des habitations respectant les principes du développement durable, des commodités de quartier et des éléments axés sur les gens ont été inclus dans le secteur à l'étude. Avec l'aide de divers professionnels, les participants ont imaginé des solutions d'aménagement prenant en compte les besoins futurs du centre-ville de Yorkton.

La viabilité était au centre des préoccupations. La charrette a contribué à responsabiliser les gens du milieu en vue d'élaborer des stratégies durables intégrant des objectifs d'aménagement d'ordre économique, social et environnemental. En établissant des liens entre les objectifs à court terme, comme la planification du transport viable, et les objectifs à long terme propres à la responsabilité en matière d'aménagement, par exemple les habitations éconergétiques, la Ville de Yorkton peut planifier en fonction des générations actuelles sans compromettre la croissance des générations futures. Les concepts imaginés tout au long de ce processus intégré contribueront à la création de plans réalisables pour le réaménagement futur du secteur à l'étude et, au bout du compte, au réinvestissement à Yorkton. Le degré de standardisation dans la réalisation des plans traduit un consensus du milieu à l'endroit de l'aménagement du territoire à Yorkton. S'ensuivent un certain nombre d'avantages associés au fait de s'être donné une vision commune bien pensée et soutenue par la collectivité.

Préparé par la Ville de Yorkton. Agent de projet de la SCHL : Cynthia Rattle. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 31 pages (4733 ko)

On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-016 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/web_report.pdf

COSTING MECHANISM TO FACILITATE SUSTAINABLE COMMUNITY PLANNING. PHASE I - BACKGROUND RESEARCH AND COSTING FRAMEWORK

On a beaucoup débattu des coûts d'aménagement au cours des dernières années, à la fois en ce qui concerne les coûts réels des différentes formes d'aménagement et en ce qui a trait à la façon dont les coûts sont partagés entre le secteur public, le secteur privé et l'environnement. Il ressort que l'aménagement plus compact à usage mixte est une forme d'aménagement plus rentable et plus respectueuse de l'environnement que l'aménagement suburbain de faible densité. Nous avons toutefois très peu d'outil faciles d'accès pour montrer dans quelle mesure cette constatation s'avère exacte ou pour comparer efficacement les différents types d'aménagement.

Comme le présent rapport l'indique, on manque également de données pour bien se représenter l'ensemble de la situation des coûts et des revenus associés à l'aménagement d'un quartier, particulièrement en ce qui concerne le coût des éléments des infrastructures vertes, qui prennent de plus en plus d'importance dans l'industrie de l'aménagement.

Le but ultime de cette recherche est de mettre au point un outil accessible à tous ceux qui veulent examiner les coûts du développement communautaire durable. Ce projet est réalisé en deux phases. La phase I, qui fait l'objet de ce rapport, avait pour but d'effectuer des recherches de base sur les principaux coûts de l'aménagement, plus particulièrement ceux pouvant être touchés par la planification communautaire durable. La phase I des travaux a également donné lieu à l'examen des outils offerts en matière de planification communautaire durable. C'est en fonction des résultats de cet examen qu'on a ensuite élaboré une ébauche de cadre de conception d'un outil de calcul des coûts.

La phase 2 de l'étude donnera lieu à l'élaboration de l'outil de calcul des coûts lui-même. La phase 2 prévoit aussi la mise à l'essai et la validation complète de l'outil de calcul des coûts et des hypothèses sous-jacentes d'établissement des coûts.

Le rapport de la phase I dont il est question ici présente les constatations provisoires, plus particulièrement les résultats des recherches de base et des recommandations pour l'élaboration d'un outil de calcul des coûts.

Préparé par Dillon Consulting Limited, IBI Group, Allen Kani Associates, et Metropole Consultants. Agent de projet de la SCHL : Doug Pollard. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 78 pages (2692 ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-023 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Costing%20Mechanism\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Costing%20Mechanism(w).pdf)

KANATA HEALTHY HOUSING PROJECT: SUSTAINABLE FIRST NATIONS HOUSING AND COMMUNITY DEVELOPMENT IN KAHNAWAKE: FINAL REPORT

En 1988, une équipe, composée des chefs communautaires du Conseil mohawk de Kahnawake et du Centre culturel ainsi que de consultants locaux en environnement, a été mise sur pied afin d'examiner la possibilité d'obtenir, du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, une subvention pour la construction d'une « maison novatrice ». Grâce à l'appui des consultants et de la SCHL, le projet, appelé Kanata 2000, est passé rapidement d'une maison individuelle à un quartier durable. Sa mission, approuvée par le Conseil de bande mohawk, était d'offrir à la collectivité les outils et les modèles lui permettant de choisir un logement et un mode de vie durables.

Ce rapport, en partie financé par le programme Abordabilité et choix toujours (ACT), décrit l'historique du projet de maison saine de Kanata ainsi que ses caractéristiques.

Rédigé par Julia Bourke, architecte du projet et planificatrice générale, de Fiset Miller Bourke Architects. Document non publié, 41 pages

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

OCCASIONS DE RÉAMÉNAGEMENT DE ZONES COMMERCIALES DÉSUÈTES DANS DES VILLES ONTARIENNES DE PETITE OU DE MOYENNE TAILLE

Le but de ce projet de recherche était d'explorer la question du réaménagement des emplacements commerciaux désuets ou sur le point de le devenir, de même que les terrains de stationnement connexes. Ces emplacements ont atteint la fin de leur durée utile et les propriétaires sont à la recherche de solutions de rechange, comme l'habitation. Les deux méthodes de recherche employées dans le cadre de ce projet sont une recherche documentaire et des études de cas, lesquelles ont fourni des exemples tangibles de la façon dont cette démarche de planification et d'aménagement peut effectivement être mise en œuvre. Les 10 études de cas, les 3 initiatives municipales et les 7 ensembles construits sont terminés et ont été affichés sur le site Web de la SCHL à l'adresse http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/prin/dedu/amcodu/amcodu_003.cfm

DISPONIBLE : Le produit est offert sur le site Web

O.U.R. ECOVILLAGE: THE DEVELOPMENT OF A MODEL DEMONSTRATION SUSTAINABLE VILLAGE: FINAL REPORT

Ce rapport, en partie financé par le programme Abordabilité et choix toujours (ACT), avait pour objectif de décrire l'aménagement de l'Écovillage O.U.R. (One United Resource), un projet de gestion durable des sols élaboré par l'organisme sans but lucratif enregistré appelé O.U.R. Community Association.

L'aménagement de l'Écovillage O.U.R. a mis l'accent sur un certain nombre de questions réglementaires liées à l'occupation durable des sols et aux logements durables. Les principales réalisations dans le cadre de ceette initiative sont les suivantes :

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET MAISONS SAINES

- 1) la création d'une nouvelle zone, la Zone globale d'aménagement résidentiel rural (Rural Residential Comprehensive Development Zone), qui permet un usage mixte des sols, aussi appelé concept polyvalent de gestion durable des sols;
- 2) l'aménagement et la construction d'un modèle fondé sur la performance visant la recherche et l'analyse de la construction en torchis utilisée de concert avec d'autres techniques de construction (c.-à-d. la construction hybride intercalaire en paille et argile, en briques d'argile et en ballots de paille);
- 3) la conception et la construction de surfaces routières perméables, de systèmes de recharge pour le traitement des eaux usées (c.-à-d. le système hybride à lit de roseaux surélevé), de modèles créatifs pour le recyclage des eaux ménagères, le captage et la réutilisation des eaux pluviales, tous à des fins résidentielles;
- 4) l'élaboration d'une nouvelle clause restrictive relative à une fiducie foncière pour la protection de l'environnement visant le territoire, plutôt que de tenter d'accorder la propriété par la voie classique de conventions ratifiées par le district régional.

Le rapport donne une vue d'ensemble de l'initiative, des détails de la méthode utilisée et il décrit les résultats obtenus. Les annexes contiennent le plan de l'emplacement et les schémas de conception, la clause restrictive de protection de l'Écovillage O.U.R et le rapport provisoire.

*Préparé par l'O.U.R. Community Association, Shawnigan Lake/Cowichan Valley Regional District, C.-B.
Document non publié, 46 pages*

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

SMART GROWTH IN CANADA: IMPLEMENTATION OF A PLANNING CONCEPT

Dans le cadre de ce projet, on exécutera une évaluation critique du mouvement de la croissance intelligente en cherchant à trouver des réponses aux questions suivantes : Quelles villes du Canada ont déployé de vrais efforts pour adopter la nouvelle démarche et revoir entièrement leur démarche d'aménagement? Quels succès ces villes ont-elles remportés, et quels ont été leurs échecs? Qu'est-ce qui explique les succès et les échecs? Quelles leçons peut-on tirer en ce qui concerne la viabilité de la nouvelle démarche dans le contexte canadien? Pour répondre à ces questions, on choisira six municipalités canadiennes de tailles différentes se trouvant dans des provinces ou territoires différents, et ayant la réputation d'être des chefs de file en matière de croissance intelligente. On se penchera sur les objectifs que ces municipalités s'étaient officiellement fixés et sur les politiques, puis on évaluera, à l'aide d'études de cas approfondies (examen des documents de planification, collecte de statistiques, entrevue de représentants compétents), ce qu'elles ont réellement fait pour atteindre les objectifs fixés et ce qu'elles ont accompli « à la base ». Cette étude a révélé de manière générale qu'il existe un écart important entre les politiques énoncées de gestion de la croissance que l'on trouve dans les documents d'urbanisme des six régions à l'étude et les réalisations sur le terrain. Bien que de réels progrès aient été accomplis en matière d'objectifs visant le langage et les politiques, la mise en œuvre tire de l'arrière.

Préparé par Ray Tomalty et Don Alexander, Co-operative Research and Policy Services. Agent de projet de la SCHL : Fanis Grammenos. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. (Rapport produit en application du Programme de subventions de recherche. 248 pages (3803 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL [no. 05-036 de la série socioéconomique du Point en recherche](#), qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64932)

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET MAISONS SAINES

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/smart%20growth_\(w\)_jan6.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/smart%20growth_(w)_jan6.pdf)

SOUTIEN DU FORUM « SUNNY DAYS AHEAD » SUR L'ÉNERGIE SOLAIRE À L'INTENTION DES DIRIGEANTS GOUVERNEMENTAUX

La SCHL a accordé du soutien financier au forum « Sunny Days Ahead » sur l'énergie solaire à l'intention des dirigeants gouvernementaux, qui a eu lieu à Ottawa, en Ontario, le 22 mars 2006. Cette activité marque un départ important pour rallier un large éventail de partenaires gouvernementaux canadiens (fédéraux, provinciaux et municipaux) et les sensibiliser davantage aux avantages des techniques d'énergie solaire : leur mode de fonctionnement, leur potentiel, leurs coûts et leurs applications. Les séances du forum ont porté sur les sujets suivants : les techniques solaires et les marchés; les initiatives gouvernementales au Canada et ailleurs; les installations solaires sur les bâtiments gouvernementaux au Canada; les programmes favorisant l'exploitation de l'énergie solaire dans les applications gouvernementales; et une discussion en table ronde sur les possibilités solaires pour le Canada. L'énergie solaire constitue la source d'énergie connaissant la plus forte croissance dans le monde. On prévoit que d'ici 2050 les techniques solaires satisferont plus de 25 % de tous les besoins d'énergie de nombreux pays. Par contre, le Canada est en retard par rapport aux autres pays quant à l'élaboration et à l'application des techniques d'énergie solaire; il a, par ailleurs, besoin de se doter d'une formule coordonnée ralliant tous les paliers de gouvernement et l'industrie pour assurer un environnement sain et des villes saines pour les générations à venir. Les intéressés peuvent obtenir le rapport complet du forum en s'adressant au Centre canadien de documentation sur l'habitation.

DISPONIBLE : Le CD-Rom est disponible par prêt-entre bibliothèques du Centre canadien de documentation sur l'habitation

SUSTAINABILITY, PLANNING PRACTICE, HOUSING FORM AND ENVIRONMENTAL PROTECTION IN THE TORONTO REGION'S OAK RIDGES MORAINES: PROJECT REPORT

Au cours de la dernière décennie, la région du grand Toronto a connu les taux de croissance les plus importants en Amérique du Nord. Plus particulièrement, les aménagements résidentiels font maintenant figure de symbole permanent de la transformation du paysage de la région. La croissance ne s'est toutefois pas effectuée sans heurts. Dans la région d'Oak Ridges Moraine, le long de la limite nord de Toronto, les aménagements résidentiels ont servi de catalyseur à l'activisme, aux changements d'administrations locales et à la remise en question du modèle urbain et de logement.

L'Oak Ridges Moraine (ORM) est une zone écosensible qui s'étend d'est en ouest sur environ 160 km le long de la limite nord de Toronto. La Moraine comprend certaines des zones les plus fortement urbanisées de la région des Grands Lacs, qui ont subi des pressions importantes de croissance. Des demandes récentes d'importants aménagements résidentiels ont suscité une opposition de la part des administrations locales, des groupes voués à la conservation et du public en général. La croissance le long de la Moraine s'est transformée en un enjeu politique régional et provincial d'envergure, et cela a contribué à soumettre le système de planification urbaine de l'Ontario à des niveaux jamais égalés de critiques et d'examen. Bien que le Plan de

conservation de la région d'Oak Ridges Moraine récemment mis en œuvre par la province de l'Ontario puisse

DÉVELOPPEMENT DURABLE ET MAISONS SAINES

freiner l'étalement urbain dans la région de la Moraine, plusieurs aménagements d'envergure seront maintenus, et le plan n'intervient pas dans les régions adjacentes à la Moraine.

La recherche dont il est question ici présente une analyse de la situation de l'habitation laissée en héritage, et examine les options disponibles en matière d'urbanisme pouvant favoriser à la fois une croissance durable des collectivités et le développement résidentiel. Deux grandes questions centrales sont abordées. Dans quelle mesure les tendances de logement de l'époque dans la région de l'ORM ont-elles contribué aux difficultés et aux disputes récentes en matière d'aménagement? Dans un contexte de croissance, comment peut-on atteindre des objectifs de développement durable et de modèles de maisons saines dans la région de l'ORM, et possiblement dans d'autres cadres urbains?

La recherche est fondée sur une analyse documentaire, des entrevues auprès de participants au processus de planification et d'établissement des politiques, et une analyse géospatiale des changements survenus au sein de trois collectivités de la Moraine. Dans l'étude, les auteurs mettent l'accent sur l'importance qu'il faut accorder à l'intégration de la gestion de la croissance, de l'habitation et des pratiques d'urbanisme. Les résultats de la recherche procurent des informations sur les tendances et les options permettant de faire progresser le dossier des aménagements résidentiels écologiquement sains et durables.

Rédigé par Kevin Hanna et Steven Webber. Directeur de projet pour la SCHL : Mark Holzman. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005 (rapport de recherche, Programme de subventions de recherche), 137 pages. (6273 ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-022 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/CHIC%20Sustainability\(p\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/CHIC%20Sustainability(p).pdf)

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

COURTS DOCUMENTS D'INFORMATION SUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE POSSIBLES DANS DES STYLES PRÉCIS DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS

Dans le cadre de cette recherche, on a produit, à l'intention des consommateurs, une série de courts documents d'information décrivant les options destinées à améliorer les économies d'énergie dans les maisons anciennes, en ciblant des styles particuliers de maisons. La SCHL a trois ouvrages, déjà publiés ou en cours de préparation, chacun étant consacré à un type précis de maison. Dans le cadre de cette initiative SCHL-CIRDE (Comité interministériel de recherche et développement énergétiques), les mêmes conseils de conception seront prodigués aux rénovateurs et aux propriétaires-occupants, mais en version plus courte, les travaux de rattrapage énergétiques les plus efficaces recevant la priorité pour chaque style de maison. Les

rapports finals sont maintenant diffusés sur le site Web de la SCHL dans la série « Rénovation éconergétique » :

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

- Numéro 1 : Les maisons construites avant la Seconde Guerre mondiale (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63644)
- Numéro 2 : Les maisons d'après-guerre d'un étage et demi (2004 -- 6 pages)(Numéro de commande 63705)
- Numéro 3 : Les maisons de deux étages construites après les années 1960 (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63682)
- Numéro 4 : Les maisons de plain-pied des années 1960 et 1970 (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63707)
- Numéro 5 : Les maisons à demi-niveaux (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63709)
- Numéro 6 : Les maison avec entrée à mi-étage (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63711)
- Numéro 7 : Maisons mobiles (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63713)
- Numéro 8 : Les duplex et les triplex (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63715)
- Numéro 9 : Maisons en rangée (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63721)
- Numéro 10 : Maisons avec sous-sol à entrée directe (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63717)
- Numéro 11 : Des ajouts courants (2004 -- 6 pages) (Numéro de commande 63719)

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL sur le site web de la SCHL

ENERGY AND WATER CONSUMPTION LOAD PROFILES IN MULTI-UNIT RESIDENTIAL BUILDINGS

Ce projet de recherche a été entrepris afin d'étudier les données de contrôle détaillées sur la consommation d'énergie et d'eau qui ont été recueillies pour 34 collectifs d'habitation. Dans le cadre du projet, les données ont servi à établir la consommation annuelle d'énergie et d'eau de même que les modèles de consommation horaires, hebdomadaires et mensuels d'énergie et d'eau. Les consommations de gaz naturelle et d'électricité y sont également détaillées de façon concurrente. Une analyse a aussi été effectuée afin d'établir s'il y avait une corrélation quelconque entre les caractéristiques des bâtiments et les modèles de consommation d'énergie ou d'eau observés. La recherche a révélé qu'il y avait des variations importantes dans la consommation normalisée d'énergie et d'eau d'un bâtiment à l'autre et que les modèles de variations étaient difficiles à prévoir en se fondant sur les caractéristiques des bâtiments et le type d'occupation.

Préparé par Ozz Energy Solutions, Inc. Agent de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 33 pages 1739 (Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-119 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64941)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/EnergyandWater%20w.pdf

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

THE HOUSEHOLD ENVIRONMENTAL MONITORING PROJECT

Ce projet effectué aux termes du Programme de subventions de recherche de la SCHL a examiné l'efficacité d'une démarche communautaire destinée à inciter les propriétaires de maisons à réduire les gaz à effet de serre et à économiser l'énergie. On a examiné 20 maisons d'un quartier du centre d'Ottawa. Le programme ÉnerGuide pour les maisons de RNCan a été employé pour mettre les maisons à l'essai et formuler des recommandations quant aux modifications à apporter aux maisons. Le groupe communautaire a encouragé la participation au processus, a suivi l'évolution des changements apportés aux maisons et à leur installation de chauffage, a surveillé l'efficacité des mesures adoptées et a vérifié en compagnie des propriétaires leurs attentes et réalisations à propos du processus. Les résultats ont été variables. En règle générale, les maisons ont réduit leur production de gaz à effet de serre de deux tonnes par famille, mais une grande partie de ce gain moyen est due au rendement exceptionnel de quelques maisons. La recherche a porté sur les motivations des propriétaires et sur leurs tentatives de réduire la consommation énergétique. Les participants ont apprécié les conseils des consultants, mais ont déclaré qu'ils auraient obtenu de meilleurs résultats s'ils avaient dû se conformer à une réglementation ou s'ils avaient obtenu des incitatifs financiers plutôt que de participer aux programmes volontaires en place.

Préparé par Jane Thompson, Magda Goemans, Peter C. Goemans & Andrzej Wisniowski, Jane Thompson Architect. Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006, 2 volumes.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL [no. 06-104 de la série technique du Point en recherche](#), qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65036)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/HouseholdEnvVolume1\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/HouseholdEnvVolume1(w).pdf) (Volume 1 - 458 Ko)
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/HouseholdEnvVolume2\(w\)_June6.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/HouseholdEnvVolume2(w)_June6.pdf) (volume 2 - 1315 Ko)

NEW HOME ENERGY DESIGN AND COST-BENEFIT OPTIMIZATION SOFTWARE TOOL

L'objectif de ce projet est d'explorer et d'évaluer la faisabilité et la nécessité d'un nouveau logiciel de conception visant l'optimisation de l'efficacité énergétique et des coûts des maisons neuves pour le secteur canadien de la construction résidentielle, grâce à des consultations du secteur et à l'évaluation des logiciels existants.

Préparé par SAIT Polytechnic, Construction Department, Environmental Solutions Team. Agent de projet de la SCHL : Anand Mishra. Ottawa: SAIT Polytechnic, 2005. 21 pages

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

PERFORMANCE EVALUATION OF THE ALMON STREET MULTI-UNIT RESIDENTIAL BUILDING

Le rapport dont il question ici fait état de la performance d'un collectif d'habitation situé à Halifax, Nouvelle-Écosse, qui a été conçu et construit de manière à répondre aux exigences du Programme d'encouragement pour les bâtiments commerciaux (PEBC) de Ressources naturelles Canada (RNCAN). L'un des objectifs premiers du PEBC consiste à réduire la consommation d'énergie des bâtiments à un niveau de 25 % inférieur à celle qui en résulterait si le bâtiment avait été construit suivant les exigences du Code modèle national de l'énergie pour les bâtiments. La Société canadienne d'hypothèques et de logement a commandé cette étude qui vise à évaluer dans quelle mesure le bâtiment répond aux exigences énergétiques du PEBC et à caractériser la consommation d'eau, la qualité de l'air intérieur et la performance de l'installation de ventilation. Les résultats de l'étude permettront au propriétaire d'en savoir davantage sur la performance du bâtiment et sur les possibilités d'amélioration.

Rédigé par David C. Stewart & Associates Inc. Directeur de projet de la SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005, 39 pages. (4372 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-100 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64959)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Almon%20FinalReport_web_feb13.pdf

UNDERSTANDING MULTI-RESIDENTIAL ENERGY AND WATER END-USE LOAD PROFILES

L'énergie consommée dans les bâtiments résidentiels représente une part importante (21 %) de l'énergie consommée à l'échelle du Canada et, sans doute, dans la plupart des régions de l'hémisphère nord. Un pourcentage considérable de cette énergie (24 %) est employé dans les collectifs d'habitation. Cependant, peu d'attention a été accordée à l'examen des schémas de consommation de l'énergie et de l'eau, et encore moins à la réduction de cette consommation. Selon le présent rapport, il est possible d'effectuer des économies et des améliorations importantes pour accroître l'efficacité des installations mécaniques dans les collectifs d'habitation, ce qui permettrait de réduire de beaucoup la consommation d'énergie et de pouvoir espérer respecter les obligations du Canada relativement à l'accord de Kyoto.

Depuis 1996, Watershed Technologies Inc. et OZZ Energy Solutions Inc. surveillent la consommation d'énergie et d'eau dans des immeubles d'habitation de la région de Toronto. L'analyse dont il est ici question porte sur les charges électriques et gazières précises (mesurées à chaque heure) dans 34 bâtiments, et sur la consommation d'eau dans 21 bâtiments sur une période de deux ans, soit de mai 2001 à avril 2003. Un rapport produit antérieurement par OZZ documente les différentes caractéristiques physiques de ces bâtiments. Il présente un relevé général et une analyse préliminaire des données relatives à la consommation de gaz, d'électricité et d'eau, ainsi que des relevés quotidiens et saisonniers. Une analyse plus détaillée figure dans le présent rapport.

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Un nouveau modèle a été élaboré. Ce nouveau modèle est plus efficace que le modèle traditionnel de degré-jour pour décrire la consommation énergétique d'un bâtiment pour la climatisation et le chauffage. En plus de quantifier les changements de charges énergétiques requis par unité de changement de température, il mesure la capacité thermique effective, la charge énergétique générale de l'installation de chauffage et la façon dont l'installation réagit à d'autres facteurs climatiques, notamment le vent, l'humidité relative et l'exposition au soleil.

Des différences représentant plus du double de l'énergie par unité de surface ou de l'eau consommée par appartement sont observées parmi les bâtiments. L'étude de la variabilité saisonnière et quotidienne indique que ces différences en matière d'efficacité énergétique s'expliquent du moins en partie par l'absence ou la piètre gestion de l'énergie dans bon nombre des bâtiments.

Les données révèlent également que le chauffage électrique dans les appartements s'avère 2,5 fois plus efficace que l'installation centrale de chauffage au gaz dans les collectifs d'habitation. La même situation semble s'appliquer à la climatisation des appartements, comparativement aux installations centrales.

Rédigé par J.E. Paloheimo et Douglas Hart, Watershed Technologies Inc., Ottawa. Agent de projet SCHL : Duncan Hill. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. (Rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche). Environ 68 pages (1145 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdhd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC-Energy\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdhd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC-Energy(w).pdf)

FEMMES ET LOGEMENT

HOUSING DISCRIMINATION AGAINST VICTIMS OF DOMESTIC VIOLENCE

Cette étude, financée aux termes du Programme de subventions de recherche par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, visait à découvrir si les propriétaires-bailleurs exercent de la discrimination à l'égard des femmes victimes de violence. Le premier objectif de la recherche consistait à découvrir si les propriétaires-bailleurs exercent de la discrimination à l'égard des :

- victimes de violence familiale disant avoir un enfant;
- victimes de violence familiale ne disant pas avoir d'enfant;
- victimes de violence familiale disant avoir un emploi;
- victimes de violence familiale disant ne pas avoir d'emploi.

L'objectif de la recherche reposait sur deux hypothèses :

1. Le propriétaire-bailleur risque davantage d'affirmer qu'il dispose d'un logement locatif si la victime ne lui dit pas où elle demeure que si elle lui indique qu'elle habite un centre d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale.
2. Le propriétaire-bailleur risque davantage d'affirmer qu'il dispose d'un logement locatif si la victime lui indique demeurer chez des amis que si elle lui indique qu'elle habite un centre d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale.

FEMMES ET LOGEMENT

Le second objectif de la recherche consistait à déterminer si les propriétaires-bailleurs admettraient au chercheur qu'ils font preuve de discrimination. Le chercheur devait également mettre à l'épreuve une méthode discrète, soit celle de laisser un message dans la boîte vocale, pour savoir s'il y a discrimination.

Rédigé par Paula C. Barata et Donna E. Stewart. Agente de projet de la SCHL : Marcelle M. Gareau. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. (Rapport produit dans le cadre du Programme de subventions de recherche) 62 pages (867 Ko)

Note : Le numéro 06-010 du Point en recherche de la série socio-économique, affiché sur le site Web de la SCHL, résume les résultats de cette recherche (Numéro de commande 65097)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/CHIC-Discriminations\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/CHIC-Discriminations(w).pdf)

FINANCEMENT DU LOGEMENT

CRITICAL SUCCESS FACTORS FOR COMMUNITY LAND TRUSTS IN CANADA: FINAL REPORT

Les fiducies foncières communautaires (FFC) sont une façon novatrice d'offrir des logements d'une abordabilité perpétuelle aux ménages à revenu faible ou modéré. Il existe des FFC partout dans le monde, sous des formes diverses. Elles sont une tradition bien établie en Europe et aux États-Unis, où l'on en fait la promotion depuis les années 60. Aujourd'hui, on compte plus de 115 FFC actives dans 31 États américains. Elles sont moins courantes au Canada, où l'on en trouve seulement quelques-unes dans tout le pays.

Ici comme aux États-Unis, les FFC ont remporté un succès variable. Certaines ont prospéré pendant vingt ans, alors que d'autres se sont dissoutes quelques années seulement après avoir été constituées en personne morale. Cette étude examine les principaux facteurs qui ont contribué au succès des FFC. L'étude établit le profil de douze FFC créées au Canada et aux États-Unis, montre l'éventail des modèles disponibles pour offrir des logements perpétuellement abordables grâce à cet outil, signale les difficultés et les réussites clés que les FFC sont susceptibles de rencontrer en fournissant des logements perpétuellement abordables et fait état des principales leçons (pratiques exemplaires) que chacune des FFC décrites a tirées avec le temps.

Préparé par Housing Strategies Inc. Agente de projet de la SCHL : Kamal Gupta. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005 (rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche), 155 pages. (472 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-010 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Critical%20Success%20Factors%20-%20w%20\(JUNE17_2005\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Critical%20Success%20Factors%20-%20w%20(JUNE17_2005).pdf)

FINANCEMENT DU LOGEMENT

GREEN MORTGAGE OVERVIEW: TOWARDS AN IMPLEMENTATION PLAN: FINAL REPORT

Cette initiative avait pour objectif de justifier auprès de l'industrie des prêts hypothécaires de l'Alberta, par l'intermédiaire d'un comité d'intervenants, la création de produits hypothécaires « verts ». On a soutenu l'idée en présentant des données qui ont confirmé le besoin dans le marché et en élaborant un outil qui facilite la validation et la reconnaissance des améliorations en matière d'efficacité énergétique, et de la diminution correspondante des frais mensuels pour les services.

Préparé pour la Calgary Region Home Builders Association, Société canadienne d'hypothèques et de logement, Climate Change Centre de l'Alberta. Proposition et rapport soumis par SAIT Polytechnic, Construction Department, Environmental Solutions Team. Agent de projet de la SCHL : Anand Mishra. Ottawa : SAIT Polytechnic, 2005. 28 pages

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

UNDERSTANDING THE RELATIVE UNDERDEVELOPMENT OF REITS IN CANADA

Une société de placement immobilier (SPI) est un organisme de mise en commun de capitaux gérés dont les parts sont négociées sur les marchés boursiers. Les investisseurs, ou « porteurs de parts », possèdent un intérêt bénéficiaire indivis dans les propriétés appartenant à la SPI. Les investisseurs achètent des « parts » qui leur donnent droit à un pourcentage des flux de trésorerie provenant des propriétés appartenant à la SPI. Périodiquement, habituellement chaque mois, les investisseurs touchent des « distributions ». Ces dernières correspondent aux loyers perçus par la SPI et transférés aux investisseurs. Lorsqu'un investisseur vend ses parts et que la valeur marchande de celles-ci s'est accrue, il obtient également un gain en capital égal à la différence entre le prix de vente et le prix d'achat initial des parts. Les parts d'une SPI ne constituent pas des titres d'emprunt.

Ces véhicules de placement sont avantageux pour les investisseurs canadiens parce que tout revenu provenant des propriétés et distribué aux porteurs de parts est soustrait de la facture d'impôt de la SPI. Au lieu de prélever des impôts directs sur le revenu de location de la SPI, le gouvernement impose les porteurs de parts, qui paient des impôts sur la partie imposable des distributions reçues, selon leur taux marginal d'imposition. Par ailleurs, le porteur de parts peut éviter en partie de payer de l'impôt sur les distributions, car la déduction pour amortissement demandée par la SPI permet de réduire le bénéfice imposable, mais pas les fonds versés au porteur de parts.

Ce rapport porte sur les sociétés de placement immobilier (SPI) qui investissent dans des immeubles d'appartements (SPIA) et autres que d'appartements (SPIAA) au Canada et aux États-Unis. Son principal objectif consiste à déterminer les éléments favorables et défavorables à la croissance des SPIA au Canada.

Le présent rapport élabore un cadre en vue d'expliquer le sous-développement relatif des SPI au Canada comparativement à celles aux États-Unis. Ce cadre présente les facteurs de l'environnement canadien qui expliquent pourquoi l'industrie canadienne est actuellement moins développée que son homologue américaine. En outre, le rapport comprend un sommaire des

FINANCEMENT DU LOGEMENT

facteurs de succès pour les SPIA et les SPIAA au Canada et aux États-Unis, en fonction des participants à l'étude dans ces deux environnements. L'examen vise globalement à proposer des changements qui permettraient au secteur canadien des SPI en général, et au secteur canadien des SPIA en particulier, de remporter autant de succès que les sociétés américaines.

Préparé par David W. Conklin, Darroch A. Robertson et Darcy J.L. Jones. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2002. 74 pages (1366 ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 107 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/undersrtanding_web_feb23.pdf](http://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/undersrtanding_web_feb23.pdf)

HABITATIONS -- CONSTRUCTION

CASE STUDY ON THE CARMA CENTRE FOR EXCELLENCE IN HOME BUILDING & LAND DEVELOPMENT

L'étude de cas consacrée au Carma Centre For Excellence In Home Building and Land Development (Carma Centre) a été lancée par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) dans le cadre de la revue des objectifs et des résultats d'une démarche innovatrice visant à combler la pénurie de main-d'œuvre qui sévit de plus en plus au sein du secteur de l'habitation. Le but du Carma Centre consiste à favoriser la formation spécialisée et à définir les possibilités et les emplois de base dans le domaine de la construction résidentielle et de l'aménagement de terrains. La vision du Carma Centre s'exprime comme suit : être le centre reconnu en matière d'apprentissage et de formation pour l'industrie de la construction résidentielle et de l'aménagement de terrains en perfectionnant la base de connaissances et de compétences des gens et des organismes en vue de répondre aux besoins changeants de la technologie, des systèmes et de la gestion au sein du marché.

L'étude de cas a porté sur l'analyse du Carma Centre établi à Calgary. Elle comporte, par ailleurs, une étude documentaire, des entrevues en profondeur en compagnie d'individus liés directement ou indirectement au Carma Centre, des entretiens sur place avec des gens de différents métiers du bâtiment et des fournisseurs, et avec des groupes de discussion ainsi que des conseillers scolaires et de conseillers en orientation.

L'étude de cas donne un aperçu en profondeur du Carma Centre, ses initiatives de formation et de sensibilisation, et sa participation au programme Career Pathways in Professional Home Building du conseil scolaire de Calgary. La SCHL est intéressée à examiner le potentiel du Carma Centre à titre de modèle reproductible ailleurs au Canada. La SCHL est également intéressée à la nouvelle démarche du Carma Centre à l'égard de la certification des corps de métiers et du perfectionnement professionnel au sein du secteur de l'habitation. Puisque le Carma Centre exploite la formule de partenariat relevant de l'industrie pour répondre aux pénuries de compétences et de main-d'œuvre au sein de l'industrie de la construction résidentielle de Calgary, l'étude de cas sera d'un précieux secours aux décideurs intéressés à créer une formule de partenariat semblable.

HABITATIONS -- CONSTRUCTION

Rédigé par International Results Group. Ottawa, Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004 (Rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche), 2 volumes.

Volume 1 : Rapport principal Volume 2 : Étude documentaire

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-024 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et Volume 1 (2032 ko)

[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/carmaweb.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/carmaweb.pdf)

Volume 2 (1830 ko)

[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/carma.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/carma.pdf)

CONSTRUCTION DE MAISON À OSSATURE DE BOIS - CANADA. ÉDITION RÉVISÉE

Ce guide fiable a été le best-seller national pour les professionnels canadiens de l'habitation depuis plusieurs années. La plus récente version du Code national du bâtiment contient de nouvelles illustrations, des tableaux à l'échelle, des notes de planification et des trucs en matière de maison saine pour permettre l'amélioration de la qualité de l'air intérieur et la réduction de l'impact environnementale. Un outil indispensable pour les constructeurs, les rénovateurs et les bricoleurs avec des sujets allant de l'excavation d'un site à l'achèvement des travaux. Le guide inclut des chapitres sur des travaux faits en béton, les fondations, le bois, l'ossature de la maison, l'ossature du plancher et des murs, le voligeage de la toiture, la finition extérieure et l'ouvrage de menuiserie, les détails de la charpente pour la plomberie, le chauffage et le câblage électrique, les coupes vapeur et air, l'isolation thermique, le contrôle du bruit et les mesures contre les incendies, la finition des murs et des plafonds intérieurs, les couvre planchers, les portes intérieures, les cadres et les couvre joints, les escaliers, l'avant toit, les garages, les cheminées, les voies d'accès pour auto et le peinturage.

Préparé par John Burrows, J.F. Burrows Consulting Inc. Deuxième édition comprenant les unités anglaises et métriques. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 441 pages

**Prix : 25,95 \$ + TPS et frais de manutention (Numéro de commande 61199)

Note: Issued also in English under the title: Canadian Wood-Frame House Construction

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

HABITATIONS -- POSSESSION

ESTIMATES OF THE PRIVATE AND SOCIETAL COSTS AND BENEFITS OF HOMEOWNERSHIP IN SELECTED CANADIAN CITIES

La présente étude vise à déterminer quels sont les coûts et les avantages liés à l'accession à la propriété dans chacune de ces catégories en testant une série d'hypothèses. Le rejet ou l'acceptation de chacune de ces hypothèses a été fondé sur l'analyse de statistiques et d'estimations de Statistique Canada. Les résultats de cette étude montrent que l'accession à la propriété favorise l'engagement civique des Canadiens et réduit les problèmes scolaires et comportementaux chez les enfants et les jeunes, mais qu'elle contribue à la ségrégation raciale.

Préparé par Marion Steel et Rakhal Sarker. Agent de projet de la SCHL : Jessica Yen. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 189 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-005 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64991)

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

HABITATIONS USINÉES

PROFILE AND PROSPECTS OF THE FACTORY-BUILT HOUSING INDUSTRY IN CANADA

L'étude vise à dresser le profil du secteur de l'habitation usinée tout en portant attention aux indications et aux possibilités d'une intégration plus poussée du secteur de l'habitation usinée au sein du secteur canadien de la construction résidentielle et en veillant sur le niveau d'innovation que l'habitation usinée peut apporter au secteur canadien de la construction résidentielle.

La contribution du secteur canadien de la construction résidentielle à l'égard de l'industrie canadienne de la construction s'établit à 80 milliards de dollars par année. Le secteur de l'habitation usinée au Canada a encore assez peu d'envergure, puisque sa production se chiffre à environ 1,2 milliard de dollars. Malgré sa petite taille, le secteur de l'habitation usinée est un élément important de l'industrie de la construction d'habitations. La prospérité du secteur de l'habitation usinée a de fortes chances de susciter d'autres possibilités pour l'industrie canadienne de la construction d'habitations en déployant les exportations dans le domaine de l'habitation, en relevant les défis environnementaux et en contribuant à l'innovation dans le secteur de la construction d'habitations.

Le présent rapport renseigne principalement sur la taille et l'étendue du secteur de l'habitation usinée à l'aide d'entrevues et de visites des lieux en vue de livrer un vaste examen du secteur de l'habitation usinée au Canada. Tout en étudiant la situation actuelle du secteur de l'habitation usinée, il intègre les prévisions et les perspectives d'avenir en plus d'en débattre. La section du rapport consacrée aux perspectives fournit une analyse des futures possibilités de la technologie et des méthodes de production, ainsi que de l'intégration des secteurs de l'habitation usinée et du secteur de la construction d'habitations sur le chantier.

HABITATIONS USINÉES

Préparé par Clayton Research Associates Limited. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 114 pages (2757 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-017 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65221)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Profileprospects\(W\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Profileprospects(W).pdf)

HUMIDITÉ ET MOISSURE

DEFINING PERFORMANCE OF WATER RESISTIVE BARRIERS (WRB'S)

Les défaillances relevées récemment dans les murs à façade et à revêtement étanches des bâtiments de la vallée du Bas-Fraser, en Colombie-Britannique (murs revêtus d'un enduit de ciment Portland aussi appelé stucco), et de Wilmington, en Caroline du Nord (système d'isolation des façades avec enduit), ont rappelé à l'industrie l'importance des détails d'exécution pour ce qui est du contrôle de la pénétration de la pluie.

Les membranes de revêtement jouent un rôle primordial relativement au contrôle de l'humidité ayant pénétré le parement primaire. Elles aident aussi à freiner le mouvement de la vapeur de même que les infiltrations et exfiltrations d'air. Plusieurs noms descriptifs ont été attribués à cette catégorie de matériaux. Dans le présent CD-ROM, on emploiera membrane de revêtement intermédiaire (MRI) pour tous les types de membrane en feuille, y compris les enduits qui remplissent cette fonction.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement a formé un consortium externe à l'Université Concordia, à Montréal, qu'elle a chargé d'étudier les effets de l'humidité sur les MRI. Le consortium a reçu de l'aide de la société DuPont (U.S.), de la Fortifiber Corporation (U.S.), de Hal Industries Inc., à Surrey, en C.-B., du Homeowner Protection Office de la C.-B. Et de l'Université Concordia.

La recherche avait quatre grands objectifs :

- 1) Élaborer un système de classement des matériaux;
- 2) Examiner les méthodes d'essai en laboratoire servant à décrire les propriétés des MRI;
- 3) Examiner les effets de divers facteurs sur la performance des MRI, c'est-à-dire :
 - les effets de divers supports sur le transfert d'humidité au travers de certaines MRI;
 - les effets de diverses conditions limites, comme la pression hydrostatique;
 - les effets des intempéries sur les propriétés des MRI;
 - l'influence de divers produits d'extraction et agents de surface;
 - les effets de la pénétration des fixations sur la transmission de l'humidité dans les supports;
- 4) Élaborer une méthode d'essai axée sur la performance qui permettra de décrire de façon plus réaliste les MRI aux fins de la normalisation des produits.

Ce CD-ROM cite les résultats des dernières essais sur l'enquête. La recherche a permis d'étudier les effets de divers supports sur le transfert d'humidité et les effets de la pénétration

HUMIDITÉ ET MOISSURE

des fixations sur la transmission de l'humidité dans les supports. Cette recherche a démontré que qu'une attention particulière à la conception peut améliorer la performance des MRI. The following items are included on the CD-ROM:

- Weather Resistive Barriers in Stucco Cladding Systems par Jian Zhang
- Summary of Research on Water Resistive Barriers. Research Highlight Technical Series; 04-124
- Evaluation of Laboratory Performance of Weather Resistive Barriers par Marein Pazera
- Water Vapour Transmission Through Weather Resistive Barriers par Tania Mungo
- An Engineering Approximation of Material Characteristics for Input to Ham Model Simulations par Yu Huang
- Résumé de la recherche sur les membranes de revêtement intermédiaire. Point en recherche. Série technique ; 04-124

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 1 CD-ROM

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 04-124 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation

INVESTIGATING MOISTURE IN SEASONAL HOUSING: FINAL REPORT

Cette recherche a porté sur les problèmes d'humidité que l'on rencontre dans les maisons inoccupées. Plusieurs types d'habitations sont inoccupées pendant de longues périodes. Il peut s'agir de maisons dont les propriétaires passent une grande partie de l'hiver dans le sud, de résidences secondaires, de logements désertés en raison d'une catastrophe naturelle, de logements locatifs inoccupés pendant une période prolongée et de chalets. Il arrive souvent que l'humidité endommage les matériaux de construction, les finis et le contenu des maisons inoccupées. Dans de nombreux cas, une simple ventilation réduirait ou éliminerait l'humidité. Cette étude a examiné les types de problèmes qui se produisent. L'entrepreneur de la Nouvelle-Écosse a analysé les sources d'humidité et les méthodes éventuelles d'élimination pour recommander ensuite des solutions pouvant convenir à une variété de logements. Les solutions proposées dépendaient du recours possible ou non à l'électricité et du fonctionnement éventuel des systèmes de chauffage ou de ventilation. Les constatations semblent indiquer qu'un grand nombre des maisons touchées par des problèmes d'humidité présentent des défauts courants au chapitre des fondations, lesquelles demandent des réparations classiques.

Préparé par Abri Sustainable Design & Consulting. Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 28 pages (6329 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-120 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64943)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Investigatingmoisture\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Investigatingmoisture(w).pdf)

INCENDIES ET PRÉVENTION

QUE FAIRE APRÈS UN INCENDIE. VOTRE MAISON; CF 60

« Que faire après un incendie » est une publication visant à aider les propriétaires-occupants à faire face aux dommages causés à leur logement par un incendie. Cette publication décrit les éléments à considérer au moment de restaurer le logement et d'assurer un environnement sûr et salubre à ses occupants. La publication sera concise et destinée aux consommateurs, mais elle intéressera également les services des incendies, les entrepreneurs et les compagnies d'assurance.

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 6 pages

Numéro de commande 63823

Note: Published also in English under the title: What To Do After a Fire

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL et sur le site web de la SCHL

INDICATEURS DE LOGEMENT ET DONNÉES

CHAÎNES COGNITIVES ET LE RÔLE DES VALEURS DANS LE MARKETING DES PRODUITS D'HABITATION

La théorie des chaînes cognitives stipule qu'un consommateur choisit un produit en fonction des attributs qu'il présente et que ces attributs lui procurent des conséquences désirées. Selon cette théorie, ces conséquences satisfont à leur tour les valeurs de l'individuel. La théorie des chaînes cognitives (means-end chains) permet d'identifier les valeurs personnelles qui orientent les consommateurs dans leurs choix. Cette théorie permet notamment le développement de campagnes de marketing adaptées. Dans certains cas, elle permet aussi de développer ou d'adapter des produits existants en fonction de la personnalité des consommateurs.

Dans ce contexte, cette méthode a été appliquée à des acheteurs de maisons. D'une part, le but était de vérifier si le modèle était applicable au domaine de l'habitation. Le cas échéant, il fallait valider la pertinence du modèle pour supporter les efforts de marketing de l'industrie canadienne des maisons usinées.

Les objectifs du projet étaient :

- Vérifier l'applicabilité du modèle des chaînes cognitives dans le secteur canadien de l'habitation.
- Améliorer les connaissances des motifs profonds guidant les décisions d'acheteurs de Maison.
- Proposer des pistes permettant le développement de stratégies de marketing adaptées au marché des maisons.

Préparé par Patrick Lavoie et François Robichaud. Agent de projet de la SCHL : Bruno Duhamel. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2004. (rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche) 74 pages (3785 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_unilingue/chainreport_web.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_unilingue/chainreport_web.pdf)

INDICATEURS DE LOGEMENT ET DONNÉES

ÉVOLUTION DES CONDITIONS DE LOGEMENT DANS LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT DU CANADA, 1991-2001

Dans le cadre du dialogue que le gouvernement fédéral engage sur les occasions et les défis concernant les régions urbaines, Statistique Canada a été invitée à mener une recherche qui fournirait des renseignements contextuels clés sur les tendances et conditions des Régions métropolitaines de recensement (RMR) canadiennes à différents niveaux. Dans ce contexte, le rapport documenté de la SCHL sur les RMR examine et analyse : les tendances démographiques et les tendances du marché de l'habitation; l'évolution des conditions de logement; les besoins de logement; les ménages faisant face à des risques élevés d'avoir besoin de logements; la répartition des besoins de logement et l'évolution des tendances et conditions de logement dans les régions métropolitaines de recensement. Le rapport comprend également la liste exhaustive de tableaux statistiques détaillés corroborant l'analyse et les conclusions.

Préparé par John Engeland, Roger Lewis, Steven Ehrlich, et Janet Che. Ottawa : Statistique Canada, 2005. (Tendances et conditions dans les régions métropolitaines de recensement; no. 005) (190 pages) Bilingue

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 04-039 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Ce produit est disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, gratuitement, sous le no. 89-613-MVF au catalogue. Pour obtenir un exemplaire, visitez le site Web à www.statcan.ca. et choisissez la rubrique Produits et services.

INFRASTRUCTURE

USES OF DEVELOPMENT COST CHARGES: FINAL REPORT

Le Groupe IBI a été retenu par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) en juin 2004 pour mener une analyse sur les utilisations des droits d'aménagement. La présente étude vise notamment à déterminer les coûts d'infrastructure afférents à l'aménagement de nouveaux lotissements résidentiels et à évaluer si les droits d'aménagement parviennent couvrir ces coûts. Dix (10) lotissements achevés autour de 2000 ont été examinés. L'étude vise également à évaluer le capital requis pour financer les infrastructures nécessaires à la croissance et la proportion de ce capital obtenu grâce aux droits d'aménagement.

Préparé par IBI Group. Agent de projet de la SCHL : Jessica Yen. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 2 volumes (87 + 51 pages) (v. 1 = 656 Ko; v. 2 = 8597 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-021 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Uses%20of%20Development%20Cost%20Charges%20Report%201\(w\).pdf](http://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Uses%20of%20Development%20Cost%20Charges%20Report%201(w).pdf)
(v. 1)
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Uses%20of%20Development%20Cost%20Charges%20WEB%20-Exhibit%20Document.pdf](http://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Uses%20of%20Development%20Cost%20Charges%20WEB%20-Exhibit%20Document.pdf) (v. 2)

LOGEMENT

ALBERTA CHEZ NOUS : UNE CÉLÉBRATION DU 100E ANNIVERSAIRE DE L'ALBERTA

Alberta chez nous est un livre bilingue et illustré qui met en relief des exemples de la qualité de vie et du logement que l'on retrouve en Alberta depuis les dix dernières années. Récemment, la SCHL a orchestré le lancement du livre pour commémorer le 100e anniversaire de la province. Le livre est destiné aux clients aînés de la SCHL et aux intervenants des secteurs privé et public. Il vise à encourager un sentiment d'accomplissement et à renforcer les liens étroits tissés par la SCHL au fil des ans.

Le livre présente une variété de photos de résidents en milieu urbain et rural savourant de petits moments chez eux. Les jeunes familles sont au premier plan et on peut voir l'importance que revêt le logement dans la vie des Albertains comme élément qui favorise la stabilité. Le texte d'accompagnement fait ressortir la fierté des Albertains à l'égard de leur logement, leur sentiment d'appartenance à la collectivité et l'importance d'une collectivité durable.

Conçu et dirigé par Rod Neander. Les illustrations ont été réalisées par Ric Kokotovich. Nelson Vigneault a assuré la conception graphique, CleanPix Corp. A réalisé la synthèse d'image, et Trevor McConnell a rédigé le texte. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, Prairies, Nunavut et Territoires du Nord-Ouest, 2004. 49 pages

DISPONIBLE : Société canadienne d'hypothèques et de logement, Prairies, Nunavut et Territoires du Nord-Ouest

EFFICACY OF THE FILTERING PROCESS IN THE SUPPLY OF HOUSING TO LOWER-INCOME CANADIAN HOUSEHOLDS

L'évolution ou la transformation du parc de logements peut influencer d'au moins trois manières sur le bien-être des Canadiens à revenu peu élevé :

- 1) Le vieillissement du parc de logements peut entraîner une réduction des loyers relatifs et des prix des logements anciens lorsque les occupants à haut revenu quittent ces logements pour emménager dans des logements de construction plus récente. Les logements anciens sont alors donnés en location à des ménages à revenu moins élevé.
- 2) L'inverse peut également se produire. Ainsi, les quartiers du centre-ville peuvent attirer des ménages bien nantis, qui prennent alors la place de ménages à revenu plus faible vivant dans des immeubles anciens; il y a alors embourgeoisement des quartiers. Les logements anciens sont parfois remis en état ou rénovés.
- 3) Le parc résidentiel peut être amélioré sans qu'il y ait embourgeoisement ou désembourgeoisement grâce à des subventions publiques pour la remise en état des logements, qui sont accordées uniquement dans les cas où les locataires peuvent continuer à occuper leur logement.

L'étude est axée sur les deux premiers phénomènes afin d'illustrer dans quelle mesure les marchés de l'habitation peuvent ou non répondre aux besoins des Canadiens qui ne peuvent pas payer le loyer économique ou le coût de loyer justifiant la construction de nouveaux logements.

Préparé par Andrejs Skaburskis et John Meligrana. Agent de projet de la SCHL : Jessica Yen. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 261 pages (8667 ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 04-040 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

LOGEMENT ABORDABLE

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/DC20093458\(W\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/DC20093458(W).pdf)

DISTRICT OF HOPE, BC NEW HOUSING STRATEGIES: CREATING POLICY AND STREAMLINING BYLAW, BUILDING BLOCKS FOR HOPE'S SUSTAINABLE COMMUNITY: ACT PROJECT FINAL REPORT

Ce rapport, produit dans le cadre du programme Abordabilité et choix toujours (ACT), décrit les résultats d'une initiative visant à élaborer des solutions de rechange en matière de planification et de conception pour le marché de logements abordables et de logements non conventionnels pour le district de Hope. Le rapport expose les détails des objectifs poursuivis, les facteurs qui façonnent le marché du logement et des études de cas sur les choix innovateurs concernant le logement. Il décrit également le processus entrepris pour l'élaboration d'une stratégie relative au logement.

Le processus et les résultats de l'étude dont il est question ici visent à établir les fondements d'une nouvelle stratégie du logement à Hope qui associe les stratégies d'abordabilité aux nouvelles solutions en matière de conception et de politiques. Cette vision intègre un environnement d'aménagement de logements favorable et proactif créé par le district de Hope à l'initiative des partenaires du secteur privé et d'autres collectivités. D'autres partenaires des gouvernements fédéral et provincial joueront un rôle dès que les programmes de soutien seront disponibles.

Préparé par le district de Hope, MVH Urban Planning and Design, Inc. Hope, C.-B. : District de Hope, 2005, 56 pages.

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

GAINING COMMUNITY ACCEPTANCE: CASE STUDIES IN AFFORDABLE HOUSING

La présente recherche porte sur des études de cas menées dans toutes les régions du pays, à l'exclusion de l'Ontario, où l'aménagement d'ensembles de logements abordables a suscité une vive opposition en raison du syndrome « pas dans ma cour (PDMC) ».

Pour les besoins de la recherche, le syndrome PDMC s'entend des « attitudes protectionnistes et tactiques d'exclusion et d'opposition adoptées par les groupes de la collectivité qui accueillent mal un aménagement dans leur quartier ». (Wolch, J. et M. Dear (1993). *Malign Neglect: Homelessness In An American City*. (Jossey-Bass Publishers: San Francisco)

L'équipe d'experts-conseils a examiné des établissements de longue durée, des maisons de transition, des immeubles d'appartements et des ensembles de logements autonomes à loyer fixe. L'examen portait sur un large éventail démographique, y compris des personnes handicapées, des personnes âgées, des femmes, des jeunes, des personnes souffrant de maladie mentale et des personnes ayant des problèmes de toxicomanie. Le rapport de recherche offrira aux municipalités, aux organismes de logement, aux organismes de services sociaux et aux organismes prestataires de services en matière de logement abordable des pratiques exemplaires

pour faire accepter leurs ensembles par la collectivité et surmonter le syndrome pas dans ma cour (PDMC).

LOGEMENT ABORDABLE

Les études de cas montrent comment on a pu ou on peut faire accepter les ensembles de logements abordables par la collectivité.

Rédaction : CS/RESORS Consulting Ltd. Agent de projet de la SCHL : Denis Losier. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 59 pages. (1825 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-016 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65186)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Gaining_Apr24\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Gaining_Apr24(w).pdf)

GREEN PHOENIX INTEGRATED DESIGN CHARRETTE REPORT. PARKDALE UNITED CHURCH FOUNDATION; PARKDALE LIBERTY ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION

Du 27 au 29 janvier 2005, la Parkdale Liberty Economic Development Corporation (PLEDC) a organisé et tenu une charrette de conception étalée sur 2½ jours pour un ensemble de logement durable et abordable. La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), l'Energy Efficiency Office de la ville de Toronto, Ressources naturelles Canada et Sustainable Buildings Canada (SBC) ont contribué à l'organisation de la charrette. La SCHL, la ville de Toronto, Enbridge Gas Distribution et Ressources naturelles Canada ont offert une aide financière. Ressources humaines et Développement des compétences Canada a pris en charge les salaires du personnel de la PLEDC chargé de la logistique de la charrette.

Le but de la charrette consistait à ajouter 20 ou 21 nouveaux logements locatifs abordables et écologiques sur un emplacement qui accueillait déjà deux bâtiments, à l'angle de la rue King et de l'avenue Dunn dans le secteur ouest de Toronto. Le bâtiment le plus imposant est le Phoenix Place, qui compte et offre des studios à l'intention des personnes à faible revenu. Le bâtiment loge également le sanctuaire de la Parkdale United Church, de même qu'un lieu de culte et des installations. Shalom House, près de Phoenix Place, est une maison centenaire acquise par l'église au cours des années 70; elle sert de lieu de culte et de rencontre pour la collectivité et les organismes religieux, en plus d'abriter une banque d'alimentation.

La charrette a attiré plus de 40 participants, notamment des architectes, des ingénieurs, des urbanistes, des travailleurs de la construction, des exploitants d'immeubles, des représentants de la collectivité et de l'église ainsi que différents spécialistes de l'écotechnologie. Cette charrette de conception marque la première phase d'un « processus de conception intégré » visant à créer de nouveaux appartements davantage écologiques et éconergétiques.

Ce rapport décrit les buts de l'ensemble Green Phoenix, les immeubles ainsi que les organismes participants. Il donne des renseignements sur la façon dont la charrette a été organisée et planifiée de même que des détails sur les objectifs de la charrette, sur les discussions de l'équipe de conception et sur leurs résultats.

Préparé par Tom Ponessa, Jennifer Penney, Brian Fountain. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005.

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-101 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64935)

LOGEMENT ABORDABLE

DISPONIBLE : Le rapport est disponible par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation; Le Point en recherche est sur le site Web de la SCHL

OPTIONS EN MATIÈRE D'ALLOCATION-LOGEMENT AU CANADA : RAPPORT FINAL

La majeure partie de l'aide au Canada a pris la forme de subventions qui permettent de construire des nouveaux logements abordables. Cette situation nourrit l'intérêt pour d'autres formes d'aide au logement, en versant une allocation-logement à certains ménages. Ce rapport de recherche décrit les programmes d'allocation-logement du Canada, en plus d'examiner les formules d'options de conception, et aborde des questions qualitatives se rapportant à la conception de programme. Ce rapport est conçu comme outil susceptible d'aider les décideurs à mettre sur pied un programme d'allocation-logement.

Préparé par Meryl Finkel, Carissa Climaco, Jill Khadduri, Marion Steele, Abt Associates Inc. Agent de projet de la SCHL : Steven Ehrlich. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006 (Série sur le logement abordable et le financement de l'habitation) 186 pages (969 Ko)

Note: Issued also in English under the title: [Housing Allowance Options for Canada](#)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-011 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65087)

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL (No. de commande 65099 et <http://www.cmhc-schl.gc.ca/odpub/pdf/65099.pdf>)

PROFIL DES RESIDENTS DE MAISONS DE CHAMBRES : RAPPORT FINAL

Les maisons de chambres constituent l'un des types de logement les moins onéreux dans la plupart des villes et contribuent considérablement à répondre aux besoins de logement des personnes seules à très faible revenu. L'étude entreprise poursuivait trois principaux objectifs :

1. créer un profil des locataires de maisons de chambres dans trois villes (Vancouver, Ottawa et Montréal);
2. évaluer l'abordabilité et la qualité des maisons de chambres du point de vue des locataires et;
3. déterminer la mesure dans laquelle les locataires considèrent leur maison de chambres comme un logement temporaire ou permanent.

Préparé par Christine Davis (Social Data Research Ltd.); L. Bonnie Dinning; Nick Istvanffy et Margaret Condon (Social Planning and Research Council of B.C.); Luba Serge; Laura C. Johnson (Laura C. Johnson Associates Inc.) Agent de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 190 pages (1597 Ko)

Note: Issued also in English under the title: Profile of Rooming House Residents

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-019 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65236)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_bilingue/frerooming.pdf

LOGEMENT ABORDABLE

ZONING AND AFFORDABLE HOUSING: A CRITICAL REVIEW OF GLAESER AND GYOURKO'S PAPER

L'une des questions d'intérêt public les plus urgentes concernant le marché du logement a trait à la possibilité que les prix élevés du logement, particulièrement dans les marchés de Vancouver et de Toronto, empêchent les ménages de profiter des avantages financiers découlant de l'accession à la propriété. L'étude intitulée *The Impact of Zoning on Housing Affordability*, effectuée par les professeurs Edward Glaeser et Joseph Gyourko examine la réglementation sur l'utilisation des sols dans l'optique de répercussions négatives sur l'abordabilité du logement. Le rapport dont il est question ici constitue un examen critique de la communication de Glaeser et Gyourko, qui montre dans quelle mesure elle s'aligne avec les recherches courantes sur la réglementation en matière d'utilisation des sols, analyse l'utilité générale du modèle théorique à parvenir à expliquer la relation entre toutes les facettes de l'abordabilité et la réglementation des gouvernements sur la construction d'habitations neuves, met à l'essai la validité des constatations au moyen de données différentes plus précises, et enfin tire des leçons des résultats à l'égard du logement au Canada et des politiques d'utilisation des sols. Malgré un grand nombre de simplifications et de lacunes qui affaiblissent les résultats particuliers de leur communication, les résultats fondamentaux qualitatifs de Glaeser et Gyourko tiennent: la réglementation gouvernementale sur l'utilisation des sols fausse les résultats du marché de l'habitation. Ces distorsions font que le prix des maisons est plus élevé qu'il ne le serait autrement. Une importante mise en garde relative à la compréhension des retombées de cette communication a trait au fait que l'analyse ignore les nombreux avantages que les intervenants attribuent à la réglementation sur l'utilisation des sols.

Rédigé par Tsur Somerville. Agent de projet de la SCHL: Steven Ehrlich. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 88 pages (725 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-012 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Zoning%20and%20affordable%20housing%20-%20\(WEB\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Zoning%20and%20affordable%20housing%20-%20(WEB).pdf)

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

ACCEPTANCE OF MANUFACTURED HOUSING IN FIRST NATIONS COMMUNITIES OF THE ATLANTIC REGION

Les Premières nations constituent des groupes en croissance de la population qui éprouvent une part disproportionnée des problèmes de logement et qui pourraient profiter d'un nombre accru de choix de logements abordables et de qualité. Le but de ce projet était de relever les obstacles à l'expansion économique et sociale et les possibilités que peut offrir, à cet égard, l'adoption plus généralisée de l'habitation usinée dans les réserves des Premières nations du Canada atlantique.

L'étude explore l'offre de maisons usinées comme moyen de contribuer à la réponse aux besoins de logement dans les réserves des Premières nations du Canada atlantique en faisant ressortir :

- les difficultés liées à une meilleure réception de l'habitation usinée;

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

- les stratégies qui pourraient servir à surmonter ces difficultés;
- les avantages sur le plan de l'expansion économique et sociale qui pourraient découler du recours aux maisons usinées.

Préparé par Dr. Ausra Burns, associé en recherche, Rural and Small Town Programme, Mount Allison University. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 38 pages (804 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-017 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/ChicR_housing_1rst_nation_web.pdf

ARCHITECTURE FOR ELDER HEALTH IN REMOTE BRITISH COLUMBIA: A NISGA'A-LED RESEARCH

Les répercussions de l'habitation sur la santé et le bien-être des Aînés des Premières nations dans les communautés éloignées de la Colombie-Britannique ont été étudiées dans cette recherche réalisée dans le cadre du Programme de subventions de recherche de la SCHL. La recherche a été menée par les communautés elles-mêmes et facilitée par la docteure en architecture Nancy Mackin, selon les principes de la recherche participative et les protocoles spécifiés par le conseil tripartite et par Wilp Wilxo'oskwhl Nisga'a, l' de Nisga'a, sous la direction de la présidente et directrice générale Deanna Nyce.

Cette étude examine les liens entre l'architecture et la santé au fil du temps. Le but est de comprendre le contexte changeant du logement des Aînés afin que les décisions ayant trait au paysage, à l'architecture et à la planification et affectant la vie de ces Aînés soient fondées sur une compréhension du processus qui influence la santé de la communauté.

Préparé par Nancy Mackin et Deanna Nyce. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. (Rapport produit en application du Programme de subventions de recherche) 123 pages (5908 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-030 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64862)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/architectureelderhealth.pdf

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

ECONOMIC IMPACT OF RESIDENTIAL CONSTRUCTION IN FIRST NATION COMMUNITIES: FINAL REPORT

En premier lieu, cette étude vise à déterminer les retombées économiques à l'échelle locale de la construction résidentielle, des travaux de rénovation et des projets d'infrastructures connexes au sein des collectivités des Premières nations au Canada.

En deuxième lieu, son but est d'analyser le rapport entre les retombées de la construction et le niveau de développement économique dans les collectivités. Plus précisément, les auteurs examinent comment le développement d'une Première nation peut influencer sur les retombées globales de la construction résidentielles et de la rénovation dans cette collectivité. Les progrès en matière de développement économique, de stratégies et d'obstacles sont également étudiés.

Le rapport est structuré de façon linéaire. Il offre une description des territoires des Premières nations et passe ensuite aux estimations de l'incidence économique. La méthode d'estimation des incidences, la sélection de l'échantillon, l'instrument de sondage, les types de réponses et les résultats sont abordés successivement.

Préparé par Informetrica Limited. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 88 pages (1286 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-009 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65049)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/EconomicImpact.pdf

EXAMINATION OF FIRST NATIONS HOUSING MANAGEMENT TRAINING PROGRAMS

Les gestionnaires immobiliers des Premières nations font face à plusieurs défis lors de l'exercice de leurs fonctions, par exemple, en région isolée, le peu de ressources financières disponibles pour la formation, les questions de langue et de culture, etc. Ce projet de recherche a pour objectif principal de relever les compétences dont un gestionnaire immobilier travaillant dans une communauté autochtone a besoin pour être efficace et les possibilités de formation qui lui sont offertes ou nécessaires. Cette étude nous démontre que les ressources qui rencontrent les besoins uniques en formation des gestionnaires immobiliers des Premières nations sont très rares. Celle-ci formule également plusieurs recommandations.

Préparé par Neegan Burnside Engineering and Environmental Ltd. Directrice de projet de la SCHL : Marcelle Marie Gareau. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 78 pages (5591 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 03-024 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/RR_web_feb10.pdf

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

EXPLORATION OF HOUSING OPTIONS FOR ABORIGINAL PEOPLE IN EDMONTON, ALBERTA AND WINNIPEG, MANITOBA: FINAL REPORT

Cette étude a servi à examiner les questions et la situation en matière de logement des Autochtones vivant à Edmonton, en Alberta et à Winnipeg, au Manitoba, ainsi que les programmes d'accèsion à la propriété ciblant les participants autochtones.

Les chercheurs ont résumé la documentation pertinente et ont examiné les données statistiques disponibles. Ils se sont entretenus avec vingt spécialistes représentant des organisations qui fournissent des logements et d'autres services connexes aux Autochtones à Edmonton et à Winnipeg. Les personnes qui ont participé aux entretiens étaient des individus ayant de l'expérience du travail direct avec les Autochtones et de la prestation de divers services à cette population dans une des villes à l'étude et(ou) des professionnels ayant des connaissances approfondies et des compétences relatives aux questions de logement des Autochtones vivant en milieu urbain. Douze entrevues ont eu lieu à Edmonton, alors que les huit autres se sont déroulées à Winnipeg.

Après les entrevues, les chercheurs ont fait un sondage auprès de 60 ménages autochtones à Edmonton et de 62 autres à Winnipeg. Tous les répondants avaient plus de 18 ans, s'étaient eux mêmes déclarés d'ascendance autochtone et vivaient dans la ville au moment du sondage.

L'examen de la documentation et les entretiens avec les spécialistes ont été utilisés pour cerner les « initiatives visant l'accèsion à la propriété » qui pourraient être utilisées pour des études de cas. Les chercheurs ont eu de la difficulté à trouver des initiatives de ce genre destinées spécifiquement aux ménages autochtones à Edmonton et à Winnipeg, alors ils ont élargi les critères de sélection pour inclure les initiatives visant tous les ménages à revenu faible ou modéré à Edmonton et à Winnipeg. La liste des études de cas possibles comprenait divers programmes d'éducation, programmes de location avec option d'achat et organismes offrant des logements subventionnés pour locataires Autochtones.

La sélection finale des études de cas s'est fondée sur la volonté de l'organisme de participer et sur la pertinence de l'initiative pour la recherche. Les chercheurs ont fait sept études de cas : trois à Edmonton et quatre à Winnipeg. À Edmonton, ces études portaient sur : le programme HOME, le Central Edmonton Community Land Trust et les Aboriginal Homeownership Workshops. À Winnipeg, les initiatives comprenaient : la Spence Neighbourhood Association, le North End Housing Project, la Winnipeg Housing Rehabilitation Corporation et la Payuk Inter-Tribal Housing Cooperative.

Préparé par R.A. Malatest & Associates Ltd. Agent de projet de la SCHL : Marcelle Gareau. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 329 pages (26364 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-034 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64901)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_An%20Exploration\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_An%20Exploration(w).pdf)

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

FIRST NATION ECONOMIES: A COMPARATIVE PERSPECTIVE. A SOCIO-ECONOMIC BASELINE STUDY BETWEEN CITIES AND NON-FIRST NATION COMMUNITIES

Ce rapport traite du développement économique et régional des Premières nations, des programmes de logement dans les réserves et des relations entre le logement et le développement économique. Cinq facteurs fondent l'élaboration d'un cadre d'analyse sur le développement économique local : la connexion avec les grandes villes, la base économique, les capacités locales, le logement et la croissance récente. Dans les conclusions, on met l'accent sur les différentes expériences de développement économique dans les collectivités des Premières nations et dans les collectivités non autochtones.

Préparé par Informetrica Limited. Auteurs : Bert Waslander et Tyler Minty. Agent de projet de la SCHL : Tan M. Crombie. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004, 57 pages (396 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 04-043 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/First_Nation_Economics%20\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/First_Nation_Economics%20(w).pdf)

HOUSING DISCRIMINATION AND ABORIGINAL PEOPLE IN WINNIPEG AND THOMPSON, MANITOBA

Ce projet a pour objectifs de :

- 1) collecter des données de base sur la nature et l'importance de la discrimination que les Autochtones subissent en matière de logement - par des études de cas à Winnipeg et Thompson (Manitoba);
- 2) examiner les aspects quantitatifs et qualitatifs de variables clés associés à la discrimination que subissent les Autochtones dans le domaine du logement, y compris des facteurs comme la migration et la mobilité résidentielles et la cohésion sociale; et
- 3) explorer les effets de la discrimination que subissent les Autochtones dans le domaine du logement relativement à d'autres formes de victimisation.

Préparé par Corrado Research and Evaluation Associates Inc. Agent de projet de la SCHL : Phil Deacon. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005, c2003. 77 pages (716 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_Housing_Discrimination\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_Housing_Discrimination(w).pdf)

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

INTRODUCTION À L'ENTRETIEN DES MAISONS : GUIDE POUR LES OCCUPANTS DES PREMIÈRES NATIONS

Ce guide à l'intention des occupants renferme des conseils pratiques sur les travaux d'entretien et de réparation requis pour maintenir une maison en excellent état. En effectuant des réparations mineures dès qu'un problème survient, il est souvent possible de prévenir de plus amples dommages et des réparations coûteuses par la suite. Il est avantageux de procéder ainsi puisque cela permet d'économiser de l'argent, de rendre les maisons plus saines et de créer des milieux de vie plus agréables pour les occupants et pour la collectivité.

Grâce à ce guide, les occupants membres des Premières nations pourront donc économiser de l'argent en suivant le grand nombre de conseils qui y sont donnés. Le manuel présente les techniques de base de l'entretien d'une habitation et propose une liste de vérifications, en plus de fournir des conseils sur la réparation des parements, du toit, des murs, des plafonds, des robinets, des toilettes, etc. Le manuel aborde également l'entretien des installations septiques, les maisons saines et la qualité de l'air intérieur ainsi que la peinture, le nettoyage, les chauffe-eau, la maîtrise de l'humidité et des moisissures, le chauffage, la ventilation, l'entretien préventif des appareils de même que la sécurité à domicile. Faciles à comprendre, les instructions s'accompagnent d'illustrations détaillées et d'un glossaire de termes d'habitation.

Cet ouvrage est financé par le Groupe du développement du potentiel des Autochtones de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, région de la Colombie-Britannique et du Yukon. Ottawa, SCHL, c2004. 124 pages

Note: Also available in English under the title: Basic Home Maintenance: First Nations Home Occupants' Guide (OPIMS 63587)

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL (Numéro de commande : 63588)

ROLE OF HOUSING IN ABORIGINAL STUDENT SUCCESS - POST SECONDARY INSTITUTIONS IN VANCOUVER

La recherche visait à répondre à la question suivante : Quel rôle joue le logement dans le recrutement et le maintien des étudiants autochtones de niveau postsecondaire? La recherche a été effectuée de juillet 2003 à mars 2004 dans six établissements d'enseignement postsecondaire de la région de Vancouver, en Colombie-Britannique.

Une méthodologie, fondée sur les valeurs autochtones et englobant à la fois des données quantitatives et qualitatives, a été mise en oeuvre selon les principes du respect, de la responsabilité, de la pertinence et de la réciprocité. Un sondage, comportant des questions fermées et des questions ouvertes, a été mené auprès des étudiants. Les données qualitatives ont été recueillies grâce à des groupes de partage ou de discussion et à des entrevues individuelles avec les membres du personnel responsables des services aux étudiants et ceux d'organismes de logement pour les Autochtones. La portée des questions de recherche et le cadre analytique se sont fondés sur une approche théorique « holistique ». Le terme « holistique » a été utilisé afin de décrire les relations entre l'individu, la famille, la communauté, la nation et le milieu, et leur interrelation avec les quatre domaines du développement de l'être humain, soit spirituel, émotionnel, physique et intellectuel.

Quatre facteurs ont été jugés essentiels au recrutement et au maintien des étudiants autochtones : l'accès, les enjeux familiaux, les liens culturels et les relations avec la communauté. En ce qui a

LOGEMENT DES AUTOCHTONES

trait au recrutement, les étudiants pouvaient se présenter à leur établissement d'enseignement postsecondaire même si leur logement n'était pas confirmé avant le début de leurs études. Cependant, 60 % des étudiants ont indiqué qu'ils avaient éprouvé des problèmes à avoir accès à un logement convenable. L'abordabilité, l'emplacement, l'état et la sécurité constituaient les quatre principaux critères d'après lesquels les étudiants jugeaient qu'un logement était « convenable ». Les facteurs considérés comme étant des obstacles étaient l'insuffisance des moyens, les propriétaires racistes, le manque de préparation et d'information pour savoir comment et où trouver un logement ainsi que le manque de logements en milieu familial pour les étudiants.

En ce qui a trait au maintien des étudiants, le logement a été le deuxième facteur en importance à jouer un rôle dans le parachèvement de leurs études. Contrairement à la majorité des étudiants canadiens non autochtones, à peine un peu plus de la moitié des étudiants autochtones participants avaient une famille. La famille étendue des étudiants a aussi eu une incidence sur leurs conditions de logement. Le logement pour les Autochtones et le logement familial sur le campus ont été des facteurs très importants qui ont aidé au maintien des étudiants. De même, les établissements d'enseignement postsecondaire et les logements pour les Autochtones, qui offraient un milieu culturel amical et des lieux de rencontre sociale – où les étudiants pouvaient pratiquer leurs cérémonies et développer un sentiment d'appartenance à une communauté culturelle, ont largement contribué au maintien.

Préparé par Dr Jo-ann Archibald ... et al. Agente de projet de la SCHL : Phil Deacon. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 128 pages (2542 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Role%20of%20Housing\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Role%20of%20Housing(w).pdf)

TEMPORARY SUPPORTIVE HOUSING FOR ABORIGINAL PEOPLE AND THEIR FAMILIES

La présente étude se penche sur les logements temporaires avec services de soutien vers lesquels peuvent se tourner les Autochtones lorsqu'ils doivent accéder à des soins de santé, à une formation ou à d'autres services essentiels dans quatre centres urbains du nord-ouest de l'Ontario, soit Fort Frances, Kenora, Sioux Lookout et Thunder Bay. L'étude examine également les besoins connexes, les préférences et les difficultés à surmonter en matière de logements temporaires pour les Autochtones.

Un des principaux objectifs de l'étude était de déterminer les différents types de logements temporaires auxquels ont recours les Autochtones et de recueillir leurs expériences à cet égard. L'étude avait également pour objectif de connaître les raisons pour lesquelles les Autochtones doivent se tourner vers des logements temporaires, les difficultés qu'ils sont appelés à surmonter, leurs impressions quant à savoir si leurs besoins étaient comblés et les aspects qui, selon eux, pourraient être améliorés.

Préparé par Chignecto Consulting Group Inc. Agent de projet de la SCHL : Marcelle Marie Gareau. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 39 pages (1928 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-026 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Temporary%20supportive%20housing%20for%20aboriginal%20people\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Temporary%20supportive%20housing%20for%20aboriginal%20people(w).pdf)

GREEN ENERGY FOR REMOTE HOUSING IN THE NORTH: ASSESSMENT OF AN INTEGRATED ENERGY SYSTEM UTILIZING FUEL CELLS: FINAL REPORT

Cette étude portait sur l'évaluation, l'essai sur place, le développement, la démonstration et l'installation de piles à combustible afin de répondre aux besoins en énergie et en chauffage de maisons situées dans des collectivités éloignées du Nord canadien. Les principaux objectifs de ce projet étaient d'évaluer la technologie des piles à combustible, d'analyser sa faisabilité pour les applications stationnaires dans le Grand Nord canadien et d'effectuer une analyse économique de l'intégration de l'énergie renouvelable aux piles à hydrogène et à combustible.

Différents types de piles à combustible ont été évalués en fonction de leur applicabilité dans les collectivités nordiques. Il s'agissait d'établir si les piles à combustible se prêtaient économiquement à des installations stationnaires mises en place dans cinq collectivités de la région d'Inuvialuit des Territoires du Nord-Ouest : Inuvik (pop. 2894) , Tuktoyaktuk (pop. 930), Sachs Harbour (pop. 114), Holman (pop. 398) et Paulatuk (pop. 286). Cependant, les principales analyses, conclusions et recommandations se fondent sur les conditions que l'on retrouve à Holman, endroit que nous avons étudié dans l'éventualité d'y mener un projet pilote.

Le fondement de ce projet était d'étudier l'installation d'une pile à combustible à base d'hydrocarbure de 2kW ou 3kW dans une maison individuelle afin de remplacer l'électricité du réseau fournie par des génératrices au diesel et au gaz naturel actuellement utilisées par la Northwest Territories Power Corporation (NTPC). Les coûts de l'installation des piles à combustible sur une période de 10 à 20ans ont été comparés au coût total actuel de l'énergie pour les propriétaires de maison individuelle. Une autre étude de cas a été réalisée afin de déterminer la faisabilité d'un système à piles aux hydrocarbures de 50 à 80kW dans un immeuble d'appartements à Inuvik. Une étude de faisabilité économique a aussi été effectuée pour le système intégré de pile à hydrogène-éolien. La modélisation et l'analyse financière ont été effectuées à l'aide d'outils informatiques largement reconnus : HOMER™ et RETScreen®. L'analyse a été réalisée dans le cadre de plusieurs scénarios. Les résultats indiquaient que les installations à piles à hydrogène produit par l'énergie éolienne sont financièrement viables dans la plupart des cas où il faut répondre à la consommation de plus de 20 % de la population d'une petite collectivité, telle que Holman.

Préparé par Aurora Research Institute. Agent de projet de la SCHL : Thomas Green. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. (Rapport produit en application du Programme de subventions de recherche) 90 pages (7182 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin/gual/Greenbacks%20from%20green%20roofs.pdf

ADDRESSING DISTINCT HOUSING NEEDS: AN EVALUATION OF SENIORS' HOUSING IN THE SOUTH ASIAN COMMUNITY: FINAL REPORT

Les personnes âgées appartenant à minorité ethnique, dont beaucoup sont nées à l'étranger, possèdent un ensemble unique d'expériences résidentielles constituées en grande partie par l'association de l'appartenance ethnique, du statut d'immigrant, de l'âge et du sexe. Cette recherche est en fait une étude exploratoire sur les expériences domiciliaires des personnes âgées du deuxième groupe de minorité ethnique en importance au Canada -- les Asiatiques du Sud. Les auteurs se penchent sur la pertinence et l'efficacité des options actuelles offertes en matière de logement et de services de soutien aux aînés originaires de l'Asie du Sud par l'entremise d'évaluations socio-spatiales après emménagement dans un ensemble d'habitation pour personnes âgées nouvellement réalisé à Surrey, en Colombie-Britannique. Les données ont ensuite été comparées aux conditions de logement et aux services de soutien offerts à 30 personnes âgées provenant de l'Asie du Sud vivant au sein de la collectivité dans le district régional de Vancouver (DRV). Voici les questions que se sont posées les chercheurs dans le cadre de cette étude : (i) À quels besoins actuels et futurs en matière de logement, de services de soutien connexes et de transport des personnes âgées originaires d'Asie du Sud qui vivent dans le DRV pourrait-on chercher à répondre pour favoriser leur autonomie et leur permettre de vieillir chez eux? et (ii) Quelles particularités socio-culturelles caractéristiques des réseaux sociaux et du mode de vie des personnes originaires d'Asie du Sud ont des répercussions sur la planification et la conception des logements et des collectivités?

Les résultats de l'étude indiquent que le secteur du logement pour personnes âgées est largement tributaire de la famille et des voisins pour le soutien social, que la facilité d'accès aux transports en commun et aux services ethno-spécifiques est importante et qu'il y a une préférence marquée pour les installations résidentielles et de soins offrant des services ethno-spécifiques. Les constatations donnent un aperçu des besoins en logement des personnes âgées canadiennes provenant de l'Asie du Sud et des obstacles auxquels elles font face, de leur mode de vie courant et de leurs réseaux de soutien, ce qui permet d'élaborer une politique en matière de logement pour personnes âgées pertinente sur le plan culturel pour cette importante minorité visible.

Rédigé par Habib Chaudhury, Atiya Mahmood, Maria Valente et Karen Kobayashi, Université Simon Fraser. Agent de projet de la SCHL : Jim Zamprelli. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 274 pages (rapport produit en application du Programme de subventions de recherche) (3257 Ko)

AVAILABILITY : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/AddressingDistinctHousingNeeds\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/AddressingDistinctHousingNeeds(w).pdf)

THE HOUSING SITUATION AND NEEDS OF RECENT IMMIGRANTS IN THE TORONTO CMA

Ce rapport de recherche présente un compte rendu détaillé de la situation du logement et des besoins des immigrants dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Toronto en 2001. L'historique de l'immigration et les dernières tendances sur le marché de l'habitation dans la région de Toronto sont examinés, afin de mieux comprendre le contexte social et les conditions de logement qu'ont connus les immigrants à leur arrivée. On fait d'abord le point sur les conditions de logement des immigrants vivant dans la RMR en 2001, avant d'examiner les revenus et le contexte social des résidents de Toronto qui éprouvent des problèmes liés aux prix des habitations. La dernière section porte sur la façon dont les nouveaux venus trouvent un logement et la mesure dans laquelle celui-ci est abordable et répond aux normes concernant la qualité et la taille convenables.

Préparé par Valerie Preston, Robert Murdie, Ann Murnaghan, Department of Geography, York University. Agent de projet de la SCHL : Jim Zamprelli. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 98 pages (1121 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_Housing.pdf

THE HOUSING SITUATION AND NEEDS OF RECENT IMMIGRANTS IN THE VANCOUVER CMA

Ce rapport présente une analyse détaillée des conditions de logement des immigrants dans la région métropolitaine de Vancouver et s'ajoute à d'autres rapports similaires portant sur les agglomérations de Montréal et de Toronto. En s'inspirant de la profusion de nouvelles informations sur la situation du logement des immigrants, les auteurs examinent quatre thèmes : l'historique de l'immigration et les tendances récentes dégagées dans le marché de l'habitation de la région métropolitaine de Vancouver; les conditions de logement des immigrants qui vivent actuellement dans la région métropolitaine, surtout dans l'optique de l'interaction des facteurs liés à l'immigration, au revenu et aux origines ethnoculturelles; l'analyse détaillée de la situation des résidents de Vancouver aux prises avec des problèmes d'abordabilité; et les conditions de logement des nouveaux immigrants six mois après leur arrivée, selon les résultats de l'Enquête longitudinale auprès des immigrants du Canada (ELIC). L'examen des trois derniers thèmes permet d'établir des liens directs entre les critères d'admission et les résultats obtenus en matière de logement, puisque l'ELIC, contrairement au recensement, recueille des données sur la catégorie d'admission des immigrants au Canada.

Préparé par Daniel Hiebert, Pablo Mendez, Elvin Wyly, Department of Geography, University of British Columbia. Agent de projet de la SCHL : Jim Zamprelli. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 101 pages (1309 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Housing%20situationv5.pdf

IMMIGRANTS AND HOUSING: A REVIEW OF CANADIAN LITERATURE FROM 1990 TO 2005

Malgré l'importance qu'a l'accès à des logements acceptables pour les immigrants et l'intérêt grandissant accordé à ce domaine de recherche au cours de la dernière décennie, il existe peu de documents de référence canadiens sur le sujet. On trouve toutefois deux exceptions dignes de mention : une bibliographie commentée de l'Institute of Urban Studies, de l'Université de Winnipeg (Beavis, 1995), et la bibliographie du Housing New Canadians Research Working Group (2000) (www.hnc.utoronto.ca). Bien qu'utiles, ni l'une ni l'autre de ces bibliographies ne sont achevées, et la bibliographie de Beavis est épuisée. Il fallait donc procéder à un nouvel examen de la documentation et créer une bibliographie commentée dans ce domaine de recherche important qui prend de l'ampleur rapidement.

L'examen de la documentation a été réalisé en plusieurs étapes. La recherche de sources a principalement porté sur les articles publiés entre 1990 et 2005 et sur la documentation visant les marchés canadiens de l'habitation. On a aussi fait une recherche de documents au sujet de la demande de logements, des carrières dans le secteur de l'habitation, de l'accession à la propriété et des obstacles du marché de l'habitation.

L'annexe A de cette étude documentaire, qui énumère 106 articles, est issue de la recherche sur une variété de sources pertinentes. Des résumés sont fournis lorsqu'ils sont disponibles. Des adresses Web sont aussi signalées pour la documentation accessible au public sur Internet. Environ le tiers des sources proviennent de rapports gouvernementaux dont la moitié a été produite par la SCHL. Vingt-cinq pour cent ont été tirées d'articles de journaux, dix-sept pour cent de thèses d'étudiants et douze pour cent de rapports d'organismes non gouvernementaux. Le reste des sources provient d'instituts de recherche, de chapitres de livres et de documents de conférence. Les documents tirés d'un rapport gouvernemental ou d'une thèse d'étudiant sont souvent révisés ultérieurement et publiés dans une revue à comité de lecture. Dans plusieurs cas, les deux documents figurent dans la bibliographie.

Après avoir compilé la bibliographie, 56 articles ont été choisis afin d'en faire un examen plus approfondi et d'en rédiger un résumé plus détaillé. Ces articles figurent à l'annexe B. Les principaux critères étaient la pertinence à l'égard du thème général de l'immigration et de l'habitation, la récence des documents et leur disponibilité.

Préparé par Robert Murdie, Valerie Preston, Sutama Ghosh, Magali Chevalier, Department of Geography, York University. Agent de projet de la SCHL : Jim Zamprelli. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 189 pages (933 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/CHIC-Immigrants.pdf

LOGEMENT LOCATIF

CMHC STUDENT HOUSING STUDY

Pendant leurs études postsecondaires, les étudiants ont le choix entre une variété d'options d'hébergement. Celles-ci vont du logement situé sur le campus (dans des installations que possède et exploite le collège ou l'université) au logement hors campus (les étudiants ont alors le choix de demeurer chez leurs parents ou dans une résidence secondaire appartenant à une famille, ou encore de partager un logement trouvé dans le marché locatif ou d'en assumer seuls les frais).

L'étude avait pour objectif d'évaluer la faisabilité de l'élaboration d'une méthode de collecte de données pouvant être appliquée et susceptible de générer des données valides, fiables et actuelles sur le logement des étudiants. On devait ensuite évaluer la méthode élaborée afin de déterminer si elle permet de rassembler les renseignements touchant le logement des étudiants au Canada et les options qui s'offrent à ces derniers en matière d'habitation. Les données et renseignements repères sur le logement des étudiants devaient faire état des aspects suivants, sans toutefois s'y limiter : le coût des logements pour étudiants; l'offre et la demande de ce type de logement; les types de logement choisis par les étudiants; l'emplacement et les caractéristiques des logements, dont la taille, la qualité et les commodités incluses dans le loyer.

Préparé par Phoenix Strategic Perspectives Inc. Agent de projet de la SCHL : Kris Leaman. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 2 volumes

Volume 1 In-Depth Interviews with Stakeholders (60 pages; 782 Ko)

Volume 2 Pilot Test Report – Review of Methodology (137 pages; 1066 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-037 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64937)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/R/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/studenthousingw.pdf volume 1
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/R/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/studenthousingvol2\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/R/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/studenthousingvol2(w).pdf) volume 2

ENQUÊTE AUPRÈS DES PROPRIÉTAIRES-BAILLEURS INDIVIDUELS

La SCHL a mandaté l'entreprise Arcturus Solutions pour procéder à un sondage téléphonique au printemps 2005, dans l'objectif de l'aider à mieux comprendre les caractéristiques, les attitudes et les opinions des « propriétaires-bailleurs » individuels. Le sondage comportait des questions sur les caractéristiques des investisseurs individuels en logements locatifs, leurs projets à court et à long terme, leurs opinions sur les avantages et les inconvénients d'être un investisseur en logements locatifs et les caractéristiques de leurs logements locatifs.

L'étude révèle que l'investissement individuel en logements locatifs est un secteur d'activités stable et solide. À preuve, plus de la moitié des répondants prévoient augmenter le nombre de logements locatifs qu'ils possèdent dans un proche avenir, et moins du tiers d'entre eux prévoient en diminuer le nombre. De plus, la plupart des investisseurs interrogés ne pensent pas vraiment à la retraite, bien que la plupart conviennent que des problèmes de santé ou une offre d'achat alléchante les amèneraient à y songer.

LOGEMENT LOCATIF

Les investisseurs individuels représentés dans cette étude détiennent collectivement 8 224 logements autonomes. La plupart de ces investisseurs détiennent un petit nombre de logements : un tiers d'entre eux possèdent trois logements ou moins et la moitié en possèdent plus de cinq. La plupart des répondants gèrent eux-mêmes leurs logements locatifs et très peu prévoient confier la gestion de leurs propriétés à une tierce partie. Ils prévoient plutôt maintenir le statu quo en ce qui a trait à nombre d'activités potentielles évaluées dans cette étude. Les investisseurs individuels en logements locatifs qui ont participé à cette étude sont plus enclins à parler des avantages que des inconvénients de leur activité. Parmi les avantages, ils mentionnent en premier lieu la sécurité et le caractère à long terme de ce type d'investissement. Vient ensuite l'aide au remboursement de l'emprunt hypothécaire.

Préparé par Les Solutions Arcturus. Série sur le logement abordable et le financement de l'habitation. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2006. 116 pages (1953 Ko)

Numéro de commande : 64858

Note : Issued also in English under the title: Individual Landlord Survey

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-025 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64939)

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_bilingue/64858\(w\)_feb28.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_bilingue/64858(w)_feb28.pdf)

HOUSING STABILITY INDICATORS AND IMPACTS: FINAL REPORT

Le logement est au coeur du bien-être socio-économique des Canadiens et il constitue le fondement de collectivités saines et durables. Il semble que la majorité des Canadiens est bien logée, mais on s'inquiète de plus en plus que certains ménages éprouvent davantage de difficulté à avoir accès à un logement décent, stable et abordable. La présente étude, qui porte sur l'expérience et les circonstances de plus de 700 ménages locataires de la grande région de Vancouver, vise à mieux comprendre les choix qui leur sont offerts en matière de logement ainsi que le niveau de stabilité qui leur sont associés. L'étude a de plus traité des stratégies ou compromis qu'ont adoptés des familles et particuliers qui se sont retrouvés en situation précaire.

Préparé par Jason et Lorraine Copas, Community Focus. Agent de projet de la SCHL : John Engeland. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005 (Rapport – Programme de subventions de recherche) 146 pages

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Housing_Instability_web.pdf

LOGEMENT LOCATIF

ISSUES AND STRATEGIES FOR SHARED ACCOMMODATION: FINAL REPORT

Le but de la présente étude consistait à donner suite à la question : « Vu que l'habitation partagée constitue une bonne stratégie économique pour les personnes vivant seules, quelles sont les mesures qui pourraient favoriser ce mode d' ? » L'étude voulait aussi cerner :

- les obstacles à l'habitation partagée;
- les stratégies permettant de bien favoriser l'habitation partagée au sein du marché locatif privé en vue d'accroître l'abordabilité du logement;
- les méthodes employées à l'extérieur du secteur des logements-services que pourraient adopter les organismes offrant ce type d'habitation;
- les facteurs difficiles à reconstituer dans les logements-services.

La recherche a porté sur les adultes vivant seuls, âgés de moins de 65 ans (étudiants compris) qui partagent volontairement leur logement y voyant là une mesure d'abordabilité au sein du marché locatif privé ou qui habitent un logement en milieu de soutien (ou logement-services) en raison de leurs besoins particuliers. On a cependant jugé que les logements de secours ou de transition, les chambres ou les appartements accessoires à louer, les maisons de chambres, les collectivités intentionnelles ou les programmes de jumelage et de partage d'habitation pour aînés débordent du cadre de la présente recherche.

Préparé par Social Data Research. Agent de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 30 pages (2431 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-029 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

AVAILABILITY : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/IssuesandStrategiesforSharedAccommodation\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/IssuesandStrategiesforSharedAccommodation(w).pdf)

PARKING STANDARDS FOR AFFORDABLE RENTAL HOUSING: PHASE D - FINAL REPORT

À l'automne 2001, le Service d'urbanisme et du bâtiment de la ville de Mississauga a présenté une demande de subvention dans le cadre du programme Abordabilité et choix toujours auprès de la Fédération canadienne des municipalités, afin d'effectuer une étude sur la demande en stationnement découlant des ensembles de logements locatifs sans but lucratif des secteurs public et privé. La subvention a été accordée à la ville et, par la suite, la firme Beacon Planning Services a été retenue pour réaliser l'étude sur le stationnement. Ce rapport résume les résultats du travail du consultant. Il décrit les résultats détaillés des enquêtes relatives au stationnement, l'analyse des données recueillies et les lignes directrices recommandées en matière de stationnement. Les lignes directrices visant la réduction du stationnement sont présentées pour les catégories suivantes:

- Appartements familiaux et pour personnes âgées Peel Living;
- Collectifs d'habitation horizontaux familiaux Peel Living;
- Ensembles de logements familiaux sans but lucratif du secteur privé;
- Ensembles coopératifs de logements familiaux sans but lucratif.

LOGEMENT LOCATIF

Le rapport recommande de distribuer l'information à tous les fournisseurs de logements sans but lucratif de Mississauga et de la Greater Toronto Home Builders Association pour examen et commentaires.

Préparé par le Service d'urbanisme et du bâtiment, Ville de Mississauga. Document non publié, novembre 2005, 33 pages.

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

LOGEMENT SANS BUT LUCRATIF ET COOPÉRATIVES

GUIDE DE L'HABITATION COOPÉRATIVE

Ce projet a produit de l'information en ligne à l'intention des organisations et des membres des coopératives d'habitation dans chaque province ou territoire relativement à leurs droits et responsabilités par rapport aux points suivants : l'admission de nouveaux membres, les obligations envers les membres de la coopérative, les obligations de la coopératives envers les membres, l'éviction ou l'expulsion de membres et le recouvrement des sommes dues.

Recherche par : Biz-Zone Internet Group inc. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005 (Rapport – Programme de subventions de recherche) 110 pages

Note: Published also in English under the title: Guide to Co-operative Housing

DISPONIBLE : Sur le site web de la SCHL :

<http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/co/aclo/guhaco/loader.cfm?url=/commonspot/security/getfile.cfm&PageID=28590>

LOGEMENT SOCIAL

SOCIAL HOUSING IN THE CONTEXT OF RURAL DEPOPULATION: FINAL REPORT

La présente étude portait sur l'inoccupation chronique des logements sociaux situés dans les régions rurales du Canada ayant subi une importante dépopulation. Elle poursuivait quatre objectifs précis :

- décrire le contexte des changements sociaux, économiques et démographiques en milieu rural au Canada;
- résumer ce qu'on connaît de l'étendue et de l'ampleur de l'inoccupation chronique des logements sociaux en milieu rural au Canada, tout en évaluant son incidence financière;
- décrire les causes sous-jacentes de l'inoccupation chronique des logements sociaux et les enjeux associés;
- étudier les mesures employées ou envisagées pour remédier à la situation.

LOGEMENT SOCIAL

Plusieurs raisons expliquent l'importance du débat. Premièrement, d'importants investissements ont été consacrés à la construction et à l'entretien des logements sociaux en milieu rural. L'inoccupation chronique diminue le flux de revenu, ainsi que la capacité de couvrir les coûts et de bien gérer et entretenir les bâtiments. Deuxièmement, certaines régions rurales accusent un taux d'inoccupation chronique, alors que la plupart des centres urbains du pays ont des listes d'attente pour les logements sociaux. C'est le signal que les logements sociaux bâtis dans certaines collectivités n'y sont plus nécessaires. Troisièmement, les ententes d'exploitation visant les logements d'organismes privés à but non lucratif viendront à échéance au cours des prochaines années et la viabilité financière à long terme de certains ensembles présentant des taux d'inoccupation chronique pourrait être menacée. Quatrièmement, le logement social apporte une contribution importante à la base d'imposition de bien des petites municipalités et régions rurales. Le logement social procure des options que ne pourrait peut-être pas offrir le secteur privé et témoigne de la présence du gouvernement qui investit dans la collectivité. L'inoccupation de ces logements risque de porter atteinte à toute la collectivité.

Le rapport commence par un résumé de la méthode employée pour étudier l'enjeu, suivi d'une très brève description des principaux changements sociaux, économiques et démographiques en milieu rural au Canada, directement reliés à la modification de la demande à l'égard de logements sociaux. Suivent des estimations de l'envergure du taux d'inoccupation chronique des logements sociaux dans les régions rurales du Canada. Cela comprend un exposé des différences découvertes selon le type de clients, le type de bâtiment et la sorte du programme. La section suivante résume brièvement les renseignements limités que les auteurs ont découverts au sujet des incidences financières du taux d'inoccupation chronique. Les causes et enjeux des taux d'inoccupation chroniques de ce parc résidentiel font ensuite l'objet d'une discussion. La présente section gravite autour de trois principaux thèmes : ceux qui constituent des causes ou questions globales, largement indépendantes de la volonté des propriétaires immobiliers; ceux qui ont un caractère communautaire et régional; et ceux qui ont propres à la propriété ou au projet. Les propriétaires immobiliers disposent d'une certaine capacité à composer avec ces dernières causes et questions. La dernière section traitant des questions de fond sonde la gamme de solutions et de stratégies qui ont été adoptées ou envisagées pour remédier à la situation. Des liens explicites sont établis pour les relier à la nature et au type des causes relevées dans la section précédente. Le rapport se termine en formulant des conclusions au sujet de la question de l'inoccupation chronique et des stratégies possibles à employer. Les annexes renferment de l'information sur les gens interviewés et les guides d'entrevue utilisés.

Rédigé par David Bruce, directeur, Rural and Small Town Programme, Mount Allison University, et Tom Carter, Université de Winnipeg, et Ed Starr, Social Housing Strategists, Inc. Agent de projet SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 104 pages (1754 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-019 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Social%20housing%20in%20the%20contextDC20094890\(W\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Social%20housing%20in%20the%20contextDC20094890(W).pdf)

LOGEMENT SOCIAL

SUSTAINING THE NON-PROFIT HOUSING SECTOR IN BRITISH COLUMBIA

Le logement abordable, sain et sécuritaire contribue au bien-être des ménages du Canada et favorise la croissance des communautés stables. Le secteur du logement sans but lucratif de la Colombie-Britannique apporte une contribution clé à cet égard en gérant une gamme de portefeuilles importants de logement d'un bout à l'autre de la province. Le secteur fait actuellement face à une gamme de problèmes d'exploitation, dont l'incertitude entourant sa durabilité dans l'avenir. À la lumière de ces conditions, le secteur est conscient qu'il doit élaborer des stratégies de gestion à long terme qui optimisent l'utilité des ressources à sa disposition maintenant et plus tard, s'assurant ainsi de pouvoir continuer de fonctionner à long terme.

La présente étude comprend un aperçu des dimensions et de la complexité du secteur qui situent une partie du contexte de l'analyse des points suivants :

- l'efficacité administrative courante du secteur;
- ses problèmes et ses réussites;
- ses attitudes envers ces problèmes et ces réussites; et
- les options dont il dispose pour améliorer les choses.

Les secteurs d'intérêt particulier sont notamment les suivants :

- le regroupement et la rationalisation des fonctions ou des services communs au moyen de modèles de partage de la prestation des services;
- l'accroissement de la coopération entre les sociétés, englobant tant l'échange d'information que les projets conjoints et les initiatives de collaboration; et
- élargissement du champ et de l'efficacité du bénévolat.

Préparé par Marason Management Limited en association avec BC Non-Profit Housing Association. Agent de projet de la SCHL : Stephen G. Hall. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 64 pages (480 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-032 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC-Non-Profit\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC-Non-Profit(w).pdf)

MARCHÉ DE L'HABITATION

IMPACT OF THE 2010 OLYMPICS ON THE VANCOUVER AND SEA-TO-SKY HOUSING MARKETS

Les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 (les Jeux) auront lieu à Vancouver et à Whistler (Colombie-Britannique), mais les effets pourraient se faire sentir sur l'ensemble du secteur sud-ouest de la région métropolitaine de la province. La présente recherche a pour objet d'évaluer les retombées des Jeux d' de 2010 sur la région et les marchés sous-régionaux.

Les travaux de recherche comportaient trois volets :

- analyse documentaire;
- examen du marché de l'habitation;
- prévisions relatives à la population, au logement et à l'emploi dans la région concernée pour la période allant de 2001 à 2031.

L'analyse documentaire rend compte de l'expérience de diverses villes ayant accueilli des événements d'envergure tels que les Jeux Olympiques, et plus particulièrement des retombées sur leur conjoncture économique et leur marché de l'habitation. On fait en outre le lien entre ces expériences et les retombées éventuelles des Jeux d'hiver de 2010 sur l'économie et les marchés du logement dans les collectivités de la région hôte.

Le deuxième volet, l'examen du marché de l'habitation comprend une série de rapports sur les marchés du logement de Vancouver et de la région « Sea-to-Sky », qui englobe les municipalités de Squamish, Whistler, Pemberton et Lillooet. En plus d'offrir des renseignements actuels et historiques sur la population et le secteur résidentiel, ces rapports présentent une discussion sur les composantes du logement hors marché et définissent les groupes démographiques susceptibles d'être touchés par la tenue des Jeux Olympiques.

Prenant appui sur les deux premiers volets, les prévisions fournissent des estimations concernant les incidences éventuelles des Jeux sur les marchés de l'habitation régionaux. Pour établir les prévisions, deux scénarios ont été envisagés : l'un avec la tenue des Jeux et l'autre sans la tenue des Jeux. Ce dernier scénario a été élaboré en prolongeant dans le futur les tendances démographiques et économiques observées dans la région avant 2002. L'autre scénario se fonde sur des données fédérales et provinciales concernant les incidences éventuelles de la tenue des Jeux.

Préparé par City Spaces Consulting Ltd. et Urban Futures Inc. Agent de projet de la SCHL : Carol Frketich. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 301 pages (10012 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-022 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/impact_2010_report\(V\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/impact_2010_report(V).pdf)

MARCHÉ DE L'HABITATION

VARIATION DES PRIX DES LOGEMENTS AU CANADA : RAPPORT FINAL

Le projet vise principalement à expliquer la variation des prix des logements au niveau des grandes villes canadiennes pour la période 1972-2002, en utilisant à la fois les facteurs qui agissent sur l'offre et ceux qui agissent sur la demande. Avec les réponses dynamiques il est possible de faire certains rapprochements entre régions métropolitaines. Les similitudes tiennent principalement d'une logique géographique. Ainsi, les régions de Calgary et d'Edmonton exhibent souvent des réponses dynamiques semblables. Montréal et Québec aussi. Halifax et Ottawa-Gatineau ont des comportements qui ont plutôt tendance à se rapprocher de ceux de Montréal et Québec. À certains égards, Toronto et Hamilton exhibent une dynamique voisine. Enfin, Vancouver exhibe des réponses dynamiques qui se distinguent le plus de ceux des autres centres urbains. Il demeure que les divers centres urbains affichent des comportements dynamiques des prix des logements qui à plusieurs égards leur sont propres.

Préparé par Yvon Fauvel. Agent de projet de la SCHL : Bruno Duhamel. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 99 pages (1086 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-014 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_unilingue/CHIC_La_variation%28w%29.pdf

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

INITIAL MATERIAL CHARACTERIZATION OF STRAW LIGHT CLAY

Le matériau de paille et d'argile légère (PAL) constitue une variante contemporaine des techniques de construction en terre, qui a fait partie des civilisations évoluées pendant des milliers d'années. En effet, l'Afrique, le Moyen-Orient, l'Asie, l'Europe et les Amériques en possèdent de riches traditions. Vraiment, toutes ces régions dénombrent des ouvrages qui ont été construits il y a de 500 à 1000 ans en terre, souvent mélangée à de la paille, combinée à des éléments structuraux en bois d'œuvre, qui existent toujours aujourd'hui. Cela témoigne de l'endurance des matériaux de même que des connaissances traditionnelles.

Le matériau de paille et d'argile légère (PAL) se prépare en revêtant un agrégat de paille d'un liant d'argile. Le produit obtenu donne un matériau de remplissage isolant, non structural, mais polyvalent, nécessitant très peu d'énergie de production. Il peut entrer dans la fabrication des murs extérieurs comme des cloisons intérieures.

La présente recherche porte sur la résistance thermique et la performance sous l'effet de l'humidité du matériau de paille et d'argile légère (PAL) dans le but d'évaluer la viabilité dans les zones climatiques du Canada et les besoins de recherche future. De plus, sa résistance au feu, son retrait et son gonflement, sa compression et sa flexion, de même que sa densité ont été étudiées en vue de poursuivre les objectifs précités.

La présente recherche comporte trois principaux volets :

1) une étude documentaire;

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

- 2) la mise au point et le compte rendu de méthodes d'essais économiques et fiables, facilement reproductibles;
- 3) la diffusion des données fondées sur ces essais, qui révèlent la performance initiale d'un produit PAL.

Le programme d'essais visait à :

- 1) préparer un mélange de limon/d'argile et à produire des échantillons en vue de faire des spécimens d'essai (80 en tout);
- 2) préparer des spécimens de trois catégories de densités différentes (45 spécimens en tout) qui serviront au cours des essais.

Le programme d'essais a également permis d'étudier plusieurs propriétés matérielles : la conductivité thermique; la perméabilité à la vapeur; le stockage d'humidité; l'absorption par capillarité; la compression et la flexion; la résistance au feu; la densité.

Les méthodes d'essais ont été créées avec l'aide de John Straube de l'Université de Waterloo. La première section sert d'introduction et donne un certain contexte technique. Dans la deuxième, le lecteur y trouvera une étude documentaire étendue. La troisième section donne la composition détaillée des matériaux et la préparation des échantillons. Les sections 4 à 11 énoncent les méthodes d'essais et les résultats obtenus. La rubrique discussion de chacun des chapitres vise à considérer les essais selon une perspective pratique et appliquée. Le fil des discussions est résumé dans la section de l'annexe intitulée Application to Enclosure Wall Design.

Rédigé par J. Thornton. Agent de projet SCHL : Don Fugler. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. (Rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche) 139 pages (14163 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-109 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC-Initial%28w%29.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC-Initial%28w%29.pdf)

TESTING THE ADHESION OF AIR BARRIER MEMBRANES IN WALL ASSEMBLIES

Ce projet visait à concevoir et à réaliser un programme d'essai pour évaluer l'adhésion et les risques des assemblages et des matériaux pare-air à l'aide de matériaux de construction récents dans des assemblages existants. Plus particulièrement, le projet de recherche avait pour objectif de déterminer dans quelle mesure l'exposition soutenue à des conditions environnementales, l'humidification du subjectile et la compatibilité des matériaux ont une incidence sur la force d'adhérence entre les matériaux et les subjectiles pare-air.

Préparé par Retro-Specs Consultants Ltd. Agent de projet de la SCHL : Luis de Miguel. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 124 pages (3679 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-105 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/RR_Adhesion_Barrier\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/RR_Adhesion_Barrier(w).pdf)

MILIEU INTÉRIEUR

DEVELOPMENT AND EVALUATION OF A NEW DEPRESSURIZATION SPILLAGE TEST FOR RESIDENTIAL GAS-FIRED COMBUSTION APPLIANCES: FINAL REPORT

RNCan, en partenariat avec la SCHL, a mené une recherche visant à évaluer la performance d'un petit échantillon d'appareils à combustion résidentiels soumis à une dépressurisation. Les essais ont été effectués dans un laboratoire commercial canadien. Le nouvel essai a été plutôt facile à effectuer. Sept appareils à gaz ont été testés à une dépressurisation de 50 Pa : trois ne rejetaient aucune quantité décelable d'émanations, trois en rejetaient peu, mais tout de même en quantité mesurable, et enfin un appareil en rejetait une importante quantité.

Les fabricants et les organismes de certification sont en mesure d'effectuer sur place le nouvel essai. L'essai leur permet de distinguer les produits d'après leur résistance au rejet d'émanations; de plus, il aidera les fabricants à améliorer et à commercialiser leurs appareils à combustion.

Le présent rapport a pour objet d'offrir un certain contexte à la recherche et à traiter du concept d'essai et d'hypothèses. Il comporte également une description détaillée de la méthode d'essai qui tient compte des connaissances acquises au cours de la recherche en laboratoire.

Rapport à l'intention de Ressources naturelles Canada, financé en partie par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Rédigé par Peter Edwards Co. pour le compte de la SCHL et de RNCan. Directeur de projet RNCan : James Glouchko; Directeur de projet SCHL : Don Fugler. Ottawa : SCHL, 2005. 29 pages (1425 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Depressurization\(W\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Depressurization(W).pdf)

RÉDUCTION GÉNÉRALE DES PARTICULES DANS LES MAISONS OÙ LES OCCUPANTS SOUFFRENT DE MALADIES RESPIRATOIRES

Plusieurs études ont porté sur les taux de particules fines aéroportées à l'intérieur des maisons et sur leurs conséquences sur les malaises respiratoires. Cependant, moins de travaux se sont intéressés aux variations de ces taux dans le temps. L'objectif : Afin de comprendre comment les taux de particules en suspension à l'intérieur des maisons peuvent éventuellement être réduits de manière à offrir un meilleur environnement aux occupants atteints de maladies respiratoires, le projet étudie les variations de ces taux sur des périodes de quelques jours.

Méthodologie : On a choisi cinq maisons de type et avec des systèmes de chauffage différents et ayant été construites à différentes périodes, dont au moins un des occupants souffre d'une maladie respiratoire chronique (asthme ou MPOC). Les taux de particules ont été mesurés à l'aide d'un compteur laser calibré pour différents intervalles de dimensions des particules entre 0,3, 0,5, 1, 5 et 10 microns. Le décompte des particules sur un intervalle de temps à un débit d'échantillonnage constant était converti en $\mu\text{g} / \text{m}^3$. Les périodes typiques d'évaluation du comportement des maisons entre 2 mesures de contrôle des particules étaient de 2 à 4 jours, en période estivale et pendant la saison de chauffage (maison fermée). Le compteur laser était relié à un banc d'échantillonnage d'air qui permettait de suivre 5 canaux en parallèle : 1 à l'extérieur (à 1 m du bâtiment), 4 à l'intérieur de la maison, incluant le sous-sol et la chambre de la personne

malade. Quatre maisons étudiées étaient âgées de 10 à 30 ans : une maison de ville à chauffage central électrique à air chaud, deux maisons à chauffage central à air chaud bi-énergie (électricité/mazout), une maison à deux étages à plinthes électriques, un bungalow à chauffage

MILIEU INTÉRIEUR

central électrique à air chaud. Un cinquième logement était le haut d'un duplex de plus de 50 ans, chauffé par plinthes électriques, au centre-ville de Montréal.

Résultats : Les ratios enregistrés sur des périodes de 24 h, des taux de PMI et de PM10 à l'intérieur de ces maisons par rapport à l'extérieur, montrent de grandes variations d'une journée à l'autre et surtout d'une maison à l'autre. Les plus fortes augmentations de particules dans les maisons étaient causées par les activités internes des occupants, incluant les activités de cuisine et lorsqu'on remue de la literie et certains meubles rembourrés. Les systèmes de filtration peuvent être très efficaces mais uniquement pour réduire les taux de particules pendant les périodes de faible activité (heures de sommeil par exemple) à condition que l'air filtré soit fourni directement dans la pièce occupée (chambre à coucher par exemple). Les observations n'ont pas permis de voir l'influence d'un ménage ponctuel ou de l'enlèvement des tapis sur les taux de particules, au cours de la journée suivant ces actions. En revanche, dans les maisons faciles à entretenir (peu encombrées, surfaces dures ou lisses en majorité) et faisant l'objet d'un ménage régulier (plus qu'une fois par semaine), incluant le lavage de la literie et des tapisseries plusieurs fois par année, on semblait observer des pics de particules moins intenses en dehors des activités de cuisine. En conclusion, les variations des PMI et PM10 à l'intérieur d'une maison varient considérablement au cours d'une journée et sont principalement causées par les activités internes.

Préparé par TN conseil, Conseillers en technologie de l'environnement inc. Chercheur principal : Pierre Hosatte. Agent de projet de la SCHL : Don Fugler. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 39 pages (1551 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_unilingue/Reduction%20generale%20des%20particules%20WEB.PDF

PERSONNES ÂGÉES

CONVERSION OF AN EXISTING INSTITUTIONAL BUILDING TO 58 AFFORDABLE/ACCESSIBLE HOUSING APARTMENTS FOR SENIORS AND DISABLED ADULTS IN THE REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK (ONTARIO): AFFORDABILITY AND CHOICE TODAY (ACT) PROJECT: FINAL REPORT

En septembre 2004, on célébrait l'ouverture officielle des appartements Armitage Gardens dans la ville de Newmarket, marquant un point tournant dans la conversion réussie d'un immeuble public en appartements abordables et accessibles pour les personnes âgées et les adultes handicapés.

Ce rapport se veut une chronique du projet Armitage Gardens qui a permis de revitaliser une partie vacante et inutilisée d'un bâtiment pour en faire 58 logements locatifs abordables afin d'offrir des logements abordables, diversifiés et de qualité dans la municipalité régionale de York.

Préparé par la Municipalité régionale de York, Ville de Newmarket, Ontario. Document non publié,

décembre 2005, 13 pages.

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

PERSONNES ÂGÉES

LEGAL FRAMEWORK FOR SUPPORTIVE HOUSING FOR SENIORS: OPTIONS FOR CANADIAN POLICY MAKERS: FINAL REPORT

Ce rapport se penche sur un éventail de façons d'aborder la réglementation du logement en milieu de soutien pour les aînés. Ces façons de faire tiennent compte des deux aspects propres au logement en milieu de soutien, soit le logement comportant des services et les besoins particuliers des aînés, surtout à l'extrémité de la gamme où se trouve la résidence-services. La recherche a comporté le dépouillement d'ouvrages spécialisés et de textes de loi du Canada, du Royaume-Uni, des États-Unis et d'Australie; des consultations auprès d'aînés et de professionnels intéressés; une évaluation des façons possibles d'aborder la réglementation; enfin, la recherche d'options qui pourraient compléter ou soutenir la réglementation (notamment, un groupe de travail national sur le logement en milieu de soutien chargé d'élaborer des directives axées sur les pratiques exemplaires, un centre d'excellence du logement en milieu de soutien, un protecteur des aînés, une base de données de renseignements et une ligne d'assistance pour les aînés). Le but du rapport est de servir de source d'information pour les décideurs canadiens et les autres groupes qui s'intéressent au logement en milieu de soutien pour les aînés.

Préparé par : Canadian Centre for Elder Law Studies. Chercheuse principale : Margaret Isabel Hall. Agent de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005 (rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche), 155 pages (2296 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-020 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC%20Legal%20Framework\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC%20Legal%20Framework(w).pdf)

LIFE LEASE SUPPORTIVE HOUSING: COMBINING THE BEST ASPECTS OF HOUSING AND COMPLEX CARE

Le modèle de soins de Laurier House est une démarche innovatrice qui offre, dans un milieu semblable à celui d'un immeuble en copropriété, le niveau et le type de services sociaux et de soins de santé qui ne sont habituellement offerts que dans les établissements de soins de longue durée. Voici ce que le modèle de location viagère offre:

- Il procure aux aînés l'avantage de la propriété et leur permet d'occuper un logement plus spacieux que dans les établissements de soins de longue durée.
- La vente des baux viagers permet à l'organisme promoteur de récupérer rapidement son investissement dans l'immeuble.
- Le gouvernement de l'Alberta bénéficie maintenant d'une nouvelle installation publique équivalant à un établissement de soins de longue durée dont la construction ne lui a rien coûté.

- Une nouvelle façon de répondre aux besoins des aînés à la santé fragile qui ne veulent pas aller vivre dans un milieu institutionnel.

La présente étude a examiné les attitudes envers la location viagère de logement des clients de Laurier House, de leurs familles et des professionnels que les aînés consultent lorsqu'ils ont besoin de soins de longue durée. Les résultats ont donné une idée des préoccupations et des valeurs des aînés et de leurs familles concernant la location viagère de logement dans un milieu semblable à celui d'un immeuble en copropriété. Le modèle a plu aussi bien au groupe de clients

PERSONNES ÂGÉES

qui étaient mariés et qui ne voulaient pas être séparés qu'au groupe de clients qui voulaient plus d'espace et d'intimité.

Chercheuse principale : Dr. Doris L. Milke, Coordonnatrice de la recherche, The CAPITAL CARE Group. Membres d'équipe : Dr. Charles H.M. Beck, Connie F. Wark, et Corinne Schalm. Agent de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005 (rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche), 2 volumes

Volume 1 (85 pages) Volume 2 (188 pages)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-033 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et Volume 1 (4060 Ko)

[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Doris%20Milke%20-%20Final\(VWEB\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Doris%20Milke%20-%20Final(VWEB).pdf)

Volume 2 (7039 Ko)

[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/\(web2\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/h/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/(web2).pdf)

RENOVATION AND REPAIR REFERRAL AND ADVISORY SERVICE FOR SENIORS AND OTHER HOMEOWNERS: FINAL REPORT

En 2001, environ 3,9 millions de Canadiens étaient des personnes âgées (c.-à-d. qui ont 65 ans ou plus). Ce nombre devrait augmenter pour atteindre près de 7,7 millions en 2026. L'augmentation rapide du nombre de personnes âgées nécessitera des solutions et des choix qui évolueront de pair avec les besoins de logement de cette catégorie de la population. Actuellement, « vieillir chez soi » constitue l'option privilégiée par la vaste majorité des personnes âgées. La présente recherche avait pour but d'aider ces dernières à préserver leur autonomie tout en demeurant dans leur maison. Elle a porté surtout sur l'élaboration d'un modèle de services d'aiguillage et de consultation en matière de rénovation et de réparation à l'intention des propriétaires-occupants, en particulier des personnes âgées.

Selon le modèle élaboré, un service de consultation et d'aiguillage sur la rénovation et la réparation à l'intention des personnes âgées et des autres propriétaires-occupants doit être constitué de deux composantes majeures. La première aiderait le public cible à trouver des entrepreneurs locaux de bonne réputation pour les gros travaux de réparation et de rénovation; la deuxième aiderait à trouver des hommes et des femmes à tout faire ou des ouvriers pour la réalisation de travaux mineurs visant à adapter, réparer ou entretenir les logements.

Le modèle rassemblera un certain nombre d'intervenants clés, dont la chambre de commerce locale, un centre communautaire pour personnes âgées, des marchands de matériaux de construction de même que l'association locale de constructeurs d'habitations. Chaque

intervenant jouera un rôle important. Par exemple, la chambre de commerce diffusera de l'information continue sur les grosses entreprises de rénovation et de réparation; le centre pour personnes âgées travaillera en étroite collaboration avec la chambre de commerce et il communiquera des renseignements sur les services de consultation concernant les hommes et les femmes à tout faire; les marchands de matériaux de construction donneront des recommandations au sujet des gros travaux de rénovation et de réparation ainsi que des services d'hommes et de femmes à tout faire, et l'association de constructeurs résidentiels aiguillera les demandeurs vers ses rénovateurs-membres.

PERSONNES ÂGÉES

Pour élaborer le modèle, l'auteur a réalisé une recherche documentaire approfondie, des entrevues avec des représentants du secteur du logement et des groupes d'intérêt, un sondage auprès de plus de 20 personnes, y compris de représentants des consommateurs, des gouvernements provinciaux et municipaux, des groupes d'intérêt du secteur du logement, d'associations de constructeurs et de sociétés affiliées, et organisé un groupe de discussion avec des personnes âgées.

Les participants ont indiqué que la création d'un service consultatif sur la rénovation et la réparation dans leur collectivité avantagerait autant les entrepreneurs que les personnes âgées et les autres propriétaires-occupants. En confiant la rénovation, la réparation et l'entretien de leur maison à un entrepreneur qu'ils auront choisi et qui leur inspire confiance, ces propriétaires-occupants pourront continuer de vivre dans leur maison (vieillir chez eux) le plus longtemps possible.

Préparé par T.A. Marshall, consultant en habitation. Agent de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. (Rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche) 95 pages (699 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL [no. 06-012 de la série socioéconomique du Point en recherche](#), qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65292)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/CHIC_Reno_Oct18_06.pdf

SENIORS' HOUSING FOR SENIORS: A FEASIBILITY STUDY: FINAL REPORT

Très peu de recherches ont été consacrées à déterminer si les aînés préféreraient convertir les habitations qu'ils occupent en tant que propriétaires pour créer des appartements accessoires, c.-à-d. des appartements autonomes à l'intérieur d'une maison individuelle.

Cette étude pilote tente de combler cette lacune en évaluant l'intérêt des propriétaires âgés à rénover ou transformer leur maison pour y aménager des appartements accessoires. Les chercheurs voulaient aussi déterminer les incidences de la conversion sur le financement et les rénovations ainsi que les répercussions de la réglementation et du zonage des municipalités sur la conversion.

L'étude a été réalisée dans deux quartiers de la ville d'Ottawa. On a procédé à une enquête téléphonique auprès de 187 ménages d'aînés et à des entrevues approfondies auprès de 17 ménages, en plus de mettre sur pied deux groupes de discussion réunissant des experts des secteurs public et privé.

Les principales constatations ont été les suivantes : 19 % des propriétaires-occupants âgés montrent une certaine ouverture à l'idée d'augmenter la densité d'occupation de leur maison, ce qui comprend l'aménagement d'un appartement accessoire; la taille des maisons dans les deux quartiers offre de grandes possibilités de rénovations; la rénovation des sous-sols était l'option préférée pour la rénovation et on considérait qu'elle offrait un bon potentiel d'occupation.

PERSONNES ÂGÉES

Les entrevues effectuées chez un groupe de propriétaires-occupants ont révélé ceci : les participants préféreraient obtenir un prêt bancaire ou un prêt hypothécaire, plutôt qu'un prêt hypothécaire inversé, pour financer les rénovations; les femmes vivant seules ont exprimé un intérêt à partager leur demeure pour avoir de la compagnie; les participants ont jugé que les deux quartiers se prêtaient bien aux personnes désirant vieillir à cet endroit; la plupart des participants ont indiqué qu'ils feraient appel à un entrepreneur pour effectuer les rénovations et la majorité ne voyaient pas d'inconvénient à louer à des personnes âgées autonomes.

Voici certains des résultats obtenus grâce au groupe de discussion formé de constructeurs, de rénovateurs, d'agents immobiliers et de représentants de la ville : des règlements municipaux ont été récemment modifiés afin d'autoriser l'aménagement d'appartements accessoires dans l'ensemble de la ville; on ne récupère pas nécessairement tous les coûts entraînés par les rénovations à la revente de la maison et ils pourraient être moindres en rénovant les sous-sols plutôt que les étages; on devrait informer les propriétaires-occupants âgés des avantages que peuvent présenter les appartements accessoires; les aînés pourraient tirer profit de l'établissement d'un guichet unique de services centralisés pour les questions touchant le financement, la construction, l'entretien et la gestion des appartements accessoires.

Rédigé par Glenn Drover et William Wade, Conseil sur le vieillissement d'Ottawa. Agent de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. (Rapport produit dans le cadre du Programme de subventions de recherche) 92 pages (3212 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-023 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65309)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/Seniors_Feasability_Study_Web.pdf

PERSONNES HANDICAPÉES

ÉVALUATION DE L'EXIGENCE PHYSIQUE À MONTER DES RAMPES D'ACCÈS EN FAUTEUIL ROULANT MANUEL CHEZ LES ADULTES ÂGÉS DE 19 À 64 ANS

Cette étude a exploré l'exigence physique à monter, en fauteuil roulant manuel, les rampes d'accès selon les normes d'inclinaison: 1:10, 1:12 et 1:20.

Les hypothèses de recherche étaient:

1) les exigences physiques varient selon la norme et

2) les capacités à mobiliser le fauteuil roulant varient avec l'âge.

La démonstration scientifique de l'exigence physique requise par ces trois normes (1:10, 1:12, 1:20) se fait rare dans la littérature. Les quelques études répertoriées ont été réalisées majoritairement auprès d'une population blessée médullaire, principalement des hommes paraplégiques en excellente forme physique. Un échantillon de 39 sujets «en pleine possession de leurs capacités physiques», des deux sexes, stratifié selon l'âge (18-39; 40-64 ans), a participé dans cette étude.

PERSONNES HANDICAPÉES

Les résultats démontrent que l'exigence physique à monter une rampe d'accès est similaire pour les normes 1:10 et 1:12. Toutefois, l'exigence requise est significativement différente pour la norme 1:20, c'est-à-dire qu'elle est plus facile à monter. Les résultats n'indiquent pas de différence liée à l'âge.

Cette première étude offre une piste de réflexion quant à l'application des normes recommandées. D'autres études, auprès de la population âgée et pathologique, ainsi que sur les risques de bascule, sont nécessaires avant de statuer sur l'usage des normes.

Préparé par Jacqueline Rousseau, Rachid Aissaoui, et Daniel Bourbonnais. Agent de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2003. (Programme de subventions de recherche), 56 pages (1231 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-01 I de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/R/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_unilingue/CHIC_report_evaluation_web_march11.pdf

FRAMEWORK FOR COST- BENEFIT ANALYSIS OF HASI AND RRAP-D: FINAL RESEARCH REPORT

Il est ici question d'une étude qui visait à élaborer un cadre destiné à l'analyse coût-avantages de deux programmes offerts par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), à savoir le Programme d'aide à la remise en état des logements pour personnes handicapées (PAREL-PH) et le programme Logements adaptés : aînés autonomes (LAAA). Le cadre tient compte de tous les effets de ces programmes sur les demandeurs, les aidants naturels et leur collectivité.

L'équipe de chercheurs a élaboré un modèle logique applicable aux deux programmes et un modèle quantitatif des effets éventuels des rénovations au fil du temps. L'équipe a dressé une liste de tous les coûts et avantages qui pouvaient éventuellement être pertinents et s'est demandée comment chacun pouvait être évalué. Elle a fait des recommandations relativement à la méthode générale à appliquer à une étude d'envergure des deux programmes et relativement à différents aspects techniques de la méthode d'analyse coût-avantages. Plus particulièrement, le rapport décrit le recours à une étude des préférences exprimées par les bénéficiaires, et l'autre méthode qui consiste à quantifier les changements dans la qualité de vie des bénéficiaires des programmes et de leurs aidants naturels, et à déterminer leur valeur.

L'étude a bénéficié du financement de la SCHL et de Santé Canada.

Préparé par Kenneth Watson, Ph.D., et Anne Perkins, Ph.D., Rideau Strategy Consultants Ltd. Directeur de projet de la SCHL : Luis Rodriguez. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 2 volumes

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-038 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commane 64945)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ([vol. 1: 5870 Ko](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/frameworkHASIvol1.pdf))
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/frameworkHASIvol1.pdf et ([vol. 2: 3155 Ko](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/FrameworkHASIVol2(WEB).pdf))
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/FrameworkHASIVol2\(WEB\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/FrameworkHASIVol2(WEB).pdf)

PERSONNES HANDICAPÉES

HOUSING FOR ADULTS WITH INTELLECTUAL DISABILITIES: FINAL REPORT

Cette étude examine les difficultés à se loger auxquelles sont confrontés les adultes ayant une déficience intellectuelle et les membres de leur famille. Effectuée entre décembre 2004 et février 2006, l'étude traite :

1. de la disponibilité des logements et des services de soutien connexes;
2. des pratiques exemplaires;
3. des transitions d'une situation de logement à une autre;
4. du rôle des parents des adultes;
5. des risques auxquels sont soumises les personnes ayant une déficience intellectuelle quand elles quittent le foyer familial ou l'établissement spécialisé pour les jeunes;
6. des pénuries de logements, tant existantes que prévues.

La recherche s'articulait autour de trois villes, soit Victoria, Ottawa et Halifax, et a recueilli l'opinion d'intervenants d'autres provinces. Bien que la portée n'était pas nationale, pas plus d'ailleurs que sa démarche n'était exhaustive, elle offre une vue d'ensembles du logement et des difficultés qu'ont les adultes ayant une déficience intellectuelle à obtenir de l'aide.

Préparé par Beals, Lalonde & Associates Citizen Advocacy of Ottawa. Agent de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 91 pages (1281 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-008 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65012)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/ENGWeb_Sept6_2006.pdf

RÉFORME DE LA RÉGLEMENTATION

CEDAR VALLEY APPROVAL PROCESS REVIEW: FINAL REPORT

Le District de Mission a obtenu une subvention fédérale, grâce au programme Abordabilité et choix toujours (ACT), pour procéder à l'examen du processus d'approbation des demandes de permis d'utilisation des sols dans Cedar Valley. Cedar Valley a été choisie parce qu'un processus de planification détaillée de l'utilisation des sols y a déjà été effectué et a donné lieu à un plan d'urbanisme détaillé de Cedar Valley. Idéalement, on pourrait tenir compte de toute

amélioration du processus, le cas échéant, en vue de l'intégrer à d'autres secteurs de la municipalité.

RÉFORME DE LA RÉGLEMENTATION

L'objectif de l'examen était d'établir et de mettre en œuvre des processus qui pourraient éventuellement permettre aux promoteurs d'économiser du temps, de diminuer l'incertitude et de réduire les coûts liés aux approbations des demandes de permis accordées par l'administration municipale. Pour y parvenir, on a embauché un consultant, payé à même la subvention, pour effectuer l'examen. Pour la rédaction du rapport, John Ellis a travaillé de concert avec le personnel, des organismes extérieurs, des représentants de la collectivité et le Comité consultatif du processus d'aménagement.

Le rapport brosse un tableau des étapes de conception de l'étude, les stratégies d'efficacité et les actions de Cedar Valley tout au long de l'examen du processus d'approbation. Un résumé des recommandations formulées et de leur mise en œuvre figure dans le rapport.

Préparé par Jon Ellis & Associates, District de Mission, Colombie-Britannique. Document non publié, 2005, 68 pages

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

RÈGLEMENTS VISANT LES APPARTEMENTS ACCESSOIRES DANS LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT DU CANADA = ACCESSORY APARTMENT REGULATIONS IN CENSUS METROPOLITAN AREAS IN CANADA

Les appartements accessoires s'avèrent une option de logement abordable permettant d'optimiser l'usage du parc d'habitations et de l'infrastructure en place. L'étude avait pour objectif de repérer et de mettre en évidence les règlements de zonage des municipalités regroupées au sein des régions métropolitaines de recensement proposées et de résumer les dispositions visant les appartements accessoires. Un peu plus de la moitié des municipalités autorisent une forme quelconque d'appartements accessoires, alors que 14 villes centrales des 33 RMR en interdisent l'usage.

Préparé par Monika Ruffolo, Chris Down, et David Grondin sous la direction de Catherine Marchand, Directrice exécutive du Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales. Agent de projet de la SCHL : Brian Eames. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006. 1 volume en pagination multiple (1874 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-006 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65026)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_bilingual/CHIC_Accessory_Apartment\(w\)_nov2.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_bilingual/CHIC_Accessory_Apartment(w)_nov2.pdf)

RÉFORME DE LA RÉGLEMENTATION

WHOLE VILLAGE KING RURAL COHOUSING: FINAL REPORT

Ce rapport, en partie financé aux termes du programme Abordabilité et choix toujours (ACT), décrit comment Whole Village a collaboré avec des représentants municipaux et régionaux, ainsi que des citoyens intéressés, à l'élaboration d'un ensemble de règlements de zonage qui permettrait l'aménagement de logements axés sur la collectivité, tout en continuant à contrôler les activités d'aménagement indésirables. Le but était l'établissement d'une collectivité active comportant les caractéristiques suivantes:

- Un aménagement en cohabitation (habitation communautaire) qui pourra accueillir divers types de familles ayant des ressources financières variées;
- Une ferme biodynamique (organique) qui récupérera des terres agricoles qui n'étaient plus utilisées;
- L'intendance d'une vaste parcelle de terre, incluant une forêt naturelle et un marais.

Ce rapport décrit les réussites et les difficultés qu'a connues la collectivité de Whole Village à faire valoir les nouvelles options de logements écologiques dans des milieux ruraux.

Préparé par Jeffrey Gold, facilitateur du projet de Whole Village. Document non publié, mars 2006, 13 pages.

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

SANS-ABRI

COST EFFECTIVENESS OF EVICTION PREVENTION PROGRAMS

L'expulsion perturbe la vie des locataires et s'accompagne de coûts, aussi bien pour les locataires que pour les propriétaires-bailleurs. Dans certains cas, l'expulsion peut mener à l'absence de logement absolue, ce qui signifie que les personnes touchées doivent compter sur les maisons d'hébergement d'urgence et sur d'autres services sociaux. Des initiatives positives de prévention des expulsions peuvent empêcher le recours à ces mesures coûteuses.

Les objectifs de la recherche intitulée Rapport coût-efficacité des programmes de prévention des expulsions comprenaient la documentation des coûts que représentent les expulsions pour les propriétaires-bailleurs, les locataires et les organismes de services sociaux, ainsi que la définition des coûts et des facteurs de succès et d'échec liés aux programmes et aux services qui contribuent à prévenir les expulsions.

La question première à laquelle l'étude devait répondre était la suivante: Comment les différentes méthodes de prévention des expulsions au Canada se comparent-elles entre elles, en termes de coûts et d'efficacité? Et comment les coûts de ces différentes méthodes se comparent-ils aux coûts associés à l'expulsion?

Cette question de recherche générale comporte une série de sous-questions sur lesquelles l'étude a porté:

- Quels sont les coûts quantifiables et non quantifiables directs de l'expulsion pour les locataires, les propriétaires-bailleurs et les organismes de services sociaux?

SANS-ABRI

- Quels sont les coûts liés à la prévention des expulsions?
- Quels sont les facteurs de succès et d'échec liés à des mesures efficaces ou inefficaces de prévention des expulsions?
- Les différentes mesures de prévention des expulsions donnent-elles les résultats voulus?
- Les mesures de prévention des expulsions peuvent-elles être comparées entre elles?

Afin d'examiner ces questions, les chercheurs ont entrepris une étude des ouvrages canadiens et étrangers; réalisé des entrevues téléphoniques avec des spécialistes; interrogé, à l'aide d'un questionnaire, 26 organismes de prévention des expulsions et propriétaires-bailleurs de logements privés et sociaux; mené des entrevues et des groupes de discussion avec 32 particuliers ayant déjà vécu des expulsions; dressé un inventaire de 32 mesures canadiennes de prévention des expulsions et réalisé un examen approfondi de quatre organismes de prévention des expulsions dans les villes d'Ottawa et de Toronto; enfin, exécuté une comparaison détaillée de six mesures de prévention des expulsions offertes par les quatre organismes qui ont fait l'objet d'un examen approfondi.

Préparé par Acacia Consulting & Research. Agent de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, c2005. 208 pages (3364 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC-Cost%20EN\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC-Cost%20EN(w).pdf)

HOMELESS APPLICANTS' ACCESS TO SOCIAL HOUSING: FINAL REPORT

Cette étude sur l'accès des sans-abri aux logements sociaux a deux buts :

- (1) déterminer dans quelle mesure les fournisseurs de logements sociaux répondent actuellement aux besoins des demandeurs sans abri,
- (2) trouver des moyens de faciliter l'accès au logement pour les sans-abri qui en font la demande.

Cette étude sur les listes d'attente et les processus de demande concernant les logements sociaux et sur les problèmes qu'éprouvent les demandeurs sans abri a eu lieu d'avril 2004 à février 2005, et comprenait une recherche documentaire, des entrevues auprès des principaux informateurs, ainsi que la collecte de données au moyen d'instruments de sondage et de groupes de discussion.

En tout, on a interrogé, au téléphone ou en personne, 20 fournisseurs de logements dans quatre provinces (Alberta, Colombie-Britannique, Nouveau-Brunswick et Ontario). L'échantillon était diversifié (gros et petits fournisseurs de logements publics ou sans but lucratif, coopératives, fournisseurs de logements en milieu de soutien ou non traditionnels, ou pour groupes ayant des besoins spéciaux) et visait les logements tant individuels que partagés. Les fournisseurs s'adressaient à divers segments de la population, tels que les célibataires, les familles, les personnes âgées, les sans-abri et les personnes «difficiles à loger», les ménages autochtones, ainsi que les locataires aux besoins spéciaux, y compris ceux qui éprouvent des troubles mentaux, les victimes de traumatismes crâniens, les toxicomanes et les personnes ayant une déficience physique.

SANS-ABRI

On a également interrogé le personnel de dix organismes des quatre provinces, afin de recueillir les opinions d'intervenants de première ligne auprès des sans-abri ou de personnes à risque. L'échantillon de répondants choisis à cette fin était sciemment diversifié afin d'obtenir l'avis d'un large éventail d'organismes tels que des foyers d'hébergement et des maisons de transition, des organismes de services polyvalents, des organismes de santé physique et mentale, ainsi que des centres d'aide et d'accès au logement social.

Deux groupes de discussion, comportant au total 14 participants, ont été constitués pour recueillir les commentaires de personnes et de familles qui sont ou ont été itinérantes: d'abord les résidents d'Ecuhome Corporation, un fournisseur sans but lucratif de Toronto offrant des logements aux sans-abri et aux personnes «difficiles à loger», puis les résidents du Peel Family Shelter, à Mississauga (Ontario).

La recherche documentaire, les entrevues et les groupes de discussion ont fait ressortir que les sans-abri en quête d'un logement social se heurtent à divers obstacles de trois ordres: systémiques, organisationnels (ou de la collectivité) et individuels (ayant trait aux problèmes ou aux limites de nature personnelle).

Préparé par Oriole Research and Design Inc. en collaboration avec Connelly Consulting Services. Agent de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. 199 pages (2704 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-018 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude.

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Rsearch_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/chic_may4_web_revised.pdf

ITINÉRANCE, LOGEMENT ET RÉDUCTION DES MÉFAITS : LOGEMENTS STABLES POUR LES SANS-ABRI TOXICOMANES

Par cette recherche, nous voulions examiner l'efficacité de programmes de logement novateurs pour la clientèle itinérante ou risquant de le devenir et qui consomme des substances toxiques (drogues, alcool ou autres). Nous avons plus particulièrement examiné quelles interventions et quels facteurs liés aux logements avec volet de réduction des méfaits aidaient le mieux cette clientèle à accéder à un logement stable et à le conserver.

Nous avons abordé trois questions de recherche :

1. Quel est le degré d'efficacité des programmes de logement novateurs ou de rechange pour les personnes sans abri ayant des problèmes de toxicomanie, et en particulier celui des programmes intégrant un volet de réduction des méfaits ou de grande tolérance dans un cadre de vie avec services?

2. Dans quelle mesure un logement sûr et stable contribue-t-il à la réussite des modèles de traitement de la toxicomanie?

SANS-ABRI

3. Dans le cadre des programmes de logement-services, les stratégies de réduction des méfaits améliorent-elles la stabilité et la durée de l'occupation des logements par les personnes sans abri ayant des problèmes de toxicomanie?

Préparé par Deborah Kraus, Luba Serge et Michael Goldberg. Agent de projet de la SCHL : Jim Zamprelli. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006 (Série sur les besoins particuliers de logement). 307 pages (1250 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-027 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64032)

Note: Issued also in English under the title: [Homelessness, Housing, and Harm Reduction: Stable housing for Homeless People with Substance Use Issues](#)

Numéro de commande : 65089

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_bilingue/RR_french\(w\)_aug09.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_bilingue/RR_french(w)_aug09.pdf)

TRANSFERABILITY OF THE "SAFE IN THE CITY" APPROACH TO YOUTH HOMELESSNESS PREVENTION IN CANADA: FINAL REPORT

Le projet avait pour objectif d'étudier la possibilité de transposer dans le contexte canadien la démarche Safe in the City préconisée dans le cadre du programme établi à Londres, en Angleterre, qui vise à prévenir l'itinérance chez les jeunes. Le programme Safe in the City avait pour but d'aider les jeunes à demeurer en toute sécurité à la maison, de trouver des solutions de rechange pour ceux qui ne peuvent y demeurer en toute sécurité et de faire en sorte que les jeunes acquièrent les connaissances élémentaires et l'aptitude au travail pour leur permettre d'effectuer en douceur la transition vers l'autonomie. L'applicabilité de ce modèle de prestation de services au contexte canadien y est traitée, au même titre que les programmes canadiens existants visant à répondre au problème de l'itinérance chez les jeunes ou à le prévenir. Le modèle Safe in the City pourrait être adapté au Canada. Les défis que pose l'implantation d'un tel programme s'entendent de la difficulté de démontrer que la prévention fonctionne, du caractère honteux d'être étiqueté sans-abri et des antécédents de services plutôt négatifs vécus par certains jeunes.

Rédigé par Luba Serge. Agente de projet de la SCHL : Anna Lenk. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. (Rapport produit dans le cadre du Programme de subventions de recherche) 52 pages (867 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL le numéro 06-007 de la série socio-économique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65018)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Transferability\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Transferability(w).pdf)

ANALYSE DES DOMMAGES STRUCTURAUX DE BÂTIMENTS RÉSIDENTIELS ASSOCIÉS AUX PROBLÈMES DE REMBLAIS PYRITEUX

Ces dernières années, de nombreux cas de dommages structuraux et esthétiques causés à des bâtiments ont été associés aux soulèvements de dalles de béton. Des études effectuées sur ces infrastructures ont démontré que le gonflement de la fondation granulaire constituée de shales argileux pyriteux était la cause principale du problème.

L'objectif visé par cette étude est la réalisation d'un inventaire de différents cas de résidences unifamiliales affectées de problèmes possiblement liés au gonflement des remblais de fondation pyriteux situés sur la Rive-Sud de Montréal. Le mandat donné à cet égard à l'Université de Sherbrooke et à l'École Polytechnique de Montréal et organismes impliqués sous l'égide du Comité Technique Québécois (CTQ), par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'inspection d'au moins 200 cas répertoriés dans trois municipalités de la Rive-Sud de Montréal. Finalement, près de 800 cas sont considérés et au moins 200 font l'objet d'un examen particulier sur place. Dans les cas où le gonflement est à son état initial ou en plein essor, une instrumentation appropriée est mise en place pour suivre l'évolution les différents mouvements. Cette avenue pourrait expliquer certains cas complexes où plusieurs mécanismes peuvent être impliqués, soit l'action sulfatique ou des mécanismes de retrait ainsi que des problèmes d'ordre géotechnique sans omettre le processus de gonflement.

Il ressort de cette étude que les garages sont principalement affectés par des problèmes de gonflement tandis que les sous-sols semblent touchés dans des ratios presque égaux par des problèmes de gonflement et de sulfatation/gonflement. Le gonflement accompagnant la sulfatation peut provenir soit du gonflement du remblai sous la dalle de béton ou du gonflement de la dalle de béton (délamination).

L'étude des principaux symptômes a révélé que les soulèvements ponctuels, dans les 197 garages visités, sont compris entre 1 et 30 mm dans 70% des cas tandis que les soulèvements ponctuels, dans les 224 sous-sols visités, sont compris entre 1 et 15 mm dans près de 32% des cas et aucun soulèvement dans près de 58% des cas.

Toujours concernant les symptômes, les fissures les plus souvent rencontrées se présentent principalement sous forme d'étoile ou longitudinale dans les garages et seulement en étoile dans les sous-sols. La présence de poudre blanchâtre au niveau des fissures et des joints dalle-mur est rarement observée au garage comme au sous-sol. Toutefois, il est possible que cette poudre ait été enlevé par les propriétaires avant les visites par souci d'hygiène ou de propreté.

Au garage, plus de 85% des cas de fissuration dans les murs de fondation serait lié à la présence de shales pyriteux gonflant dans le remblai. Au sous-sol, les fissures sont souvent absentes ou bien mineures et peuvent fréquemment être imputées à un autre phénomène qu'à celui des remblais. Les résidences soumises à une investigation plus poussée montrent que le processus de gonflement est imputé à la présence de remblais pyriteux. L'expansion générée ne semble pas présenter de signe de ralentissement et elle se poursuivra tant que les sulfures sont disponibles dans les granulats et que les conditions de température et d'humidité demeurent similaires dans le remblai. Pour ces résidences et pour limiter les dommages, il serait raisonnable de procéder au remplacement du remblai par un autre granulat certifié non gonflant selon la procédure CTQ M100.

SOUS-SOLS, FONDATIONS ET VIDES SANITAIRES

Les shales ou schistes pyriteux sont totalement exclus d'une éventuelle utilisation. Dans les cas existants, il faudrait prévoir leur substitution par d'autres granulats non gonflants. Dans le cas des remblais non compactés, donc avec une certaine porosité (indice du vide), il est envisageable d'avoir recours à des injections à base de produits scellants tels que les ciments résistants aux sulfates pour arrêter le gonflement. Cependant, cette procédure est recommandée pour les sous-sols où se trouve habituellement de la pierre nette avec une épaisseur de remblais plus faible que dans le cas des garages.

Préparé par Gérard Ballivy, Achour Bellaloui, et Patrice Rivard, Laboratoire de mécanique des roches et de géologie appliquée, Département de génie civil, Université de Sherbrooke. Agent de projet de la SCHL : Jacqueline Meunier-Bureau. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 62 pages (5106 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_unilingue/CHIC%20Analyse\(w\).pdf](http://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_unilingue/CHIC%20Analyse(w).pdf)

LONG TERM PERFORMANCE OF SLAB-ON-GRADE FOUNDATIONS IN REGINA SASKATCHEWAN: FINAL REPORT

La présente étude porte sur la performance à long terme de la dalle sur terre-plein tenant lieu de fondations pour des maisons de coût modique construites à Regina, en Saskatchewan, entre 1955 et 1960. Ce type de fondations superficielles et d'autres innovations ont rendu possible la construction de maisons de 90 m² (969 pi²) sur des terrains de 15 m sur 37 m (50 pi sur 100 pi) qui ont été vendues à moins de 10 000 \$. Malheureusement, pour bon nombre de ces maisons, le gonflement et le retrait de la couche profonde d'argile de Regina a tôt fait d'agir sur ces fondations superficielles. Cette technique ne constituait pas un correctif permanent de sorte que le mouvement des dalles traitées ou non s'est poursuivi au fil des saisons et à long terme. Cette étude menée en 2003 porte encore une fois sur ces maisons après environ 45 années en service. On en conclut que si on n'apporte pas d'importantes modifications au chapitre de la conception et de la construction pour tenir compte ou éliminer ces importants mouvements constants du sol, il n'est pas recommandé de construire dans l'avenir des dalles sur terre-plein à Regina ou dans d'autres régions touchées par des conditions géologiques ou des zones climatiques semblables.

Rédigé par J.J. Hamilton. Agent de projet SCHL : Ken Ruest. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004 (rapport obtenu dans le cadre du Programme de subventions de recherche), 40 pages. (25086 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/slab%20on%20grade%20report\(w\).pdf](http://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/slab%20on%20grade%20report(w).pdf)

TERRES CONTAMINÉES

RÉAMÉNAGEMENT DES TERRAINS CONTAMINÉS AU CANADA - DÉPOUILLEMENT DOCUMENTAIRE ET ÉTUDES DE CAS

Ce projet visait à décrire les enjeux et les pratiques exemplaires touchant le réaménagement des terrains contaminés à des fins résidentielles dans tout le Canada. L'analyse documentaire réalisée a permis d'actualiser les renseignements concernant les enjeux de ce type de réaménagement de même que les obstacles à cet égard. On a interviewé des informateurs clés, tels que des promoteurs, des urbanistes, des membres d'organismes gouvernementaux, des financiers et des experts juridiques. Le rapport ([Brownfield Redevelopment for Housing: Literature Review and Analysis](#)), terminé en décembre 2004, comprend un résumé et une analyse des principaux constats, notamment les principaux enjeux se rapportant au réaménagement des terrains contaminés à des fins résidentielles. Onze études de cas sur les pratiques exemplaires ont également été achevées. Celles-ci portent sur des projets résidentiels fructueux et des initiatives liées à des terrains contaminés, réalisés au Canada. Chaque étude de cas traite des autorisations en matière d'urbanisme et de réglementation, du financement des ensembles, de la conception et de la construction, des travaux d'assainissement et des autres circonstances particulières. On peut consulter et télécharger les études de cas sur le site Web de la SCHL. Voici l'adresse où l'on peut trouver les études de cas sur le site Web de la SCHL : http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/prin/dedu/amcodu/amcodu_002.cfm

Préparé par RCI Consulting and Regional Analytics Inc. Agent de projet de la SCHL : Cynthia Rattle.
Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2004. 113 pages (1087 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL nos. 05-013 et 06-015 de la série technique du Point en recherche, qui résument les résultats de cette étude (Numéros de commande 63949 et 65219)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et [ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/R/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/CHIC_Brownfield_EN\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/R/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/CHIC_Brownfield_EN(w).pdf)

TOITS VERTS

BCIT GREEN ROOF RESEARCH PROGRAM, PHASE I SUMMARY OF DATA ANALYSIS: OBSERVATION PERIOD - JAN. 1, 2005 TO DEC. 31, 2005

La SCHL En 2003, pour remédier au manque de données sur la faisabilité attestée des toits verts et sur leur performance dans le climat de leur région, le British Columbia Institute of Technology (BCIT) a construit et mis en service une installation d'essai spécialisée, la Green Roof Research Facility (GRRF). L'objectif principal de la recherche consiste à vérifier la performance et l'application pratique des toits verts extensifs dans le climat de la côte ouest du Canada.

La GRRF a créé trois sections de toitures séparées par des murs en surélévation – deux sections de toits verts et une section non écologique à titre de référence (REF). Les deux toits verts comprennent un écran antiracines, une membrane de drainage sans réservoir et un géotextile indépendant, ainsi qu'un substrat de même composition. Le toit vert 1 (GR-1) contenait 75 mm de substrat dans lequel on avait planté des orpins, tandis que le toit vert 2 (GR-2) contenait 150 mm d'un substrat soutenant une combinaison de fétuques et de graminées. Les sections de

TOITS VERTS

toiture étaient dotées de nombreux instruments visant à mesurer les caractéristiques de ruissellement des eaux pluviales, ainsi que l'efficacité énergétique. La toiture a été surveillée, et des données sur sa performance ont été recueillies pendant un an (du 1^{er} janvier au 31 décembre 2005). Les plantes étaient bien établies pendant cette période.

Financé collectivement par le British Columbia Institute of Technology (BCIT), le Conseil national de recherches, le Greater Vancouver Regional District et le Programme de subventions de recherche de la SCHL, ce rapport de recherche vise à évaluer la performance des toits verts dans une installation d'essai au BCIT. Il a eu pour objet de recueillir et d'analyser les données en vue de retarder l'écoulement des eaux pluviales et de réduire le volume des eaux de ruissellement, ainsi que d'étudier les capacités de refroidissement et d'isolation du toit.

La première année d'observation a démontré que, dans le climat tempéré de Vancouver, un toit vert doté d'espèces de plantes appropriées plantées dans un substrat de 75 mm peut fournir le même niveau d'atténuation du ruissellement et d'avantages thermiques qu'un toit vert ayant un substrat de 150 mm. Les conclusions préliminaires semblent indiquer que les bâtiments de Vancouver pourraient bénéficier de toits verts extensifs plus légers.

Préparé par Maureen Connelly, Research Program Head, Centre for the Advancement of Green Roof Technology, British Columbia Institute of Technology. Collaborateurs : Maureen Connelly, Karen Liu, et John Schaub. Agent de projet de la SCHL : Sandra Marshall. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2006, (Rapport produit dans le cadre du Programme de subventions de recherche), 59 pages (1363 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilin_gual/bcit.pdf

TOURS D'HABITATION ET ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS

MURS-RIDEAUX EN VERRE MÉTAL : GUIDE DES RÈGLES DE L'ART TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT

Le présent Guide est un document d'orientation pratique - un guide des règles de l'art, sur les systèmes de murs-rideaux appliqués aux constructions résidentielles. Les murs-rideaux sont déjà très utilisés dans les bâtiments commerciaux, mais ils requièrent un traitement spécial dans la construction de logements résidentiels. Ce guide est conçu pour aider les concepteurs, architectes, ingénieurs et fabricants.

Le guide se compose de neuf chapitres. À la suite de l'introduction, les huit autres chapitres traitent des sujets suivants : des systèmes de murs-rideaux et leurs éléments constitutifs; des aspects fondamentaux de la performance des murs-rideaux; des méthodes d'essais servant à évaluer la performance des murs; des détails d'exécution CAO montrant les particularités des murs-rideaux en plus de fournir des notes explicatives en vue de faire ressortir l'usage judicieux des détails d'exécution; l'assurance de la qualité et des listes de vérification pour le contrôle de la qualité; un devis directeur commenté; les travaux d'entretien et de remplacement des murs-rideaux; une bibliographie cite d'autres ouvrages et sites Web utiles, en plus de fournir un glossaire des murs-rideaux.

TOURS D'HABITATION ET ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS

Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement; Travaux et services gouvernementaux Canada, c2004. Agent de projet de la SCHL : Luis de Miguel.. 1 volume (reliure à feuillets mobile) + 1 CD-ROM

Numéro de commande : 63703 **Prix : 89,00 \$ +TPS et frais de manutention

Note: Issued also in English under the title: Glass and Metal Curtain Walls: Best Practice Guide Building Technology

DISPONIBLE : Produits d'information de la SCHL

PERFORMANCE EVALUATION OF RETROFITTED SOLID MASONRY EXTERIOR WALLS

De nombreux bâtiments existants au Canada qui abritaient à l'origine des usages commerciaux et industriels et qui comportent des murs extérieurs en maçonnerie massive ont été rénovés et transformés en habitations. Pour augmenter l'efficacité énergétique et le confort des occupants, l'ajout d'un isolant est souhaitable. Toutefois, on estime que l'ajout d'un isolant sur la paroi intérieure du mur extérieur peut augmenter le risque de condensation et de formation de givre dans le mur durant la période de chauffage, de même que prolonger le temps de séchage du mur. Une telle situation risque d'influer sur l'intégrité et la durabilité de l'enveloppe du bâtiment.

Par conséquent, il demeure des questions non résolues quant à la méthode la mieux indiquée pour améliorer les caractéristiques thermiques des murs en maçonnerie existants sans en compromettre la durabilité. Il n'existe pas à l'heure actuelle de moyens ou de directives qui permettent de prédire la performance de murs améliorés au moyen de différentes techniques de rattrapage éconergétique. Cependant, le fait d'effectuer une série d'évaluations de l'état de murs déjà soumis à des travaux de rattrapage offre une occasion unique de contribuer à créer une base de connaissance et à élaborer des directives de conception fondamentales visant les initiatives futures d'amélioration thermique des murs en maçonnerie massive.

On présente ici les résultats des évaluations de la performance fondés sur des examens visuels et la modélisation par ordinateur d'un certain nombre de bâtiments pourvus de murs en maçonnerie qui ont été soumis à des travaux de rattrapage. Il s'agit là d'une première étape devant permettre aux praticiens d'élaborer différentes stratégies de rattrapage éconergétique, en fonction de l'acquisition de nouvelles connaissances sur les murs en maçonnerie massive ayant déjà été soumis à des travaux de rattrapage.

Rédigé par David Khudaverdian. Agent de projet pour le SCHL : William Semple. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005 (Rapport – Programme de subventions de recherche) 79 pages (4372 Ko)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[Ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_web_may6.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/CHIC_web_may6.pdf)

PREDICTING TIME TO FOGGING OF INSULATING GLASS UNITS

Prévoir le moment inévitable où il faudra réparer ou remplacer les vitrages isolants est un défi de taille pour les gérants d'immeubles. Ils doivent d'abord connaître la durée de vie probable des vitrages, puis recueillir régulièrement des données sur leur rendement réel. La planification du rendement des vitrages isolants et des ressources financières nécessaires à leur remplacement éventuel est de toute première importance pour les sociétés de copropriété.

Dans le cadre du Programme de subventions de recherche de la SCHL, la firme Gerald R. Genge Building Consultants Inc. a mené des travaux de recherche visant à évaluer les méthodes permettant de prévoir le moment de la défaillance des vitrages isolants, de manière à pouvoir suggérer des moyens de mieux anticiper le moment des défaillances.

La recherche dont il est ici question avait pour but de consigner des données sur la façon dont se produisent habituellement les défaillances des vitrages isolants et de suggérer des moyens d'aider les gérants d'immeubles à prévoir ces défaillances et à planifier les travaux de remplacement.

Préparé par George R. Torok, Gerald R. Genge Building Consultants Inc. et Allan L. Major, ALM Consulting. Agent de projet de la SCHL : Luis de Miguel. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, 2005. (Rapport produit en application du Programme de subventions de recherche 93 pages (3120 Ko))

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 05-117 de la série technique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64912)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Predictingtimetofogging\(w\).pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Predictingtimetofogging(w).pdf)

SUSTAINABILITY CONSIDERATIONS GUIDE FOR BEST PRACTICE BRICK VENEER STEEL STUD WALLS: FINAL REPORT

Les Guides des règles de l'art de la SCHL visent à la fois à informer l'industrie de la construction (architectes, ingénieurs, concepteurs, fabricants de produits et constructeurs) et à favoriser l'adoption de techniques de qualité élevée et durables à longue échéance. Ils n'ont pas spécifiquement porté sur les répercussions d'ordre environnemental. Le Guide en question n'y parvient pas d'un seul coup, mais il marque le début d'un processus de sensibilisation écologique.

La durabilité constitue la pierre angulaire de la conception conforme aux principes du développement durable et à ce titre les ensembles de construction doivent avoir une tenue en service satisfaisante pendant la durée utile prévue du bâtiment soumis à un programme d'entretien tout indiqué. La démarche la plus écologique à adopter pour améliorer les ensembles

constitutifs de l'enveloppe des bâtiments à ossature en acier et à placage de brique consiste à accroître la durabilité et l'efficacité énergétique générales tout en conservant un milieu intérieur sain pendant toutes les phases du cycle de vie.

Le présent rapport fournit des orientations touchant la science du bâtiment, la structure et la constructibilité, dans le but de préserver et parfois d'améliorer la performance des murs à

TOURS D'HABITATION ET ENSEMBLES DE LOGEMENTS COLLECTIFS

ossature en acier à placage de brique, tout en mettant l'accent sur la durabilité, le développement durable et l'environnement.

Le développement durable peut s'envisager selon une perspective d'ensemble (incidence sur la société) ou partielle (incidence du bâtiment).

- Les conséquences sociétales désignent les méfaits causés directement ou indirectement à l'écosystème régional, tels la pollution de l'eau, la pollution de l'air, l'appauvrissement des ressources, de même que l'écosystème mondial, comme les émissions de gaz à effet de serre et la dégradation de la couche d'ozone.
- De nombreuses sources proposent leur définition de matériaux de construction verts, mais le présent guide ne tente pas de refaire ce travail. Les conséquences directes de projets liées à la sélection de matériaux de construction verts touchent : la durabilité de l'enveloppe; la qualité de l'air intérieur; la perte d'énergie; la pollution de l'eau; l'énergie de production (y compris la réutilisation et le recyclage des matériaux au cours de leur cycle de vie).
- Définir les matériaux de construction verts constitue un objectif ambitieux, mais établir prioritairement leur performance par rapport aux critères les plus importants se révèle davantage difficile. Bien souvent les intérêts de la mise en œuvre directe des matériaux (ex.: qualité de l'air intérieur) passent avant les enjeux sociétaux d'envergure en matière de contamination (matériaux acheminés à destination d'une décharge au terme de leur durée utile où les effets toxiques pour l'environnement risquent d'être beaucoup plus sérieux).
- Dans certains cas, l'emploi de produits qui ne sont pas par définition écologiques permet de réduire les répercussions globales du bâtiment sur l'environnement.
- Le guide ne traite pas des aspects suivants du cycle de vie d'un bâtiment, mais ils peuvent influencer sur les décisions touchant la conception de l'enveloppe du bâtiment, son usage (tant actuel que futur), ainsi que les travaux de rattrapage et de déconstruction.

Quatorze détails à grande échelle montrent l'application pratique des principes et des recommandations formulés dans le texte. Des simulations hygrothermiques ont été effectuées pour valider le bien-fondé des détails d'exécution.

*Préparé par Daniel Pearl et Bernard Olivier avec la collaboration de : Dominique Derome et Jan Vrana.
Agent de projet de la SCHL : Luis de Miguel. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement,
2006. 64 pages (2520 Ko)*

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
[ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Sustainability\(w\)_august8.pdf](ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccdh/Research_Reports-Rapports_de_recherche/eng_unilingual/Sustainability(w)_august8.pdf)

OLD NORTH END SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK COMMUNITY PLANNING CHARRETTE

La collectivité du vieux quartier Nord de Saint John, au Nouveau-Brunswick, a un urgent besoin de logements. Le nombre de logements a subi une baisse soutenue et le nombre de terrains vacants a augmenté. La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) ainsi que le O.N.E. Change Committee ont pensé que le vieux quartier Nord pourrait tirer profit d'une charrette de planification de la collectivité et ont communiqué avec la Cities & Environment Unit afin qu'elle puisse aider.

La charrette se voulait aussi ouverte que possible, et le comité organisateur a consacré beaucoup d'efforts afin d'inviter le plus grand nombre d'intervenants possible. Le processus utilisé se fondait sur un ouvrage intitulé First Nation Community Planning Model (2e édition) qui a été publié par la Cities & Environment Unit en 2003. Le modèle comporte sept étapes qui guident les collectivités tout au long du processus de planification. On a reconnu que cette charrette de trois jours n'aboutirait pas à un plan communautaire totalement élaboré; elle constituerait plutôt le fondement de l'action communautaire future reposant sur une vision commune du vieux quartier Nord de Saint John. Les produits et les idées issus de la charrette sont décrits dans le présent rapport.

Produit et publié par la Cities & Environment Unit, Faculty of Architecture & Planning, Université Dalhousie; financé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Agente de projet de la SCHL : Sandra Marshall. Halifax, N.-É. : Cities & Environment Unit, 2005, 65 pages

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-114 de la série technique du Point en recherche (Numéro de commande 65105), qui résume les résultats de cette étude

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

REQUALIFICATION DE LA BANLIEUE ET SES CADRES RÉGLEMENTAIRES : SITUATION ACTUELLE ET MESURES D'ASSOULPISSEMENT : RAPPORT FINAL

Ce rapport présente les résultats d'une analyse de la réglementation susceptible d'influencer la régénération des banlieues de Ire couronne. Cette recherche, qui s'appuie sur le cas de Québec, vise à mieux comprendre en quoi les cadres normatifs fédéral, provincial et municipaux peuvent faire obstacle à la requalification urbaine. Plus particulièrement, cette analyse fait l'inventaire de cadres réglementaires applicables à différents paliers de gouvernance et échelles d'intervention, mesure et illustre l'impact de certains règlements en relation avec des critères de rénovation urbaine, identifie différents freins à la requalification suburbaine et, enfin, propose des pistes d'assouplissement et des recommandations.

Préparé par Geneviève Vachon et Carole Després en collaboration avec Sergio Avellen H., David Paradis et Nidia Pérez, Groupe interdisciplinaire de recherches sur les banlieues, École d'architecture, Université Laval, Québec. Ottawa : Société canadienne d'hypothèques et de logement, décembre 2004. (Rapport produit en application du Programme de subventions de recherche) 52 pages (2889 Ko)

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-020 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 65232)

DISPONIBLE : Centre canadien de documentation sur l'habitation et
ftp://ftp.cmhc-schl.gc.ca/chic-ccd/Research_Reports-Rapports_de_recherche/fr_unilingue/Chic_R_RequalificationWeb.pdf

URBANISME ET ÉTABLISSEMENTS HUMAINES

RUTLAND TRANSIT CENTRE DESIGN CHARRETTE, KELOWNA, BC

Dès l'achèvement du plan de transport en commun intelligent d'Okanagan Centre, la ville de Kelowna a communiqué avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement afin qu'elle organise une charrette de conception pour le site du centre de transit de Rutland. La ville de Kelowna a, de son côté, embauché l'IBI Group afin qu'il serve d'expert-conseil en matière de « pratiques exemplaires » pour la conception du centre de transit et l'aménagement axé sur les transports en commun, ainsi que pour l'enregistrement et le catalogage des séances qui se tiendront pendant la charrette.

Un aménagement axé sur les transports en commun se distingue par ses quartiers compacts, diversifiés et axés sur les piétons comportant un éventail de types de logements, de lieux de travail, de magasins, d'établissements de divertissement, d'écoles, de parcs et d'installations civiques essentiels au quotidien des résidents, tous situés à cinq minutes de marche d'une station de transport en commun.

La charrette de conception du centre de transit de Rutland s'est tenue dans le quartier de Rutland, à Kelowna, du mardi soir 21 juin jusqu'au jeudi après-midi 23 juin 2005.

Ce rapport décrit les activités qui ont eu lieu durant ces trois jours, en plus des mesures subséquentes adoptées afin d'appuyer l'objectif qui visait à jeter les assises d'un aménagement axé sur le transport en commun dans la ville de Kelowna.

Préparé par l'IBI Group, Vancouver, C.-B. : IBI Group pour la ville de Kelowna. Appui financier offert par la SCHL, 2005. 1 volume comportant diverses mises en page

Nota : On trouvera sur le site Web de la SCHL no. 06-002 de la série socioéconomique du Point en recherche, qui résume les résultats de cette étude (Numéro de commande 64982)

DISPONIBLE : Par prêt entre bibliothèques auprès du Centre canadien de documentation sur l'habitation

LISTES DE RAPPORTS DE RECHERCHE PUBLIÉS PAR LA SCHL

Pour offrir un accès rapide et complet aux recherches publiées par la SCHL sur un sujet donné, le Centre canadien de documentation sur l'habitation dresse des listes exhaustives des travaux de recherche effectués au fil des ans dans certains domaines. Les sujets choisis sont ceux pour lesquels les clients manifestent un intérêt soutenu et sur lesquels la SCHL a publié un nombre considérable de rapports. Vous pouvez commander ces listes au Centre canadien de documentation sur l'habitation: 1-800-668-2642 (téléphone); 613-748-4069 (télécopieur); chic@cmhc.gc.ca (courrier électronique).

Les listes suivantes sont actuellement disponibles :

• Acoustique	• Autoconstruction
• Béton	• Chauffage et Ventilation
• Conservation de l'eau	• Copropriété
• Coopératives d'habitation	• Débouchés extérieurs pour le secteur canadien de l'habitation
• Déchets de la construction résidentielle	• Développements durables
• Étanchéité à l'air	• Évaluation environnemental des sites et terrains contaminés
• Habitation préfabriquée	• Humidité dans les constructions
• Hypothèques	• Infrastructure
• Logement abordable	• Logement autochtones
• Logement dans le nord	• Logement et les femmes
• Logement locatif	• Logement pour les personnes âgées
• Logement pour les personnes handicapées	• Logement social
• Maisons de ballots de paille	• Maisons de rondins
• Maisons saines	• Nouveaux arrivants, l'immigration et l'établissement
• Plomb	• Pollution de l'air intérieure
• Rénovation résidentielle	• Sans abri
• Sous-sols, fondations et vides sanitaires	

LA SÉRIE VOTRE MAISON

Série de feuillets documentaires traitant des questions et des problèmes courants des habitations.

Ces documents sont disponibles en format HTML et Adobe Acrobat (pdf) sur le site web de la SCHL à : http://www.cmhc-schl.gc.ca/fr/coreenlo/coprge/insevoma/insevoma_059.cfm

Vous pouvez commander les versions imprimées à : 1-800-668-2642

No. de commande	No. de série	TITRE
62075	CF 1	<p>Mesurer l'humidité dans votre maison</p> <p>Y a-t-il de la condensation sur vos fenêtres? Des taches d'humidité sur les murs ou planchers? Lorsque vous touchez à quelque chose, y a-t-il de l'électricité statique ou des étincelles? Diagnostiquez les problèmes d'humidité dans votre maison.</p> <p>Also available in English under the title: Measuring Humidity in Your Home</p>
62076	CF 2	<p>Les gaz de combustion dans votre maison</p> <p>Avez-vous un générateur d'air chaud, une chaudière ou un chauffe-eau au gaz ou au mazout? Ou encore un poêle à bois ou un foyer? Prenez les mesures nécessaires pour vous débarrasser des gaz de combustion dans votre maison.</p> <p>Also available in English under the title: Combustion Gases in Your Home</p>
62077	CF 3	<p>Amiante</p> <p>Qu'est-ce que l'amiante? Pourquoi est-il si utile? Quels problèmes l'amiante peut-il causer et que peut faire le propriétaire pour y remédier?</p> <p>Also available in English under the title: Asbestos</p>
62078	CF 4	<p>Système de chauffage à eau chaude par rayonnement à partir du sol</p> <p>Option de chauffage pour les maisons. Des tuyaux servant à transporter de l'eau sont enfouis dans un plancher de béton. Cette option est populaire dans les salles de bains et la cuisine. Le système peut être mis en oeuvre pour une maison entière, qu'elle soit neuve ou non.</p> <p>Also available in English under the title: Hydronic Radian Floor Heating</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
62079	CE 5A	<p>Comprendre la terminologie des fenêtres</p> <p>Ce feuillet d'information renferme des conseils utiles portant sur l'achat de fenêtres convenant à votre maison. On y présente également la terminologie employée par les gens de l'industrie</p> <p>Also available in English under the title: Understanding Window Terminology</p>
62080	CF 6	<p>Mousse isolante d'urée-formaldéhyde (MIUF)</p> <p>Qu'est-ce que la MIUF? Pourquoi a-t-elle été interdite? Devriez-vous vous inquiéter de la MIUF? Comment savoir s'il y a de la MIUF dans votre maison?</p> <p>Also available in English under the title: Urea-Formaldehyde Foam Insulation (UFFI)</p>
60605	CF 7	<p>Après une inondation</p> <p>Protégez votre santé et prévenez d'autres dommages à votre maison en suivant ce guide détaillé des étapes de réfection de votre maison après une inondation</p> <p>Also available in English under the title: After the Flood</p>
60606	CF 8	<p>Combattre la moisissure -- Guide pour les propriétaires-occupants</p> <p>La moisissure peut causer des allergies ou des maladies respiratoires. Apprenez comment déceler et éliminer la moisissure de votre maison.</p> <p>Also available in English under the title: Fighting Mold: The Homeowner's Guide</p>
62091	CF 9	<p>L'entretien du VRC</p> <p>Pour un milieu propre et sain, voyez les sept étapes de l'entretien d'un ventilateur-récupérateur de chaleur (VRC).</p> <p>Also available in English under the title: Maintaining Your HRV</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
60522	CF 10	<p>Le chauffage au bois en toute sécurité lors d'une situation d'urgence</p> <p>Que vous utilisiez un poêle à bois ou un foyer, ou si vous deviez vous chauffer d'urgence à cause d'une panne d'électricité, apprenez comment vous chauffer au bois sans danger.</p> <p>Also available in English under the title: Wood Heat Safety in an Emergency</p>
60536	CF 11	<p>Quand vous devez quitter votre maison à cause d'une longue interruption de courant en hiver</p> <p>Série de conseils pratiques pour protéger votre maison au cas où vous deviez évacuer pour plus de 24 heures à cause d'une panne d'électricité.</p> <p>Also available in English under the title: When You Reoccupy Your House After a Prolonged Winter Power Outage</p>
60538	CF 12	<p>Le soin des arbres après la tempête</p> <p>Conseils pratiques d'élagage pour redonner la santé et une forme aux arbres endommagés par une tempête de verglas ou de vent.</p> <p>Also available in English under the title: Tips for Post-storm Tree Care</p>
62082	CF 13	<p>Ventilation du vide sous toit, humidité dans le vide sous toit et formation de barrières de glace</p> <p>Que faire lorsque le plafond coule? Comment bien ventiler l'attique? Comment se débarrasser des barrières de glace? Ce feuillet documentaire répondra à ces questions et à d'autres questions concernant les vides sous toit.</p> <p>Also available in English under the title: Attic Venting, Attic Moisture, and Ice Dams</p>
62083	CF 14	<p>Taches en traînée sur les moquettes</p> <p>Y a-t-il des taches foncées permanentes sur votre moquette près des plinthes, des registres d'air et sous les portes? Renseignez-vous sur ce qui cause ces stries et que faire pour y remédier.</p> <p>Also available in English under the title: Carpet Streaking</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
62084	CF 15	<p>L'enlèvement de la glace sur les toitures</p> <p>Que votre toit soit incliné ou plat, apprenez les techniques qui vous aideront à remédier aux accumulations importantes et aux barrages de glace sur la couverture.</p> <p>Also available in English under the title: Removing Ice on Roofs</p>
62085	CF 17	<p>Importance des ventilateurs de cuisine et de salle de bains</p> <p>Il est important de choisir les ventilateurs appropriés pour la cuisine et la salle de bains afin d'améliorer la qualité de l'air intérieur et de maintenir le niveau d'humidité idéal.</p> <p>Also available in English under the title: The Importance of Bathroom and Kitchen Fans</p>
62086	CF 18	<p>Comment déchiffrer une fiche technique sur la sécurité des substances (FTSS)</p> <p>Les fiches techniques permettent de comprendre l'information sur les produits et les précautions à prendre durant leur utilisation.</p> <p>Also available in English under the title: How to Read a Material Safety Data Sheet (MSDS)</p>
62087	CF 19	<p>L'isolation de votre maison</p> <p>Sachez quel isolant utiliser pour réduire votre consommation d'énergie et rendre votre foyer plus confortable.</p> <p>Also available in English under the title: Insulating Your House</p>
62088	CF 21	<p>Foire aux questions - maisons en rondins.</p> <p>Liste de questions et réponses sur les particularités du design et de la construction de maisons en rondins.</p> <p>Also available in English under the title: Log Homes: Frequently Asked Questions</p>
62089	CF 22	<p>Le filtre de votre générateur d'air chaud</p> <p>Pour réduire l'exposition aux particules présentes dans l'air, choisissez le filtre d'appareil de chauffage qui vous convient le mieux.</p> <p>Also available in English under the title: Your Furnace Filter</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
62090	CF 23	<p>Comment entretenir vos pelouses et jardins en économisant l'eau</p> <p>Il arrive souvent qu'un arrosage excessif, l'évaporation ou le ruissellement entraîne un gaspillage d'eau considérable. Voici quelques conseils généraux sur l'arrosage afin de prévenir ce genre de gaspillage.</p> <p>Also available in English under the title: Water-Saving Tips for Your Lawn and Garden</p>
60554	CF 24	<p>Alimentation de secours pour votre maison</p> <p>Palmarès des dix conseils les plus utiles pour le choix d'un système auxiliaire approprié lorsqu'il faut alimenter votre maison en électricité en cas d'une longue panne d'électricité.</p> <p>Also available in English under the title: Backup Power for Your Home</p>
62094	CF 25	<p>Le monoxyde de carbone</p> <p>Liste de questions et réponses sur ce qu'il faut faire pour prévenir l'infiltration de monoxyde de carbone dans votre maison et pour choisir le bon détecteur de CO.</p> <p>Also available in English under the title: Carbon Monoxyde</p>
62278	CF 26a	<p>Le Choix d'un entrepreneur</p> <p>Comment trouver le « bon » entrepreneur? Que faut-il préciser dans le contrat? Qu'est-ce qu'un droit de rétention, une retenue de garantie et un certificat de fin des travaux? Assurez-vous d'en avoir pour votre argent lorsque vous engagez un entrepreneur.</p> <p>Also available in English under the title: Hiring a Contractor</p>
62352	CF 26b	<p>Modèle de contrat de rénovation</p> <p>Un contrat écrit et détaillé entre l'entrepreneur que vous embauchez et vous-même est essentiel pour tout projet de rénovation ou de réparation résidentiel. Même les plus petits travaux devraient être consignés par écrit.</p> <p>Also available in English under the title: Sample Renovation Contract</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
62093	CF 27	<p>Le Choix d'un déshumidificateur</p> <p>L'air trop humide peut déposer de la condensation sur les fenêtres, endommager les matériaux, produire de la moisissure et même faire pourrir le bois. Choisissez le déshumidificateur approprié pour stabiliser l'humidité dans votre maison.</p> <p>Also available in English under the title: Choosing a Dehumidifier</p>
	CF 28	<p>Évaluation des travaux de rénovation (12 parties)</p> <p>Cette série vous aidera à prendre des décisions avisées avant de rénover. Chaque feuillet facile à lire vous aide à poser les questions essentielles, à examiner les différentes options et à discuter des conséquences si certains aspects de la rénovation étaient négligés.</p> <p>Une rénovation réussie doit être bien planifiée. Ces feuillets documentaires vous aideront dans la planification et l'évaluation, pour éviter les surprises. Obtenez les résultats escomptés en exécutant les travaux comme il faut au départ.</p>
62247	CF 28a	<p>Évaluation du projet de rénovation</p> <p>Avant de rénover, il est important d'évaluer l'état de votre maison pour déterminer s'il y a des problèmes importants auxquels il faut remédier avant ou pendant les travaux de rénovation.</p> <p>Also available in English under the title: Assessing the Renovation Project</p>
62249	CF 28b	<p>Rénovation du sous-sol - Aspects structureaux et conditions du sol</p> <p>Un sous-sol rénové ajoute de la valeur et de l'espace habitable à la maison. Il est essentiel de réparer les problèmes de fondations avant de rénover, afin d'assurer la durabilité et la solidité de la charpente.</p> <p>Also available in English under the title: Renovating your Basement - Structural Issues and Soil Conditions</p>
62251	CF 28c	<p>Rénovation du sous-sol - Problèmes d'humidité</p> <p>Y a-t-il de la condensation sur les fenêtres du sous-sol? Y a-t-il des taches similaires à de la craie blanche sur les fondations? Les tapis ont-ils une odeur de moisi? La première étape critique est de créer un espace habitable propre, sec et sain.</p> <p>Also available in English under the title: Renovating Your Basement - Moisture Problems</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
62253	CF 28d	<p>Rénovation de la cuisine</p> <p>Bien souvent, la cuisine est la pièce la plus achalandée de la maison et les rénovations de cuisines rapportent le plus pour l'argent investi dans ces travaux. Faites une inspection préliminaire et dressez la liste des éléments les plus souhaitables que vous réaliseriez en priorité dans votre nouvelle cuisine.</p> <p>Also available in English under the title: Renovating Your Kitchen</p>
62255	CE 28e	<p>Rénovation de la salle de bains</p> <p>La salle de bains, qu'on rénove le plus communément, est la deuxième pièce qui vous rapportera le plus d'argent. Utilisez ce feuillet documentaire pour vérifier s'il y a des problèmes avant de commencer à rénover.</p> <p>Also available in English under the title: Renovating Your Bathroom</p>
62257	CF 28f	<p>Nouvelles portes et fenêtres</p> <p>Voulez-vous plus de lumière naturelle dans vos pièces? Êtes-vous préoccupé par votre sécurité? Avant de réparer ou de remplacer les portes et fenêtres, penchez-vous sur tous les facteurs décrits dans ce feuillet documentaire.</p> <p>Also available in English under the title: Window and Door Renovations</p>
62259	CF 28g	<p>Réparation ou remplacement de la couverture</p> <p>Un entretien régulier et une inspection périodique de la couverture permettront de déceler les problèmes avant que des dommages coûteux ne compromettent votre maison. Renseignez-vous sur les facteurs clés qui détermineront si vous devriez réparer ou remplacer votre couverture.</p> <p>Also available in English under the title: Repairing or Replacing Roof Finishes</p>
62261	CF 28h	<p>Réparation ou remplacement du revêtement des murs extérieurs</p> <p>Les revêtements extérieurs doivent empêcher la pluie et la neige de pénétrer à l'intérieur du bâtiment et de l'endommager par l'humidité. La réparation ou le remplacement des revêtements extérieurs protégera la maison et en assurera la durabilité structurale.</p> <p>Also available in English under the title: Repairing or Replacing Exterior Wall Materials</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
62263	CF 28i	<p>Améliorations éconergétiques - installations mécaniques</p> <p>La modernisation des appareils de chauffage, de refroidissement et de ventilation (CRV) est la meilleure façon d'assurer la salubrité, le confort et l'économie de fonctionnement de votre maison. Avant de les modifier, il est important de comprendre comment votre maison changera pour devenir plus performante.</p> <p>Also available in English under the title: Energy Efficient Upgrade - Mechanical Systems</p>
62265	CF 28j	<p>Améliorer l'efficacité énergétique - L'enveloppe du bâtiment</p> <p>L'enveloppe de votre maison sépare les espaces intérieurs des éléments extérieurs. Si vous améliorez cette enveloppe, votre maison sera mieux isolée, plus étanche à l'air et, donc, plus facile à chauffer.</p> <p>Also available in English under the title: Energy Efficient Upgrade - The Building Envelope</p>
62267	CF 28k	<p>Évaluation de vos installations mécaniques - confort et sécurité</p> <p>Les systèmes de chauffage, de refroidissement et de ventilation (CRV) sont d'une importance vitale dans la maison. Veillez à ce que les systèmes mécaniques fonctionnent bien pour assurer votre sécurité et leur efficacité.</p> <p>Also available in English under the title: Assessing the Comfort and Safety of Mechanical Systems</p>
62269	CF 28L	<p>Une nouvelle annexe</p> <p>Avant de construire une annexe, définissez vos besoins et inspectez la charpente et les systèmes mécaniques pour vous assurer qu'ils peuvent supporter une nouvelle annexe.</p> <p>Also available in English under the title: A New Addition</p>
62092	CF 29	<p>Doit-on faire nettoyer les conduits de chauffage?</p> <p>Devriez-vous faire nettoyer vos conduits de chauffage? La qualité de l'air s'améliore-t-elle lorsque les conduits ont été nettoyés? Quel est le meilleur moment pour faire nettoyer les conduits de chauffage? Ce feuillet documentaire explique ce qui est vrai et ce qui est faux.</p> <p>Also available in English under the title: Should you get your Heating Ducts Cleaned?</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
63323	CF 30	<p>Moisissure, dommages causés par l'eau et assurance habitation</p> <p>Votre maison a subi des dégâts d'eau par suite de l'éclatement d'un tuyau, d'infiltrations par le toit ou d'un violent orage en été. Vous espérez que votre assurance vous protège contre ces dommages. Que faire?</p> <p>Also available in English under the title: Water Damage, Mold and Health Insurance</p>
62227	CF 31	<p>Comprendre l'interaction des arbres, du sol d'argile sensible et des fondations et agir en conséquence</p> <p>Vivez-vous dans une région dont le sol est argileux et délicat? Est-ce que la taille, le type ou l'emplacement d'un arbre nuit aux fondations? Comment mieux comprendre l'interaction entre les arbres, les sols argileux délicats et les fondations et les solutions éventuelles.</p> <p>Also available in English under the title: Understanding and Dealing with Interactions Between Trees, Sensitive Clay Soils and Foundations</p>
62289	CF 33	<p>Essai de mesure du débit d'air à l'aide d'un sac à ordures</p> <p>Ce test simple se fait au moyen d'un sac à ordures ordinaire pour estimer le débit d'air des registres du générateur d'air chaud, du ventilateur d'extraction de la salle de bains et du tuyau d'évacuation de la sècheuse.</p> <p>Also available in English under the title: CMHC Garbage Bag Airflow Test</p>
62796	CF 34	<p>Votre installation d'assainissement</p> <p>L'ABC des composants, du fonctionnement et de l'entretien d'une fosse septique et d'un champ d'épuration.</p> <p>Also available in English under the title: Your Septic System</p>
62840	CF 35	<p>Le Choix d'un inspecteur en bâtiment</p> <p>L'une des meilleures façons de connaître l'état, l'habitabilité et le niveau de sécurité d'une maison consiste à retenir les services d'un inspecteur en bâtiment.</p> <p>Also available in English under the title: Hiring a Home Inspector</p>
62342	CF 36	<p>Guide sur la moisissure à l'intention des copropriétaires</p> <p>De judicieux conseils pour reconnaître et éliminer la moisissure dans un logement en copropriété et pour résoudre les causes de ces problèmes.</p> <p>Also available in English under the title: The Condominium Owners' Guide to Mold</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
63903	CF 37	<p>Guide sur la moisissure à l'intention des locataires</p> <p>Le présent guide fournit des informations aux locataires de collectifs d'habitation ou de maisons de chambres qui leur permettront de comprendre pourquoi les moisissures prolifèrent et de mettre en œuvre des solutions pour les éliminer, s'ils en trouvent dans leur logement.</p> <p>Also available in English under the title: The Tenant's Guide to Mold</p>
64067	CF 38	<p>Réduire les contaminants chimiques dans votre maison</p> <p>Ce guide se focalise sur comment réduire les expositions aux contaminants chimiques à l'intérieur de nos maisons en plus de vous aider à identifier et à éviter les produits d'entretien et les matériaux contenant une sources de contaminants chimiques.</p> <p>Also available in English under the title: How to Reduce Chemical Contaminants in Your Home</p>
62936	CF 39	<p>L'achat de toilettes</p> <p>Conseils et trucs à savoir avant d'acheter des toilettes.</p> <p>Also available in English under the title: Buying a Toilet</p>
63320	CF40	<p>L'achat d'une maison avec un puits et une installation septique</p> <p>Ce feuillet offre des renseignements sur ce qu'il importe de vérifier lors de l'achat d'une propriété desservie par un puits ou une installation septique. Il comprend une liste de vérification à l'intention des acheteurs éventuels.</p> <p>Also available in English under the title: Buying a House with a Well and Septic System</p>
62954	CF 41A	<p>Traitement de l'eau aux rayons ultraviolets (UV)</p> <p>Une description ainsi que les pour et les contre de l'utilisation d'un système de traitement de l'eau aux rayons ultraviolets (UV).</p> <p>Also available in English under the title: UV Water Treatment</p>
62899	CF 41B	<p>La distillation de l'eau</p> <p>Tout ce dont vous devez savoir sur les distillateurs d'eau, comment fonctionnent-ils? comment en faire l'installation et l'entretien?</p> <p>Also available in English under the title: Water Distillers</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
62897	CF41C	<p>Filtres à eau</p> <p>Série présentant aux ménages des options de traitement de l'eau. Les filtres à eau sont un moyen peu coûteux de soumettre l'eau à un traitement supplémentaire. Certains filtres réussissent à retirer certains contaminants comme le plomb.</p> <p>Also issued in English under the title: Water Filters</p>
62947	CF 41D	<p>Les adoucisseurs d'eau</p> <p>Pour en savoir davantage sur le mode de fonctionnement des adoucisseurs d'eau ou comment déterminer si l'on a besoin d'un adoucisseur d'eau.</p> <p>Also available in English under the title: Water Softeners</p>
62963	CF 41E	<p>Filtration de l'eau par osmose inverse</p> <p>Une description ainsi que les pour et les contre de l'utilisation d'un système de filtration de l'eau par osmose inverse.</p> <p>Also available in English under the title: Reverse Osmosis Water Treatment</p>
62967	CF 42	<p>Système de construction canadien</p> <p>Le présent document a pour objet de mieux faire comprendre les éléments du système de construction et l'utilisation des bâtiments résidentiels et autres au Canada.</p> <p>Also available in English under the title: Canada's Construction System</p>
63891	CF 43	<p>Les systèmes photovoltaïques</p> <p>Document d'information à l'intention des consommateurs sur les panneaux solaires électriques (photovoltaïques) résidentiels.</p> <p>Also available in English under the title: Photovoltaics (PVs)</p>
63135	CF 44	<p>La peinture : murs, plafonds et planchers</p> <p>Ce feuillet offre de l'information générale sur le choix des peintures, p. ex. la peinture à l'eau (latex) ou à l'huile (alkyde), sur les types de peinture et de lustre, p. ex. brillant ou peu brillant, peinture pour couche d'impression, apprêt ou mélamine, sur le calcul de la quantité requise et sur la préparation de la surface. On y trouvera aussi des conseils de peinture.</p> <p>Also available in English under the title: Painting: Walls, Ceilings and Floors</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
63145	CF 45	<p>Les revêtements de sol</p> <p>Ce feuillet résume les avantages, les points à examiner, l'installation, l'entretien et les coûts relatifs aux choix de revêtements de sols souples, de laminés et de parquets de bois dur, de même que de moquettes et de carreaux de céramique.</p> <p>Also available in English under the title: Flooring Choices</p>
63350	CF 46	<p>Combattre l'asthme à la maison</p> <p>Conseils pratiques pour aider les asthmatiques à améliorer la qualité de l'air intérieur de leur maison.</p> <p>Also available in English under the title: Fighting Asthma in Your Home</p>
63219	CF47	<p>Calendrier d'entretien de votre maison</p> <p>Ce feuillet d'information dresse la liste des travaux d'entretien réguliers qui devraient être effectués à différents moments pendant l'année pour protéger sa maison.</p> <p>Also issued in English under the title: Home Maintenance Schedule</p>
63228	CF48	<p>Le remplacement d'un générateur de chaleur</p> <p>Ce feuillet d'information a été conçu pour les consommateurs qui désirent remplacer leur générateur de chaleur. Ce document porte sur le choix de la source d'énergie, la sélection du générateur de chaleur et la capacité de l'appareil.</p> <p>Also issued in English under the title: Replacing Your Furnace</p>
63236	CF49	<p>Ce qu'il faut faire avant de mettre votre maison en vente</p> <p>Conseils pour les propriétaires-occupants qui désirent préparer leur maison à la vente.</p> <p>Also available in English under the title: Getting Your House Ready to Sell</p>
63437	CF50	<p>Comment prévenir les inondations de sous-sols</p> <p>Les inondations de sous-sol engendrent des dommages aux revêtements de finition et la possibilité de croissance de moisissures. Ce document passe en revue les causes des inondations de sous-sol et indique comment les prévenir.</p> <p>Also available in English under the title: Avoiding Basement Flooding</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
63487	CF51	<p>Apprenez à connaître votre sol</p> <p>Ce feuillet documentaire offre des conseils pratiques sur les moyens d'analyser votre sol pour pouvoir choisir les plantes qui lui conviennent. Il vous permet de connaître l'état du sol et prodigue des conseils dans le cas où vous devriez l'amender.</p> <p>Also available in English under the title: Get to Know Your Soil</p>
63489	CF52	<p>Les pelouses à faible entretien</p> <p>Une pelouse à faible entretien permet d'économiser temps, argent, eau, pesticides, fertilisants et énergie. Ce feuillet documentaire décrit les avantages des pelouses à faible entretien et offre des conseils pratiques sur l'aménagement et l'entretien des pelouses à faible entretien, notamment sur la façon de choisir les espèces.</p> <p>Also available in English under the title: Low Maintenance Lawns</p>
63491	CF53	<p>Un jardin pluvial pour mieux gérer les eaux de ruissellement dans votre cour</p> <p>Les jardins pluviaux sont conçus expressément pour capter les eaux pluviales et permettent au sol de les absorber. Ce feuillet documentaire décrit les avantages des jardins pluviaux et offre des conseils pratiques sur les façons de les aménager et de les entretenir.</p> <p>Also available in English under the title: Rain Gardens: Improve Stormwater Management in Your Yard</p>
63493	CF54	<p>Comprendre le contrat de vente de votre maison neuve</p> <p>Ce feuillet de la série Votre maison explique certains des termes et des clauses types que l'on trouve dans un contrat de vente de maison neuve, de même que leur raison d'être.</p> <p>Also available in English under the title: Understanding Your New Home Sales Contract</p>
63496	CF55	<p>Le choix d'un constructeur d'habitations</p> <p>Ce feuillet de la série Votre maison indique la marche à suivre afin de trouver le parfait constructeur pour votre maison neuve, et donne des critères permettant de faire un choix éclairé.</p> <p>Also available in English under the title: Selecting A New Home Builder</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
63638	CF56	<p>Comment prévenir les chutes dans les escaliers</p> <p>Ce feuillet d'information vous indique quelques-uns des moyens de réduire les risques de chute dans les marches d'une habitation résidentielle.</p> <p>Also available in English under the title: Preventing Falls on Stairs</p>
63731	CF57	<p>Le chauffage au bois pratique et efficace</p> <p>Ce guide abrégé traite de l'utilisation convenable des appareils de chauffage au bois en milieu résidentiel : quels appareils choisir, comment les utiliser efficacement, quel bois brûler, comment le couper et l'entreposer, etc.</p> <p>Also available in English under the title: Efficient, Convenient Wood Heating</p>
63684	CF58	<p>L'abc des fenêtres</p> <p>Ce document aidera les consommateurs à comprendre et à choisir les niveaux de performance des fenêtres selon l'étanchéité à l'air, l'infiltration de la pluie et la résistance au vent, et en fonction de la région, du climat et des éléments environnementaux.</p> <p>Also available in English under the title: The ABC's of Windows</p>
63912	CF59	<p>Faut-il faire analyser l'air de la maison pour déceler la présence de moisissures?</p> <p>Généralement, la première chose que les gens veulent faire lorsqu'ils soupçonnent la présence de moisissure ou en ont découvert, c'est de faire analyser l'air de la maison. Ce feuillet d'information explique pourquoi il n'est pas recommandé de faire analyser l'air de la maison, pourquoi il vaut mieux faire appel à un investigateur qualifié et ce qu'il faut faire si des essais sont jugés nécessaires</p> <p>Also available in English under the title: Should You Test the Air in Your Home for Mold?</p>
63823	CF60	<p>Que faire après un incendie</p> <p>Protégez votre santé et prévenez d'autres dommages à votre maison en suivant ce guide détaillé des étapes de réfection de votre maison après un incendie.</p> <p>Also available in English under the title: What to Do After a Fire</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
64093	CF61	<p>Rénovation du sous-sol - Objectif d'habitabilité</p> <p>Ce feuillet d'information Votre maison vous aidera de faire une évaluation de votre sous-sol afin de déterminer les travaux à effectuer pour en faire un espace habitable. Il faut porter une attention particulière à l'identification de sources d'humidité et de faire en sorte qu'un système de contrôle de l'humidité est bien installé. Le feuillet contient beaucoup d'autres renseignements sur les fondations, les planchers, la ventilation et la sécurité.</p> <p>Also available in English under the title: Renovating Your Basement for Livability</p>
64065	CF62	<p>Le plomb dans les vieilles maisons</p> <p>Ce feuillet d'information fait la description de sources possibles de plomb dans les maisons aussi récentes que celles construites en 1990. Le feuillet identifie également les personnes à risque et explique pourquoi le plomb est dangereux pour la santé. Le feuillet présente les procédures en matière d'essais des sols, de l'eau et de la peinture de même que les façons d'éliminer le plomb, de prévenir l'exposition au plomb ou encore de maîtriser les sources de contamination. Le feuillet est complet avec ses annexes contenant des instructions détaillées sur la cueillette d'échantillons.</p> <p>Also available in English under the title: Lead in Older Homes</p>
64950	CF63	<p>Une habitation accessible dès la conception -- les rampes d'accès</p> <p>Ce feuillet documentaire Votre maison fait la lumière sur la conception et la construction de rampes d'accès pour la maison. Après avoir lu cette publication, vous connaîtrez les qualités d'une bonne rampe d'accès, vous saurez quels matériaux choisir et les choses dont il faut tenir compte avant de la construire.</p> <p>Also available in English under the title: Accessible Housing by Design -- Ramps</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON

No. de commande	No. de série	TITRE
64962	CF64	<p>Une habitation accessible dès la conception — les appareils</p> <p>La conception d'un appareil peut faire en sorte qu'il soit facile ou difficile à utiliser. Pour une personne handicapée, les limites de conception d'un appareil peut le rendre presque impossible à utiliser. Les suggestions et les points à examiner que contient ce feuillet VM peuvent vous faciliter la tâche lors de l'achat d'un appareil. Le feuillet décrit aussi les caractéristiques de sécurité des appareils, un point important dont il faut tenir compte lors d'un tel achat.</p> <p>Also available in English under the title: Accessible Housing by Design—Appliances</p>
65010	CF65	<p>Les pavillons-jardins</p> <p>Un pavillon-jardin est un logement autonome construit, avec l'approbation municipale, sur la propriété d'un parent sur laquelle une maison individuelle existe déjà. Cette publication fournit des renseignements préliminaires</p> <p>Also available in English under the title: Garden Suites</p>

LA SÉRIE VOTRE APPARTEMENT

No. de commande	No. de série	TITRE
63420	AFI	<p>Enrayez la transmission d'odeurs dans votre appartement</p> <p>L'un des problèmes les plus répandus auxquels sont confrontés les occupants des immeubles d'appartements est la propagation d'odeurs désagréables d'un appartement à l'autre. Les odeurs de fumée de tabac et de cuisson viennent en tête de liste des plaintes formulées. Ce feuillet d'information explique comment les odeurs sont transmises et vous offre des solutions pour enrayer ce genre de problème. Certaines de ces solutions sont relativement faciles à entreprendre tandis que pour d'autres, il faut au préalable, obtenir le consentement de la direction de l'immeuble. Certaines mesures se font par la méthode de tâtonnement et en bout de ligne il faut persévérer.</p> <p>Also available in English under the title: Solving Odour Transfer Problems in Your Apartment</p>

LA SÉRIE VOTRE APPARTEMENT

No. de commande	No. de série	TITRE
63905	AF2	<p>Atténuation du bruit dans votre appartement</p> <p>Le présent article livre des renseignements de base au sujet du comportement du son et du bruit, en plus de proposer des mesures visant à améliorer la quiétude et la tranquillité dans votre appartement ou logement en copropriété.</p> <p>Also available in English under the title: Reducing Noise in Your Apartment</p>
65014	AF3	<p>Les pannes de courant</p> <p>Bien que les pannes de courant de longue durée soient peu fréquentes au Canada, elles peuvent influencer sur votre confort et votre sécurité. Ce feuillet documentaire, adressé tout particulièrement aux occupants des collectifs d'habitation, vous aidera à bien planifier avant qu'une panne de courant ne survienne, et vous indiquera aussi la démarche à suivre si une panne a lieu dans votre appartement. On y discute, entre autres, des troussees d'urgence, des sources d'alimentation de rechange, et des pannes de courant en été et en hiver.</p> <p>Also available in English under the title: Dealing with Power Outages</p>
65051	AF4	<p>La sécurité-incendie</p> <p>Chaque année, de nombreux Canadiens sont blessés ou perdent la vie dans l'incendie de leur maison ou de leur appartement. Ce feuillet documentaire, adressé tout particulièrement aux occupants des collectifs d'habitation, fournit des conseils pratiques pour prévenir les incendies, et de l'information importante concernant les avertisseurs de fumée. Il vous aidera aussi à créer un plan d'évacuation pour vous et votre famille, et vous indiquera la démarche à suivre si un incendie a lieu dans votre appartement.</p> <p>Also available in English under the title: Fire Safety</p>
65042	AF5	<p>Pour une meilleure sécurité chez soi</p> <p>Ce feuillet documentaire de la série Votre appartement, adressé tout particulièrement aux occupants des collectifs d'habitation, vous offre des conseils pratiques pour protéger votre famille et vos effets personnels. Il met l'accent sur les types de dispositifs dont pourrait être muni votre immeuble et sur la façon de les utiliser correctement. On y discute, entre autres, des serrures appropriées pour les portes et les fenêtres, de la sécurité du quartier, de la prévention des chutes, du monoxyde de carbone et de la sécurité d'évacuation des gaz de combustion.</p> <p>Also available in English under the title: Improving Your Security and Safety</p>
LA SÉRIE VOTRE APPARTEMENT		

No. de commande	No. de série	TITRE
65042	AF5	<p>Pour une meilleure sécurité chez soi</p> <p>Ce feuillet documentaire de la série Votre appartement, adressé tout particulièrement aux occupants des collectifs d'habitation, vous offre des conseils pratiques pour protéger votre famille et vos effets personnels. Il met l'accent sur les types de dispositifs dont pourrait être muni votre immeuble et sur la façon de les utiliser correctement. On y discute, entre autres, des serrures appropriées pour les portes et les fenêtres, de la sécurité du quartier, de la prévention des chutes, du monoxyde de carbone et de la sécurité d'évacuation des gaz de combustion.</p> <p>Also available in English under the title: Improving Your Security and Safety</p>
65298	AF6	<p>La lutte contre les parasites</p> <p>Qui n'a jamais été surpris, ébranlé et dégoûté par la présence de parasites dans son logement? Ce feuillet documentaire, adressé tout particulièrement aux occupants des collectifs d'habitation, vous aidera à mieux prévenir et réduire les infestations dans votre appartement, en décrivant comment les insectes pénètrent dans une demeure et ce dont ils ont besoin pour survivre. On y discute des moyens que vous pouvez prendre pour protéger votre appartement contre les parasites, des cinq étapes de la stratégie de lutte antiparasitaire intégrée (LAI) et des effets des parasites et des pesticides sur la santé des occupants.</p> <p>Also available in English under the title: Dealing with Pests</p>

LA SÉRIE VOTRE MAISON - DOSSIER DU NORD

VOTRE MAISON - DOSSIER DU NORD = ABOUT YOUR HOUSE - NORTH SERIES

La série habitation nordique des feuillets Votre maison traite plus particulièrement des solutions aux problèmes rencontrés quotidiennement dans le Nord, ainsi que des modèles nordiques de construction qui ont fait leurs preuves en climat froid. Dans la série habitation nordique, on vous présente des exemples d'utilisation de panneaux structuraux dans l'extrême Arctique, des moyens de purifier les eaux usées dans le Grand Nord en plus de vous montrer comment construire des toitures qui résistent aux conditions climatiques du Nord et de choisir des fondations qui seront conformes aux attentes dans n'importe quelle collectivité septentrionale.

No. de commande	No. de série	TITRE
62303	North Series 1	Building with Structural Panels -- Repulse Bay
62304	Dossier du Nord 1	Maison à panneaux isolants de construction à Repulse Bay
62295	North Series 2	On-site Wastewater Reclamation Systems for the North
62297	Dossier du Nord 2	Installations de recyclage sur place des eaux usées dans le nord
62329	North Series 3	Snowshoe Inn, Fort Providence Co-generation Model
62330	Dossier du Nord 3	Modèle de cogénération du Snowshoe Inn, Fort Providence
62298	North Series 4	Residential Foundation Systems for Permafrost Regions
62299	Dossier du Nord 4	Fondations pour les bâtiments résidentiels construits sur le pergélisol
62154	North Series 5	Eagle Lake Healthy House
62155	Dossier du Nord 5	La maison saine d'Eagle Lake
62313	North Series 6	Arctic Hot Roof Design
62314	Dossier du Nord 6	Conception de toits chauds pour climat arctique
63050	North Series 8	How to Prevent Plumbing and Heating Vent Stack Freeze-up
63051	Dossier du Nord 8	Prévenir le gel des colonnes de ventilation de plomberie et des conduits d'évacuation de l'appareil de chauffage
63394	North Series 9	Fancoil Integrated Combination Heat and Domestic Hot Water Systems
63395	Séries du Nord 9	Installation de chauffage des locaux et de l'eau intégrée à un ventilo-convecteur

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

Résumés de rapports de recherche de la SCHL que vous pouvez obtenir.

Ces documents sont disponible en format html et Adobe Acrobat 3,0 (pdf) sur le site web de la SCHL à : <http://www.cmhc-schl.gc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html>

Vous pouvez commander les versions imprimées à : **1-800-668-2642**

No. de commande	No. de série	TITRE
65105	06-114	Charrette sur la planification communautaire et le logement dans le vieux quartier Nord de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick
65188	06-113	Toit verts: Un manuel de ressources à l'intention des décideurs municipaux
65101	06-112	Charrette sur la conception de logements pour la collectivité d'Arviat
65260	06-111	Validation d'un modèle d'évaluation des risques liés aux installations d'assainissement autonomes
65258	06-110	Effet des adoucisseurs d'eau sur les fosses septiques - Étude d'évaluation sur le terrain
65093	06-109	Catégorisation selon l'usage pour la conception et la construction des sous-sols de bâtiments résidentiels
65246	06-107	Le programme d'évaluation sur le terrain eKOCOMFORT
65036	06-104	Suivi environnemental des ménages - Une stratégie visant à aider les propriétaires à réduire leurs impacts sur l'environnement
64995	06-103	Repérage et élimination des polluants des ventilateurs-récupérateurs de chaleur
65002	06-102	Évaluation des mesures destinées à maîtriser les fuites d'air afin de compartimenter les appartements nouvellement construits d'une tour d'habitation
64935	06-101	Charrette de conception intégrée de Green Phoenix sur les logements abordables et durables
64959	06-100	Évaluation de la performance du collectif d'habitation de la rue Almon
64943	05-120	Étude sur l'humidité dans les résidences secondaires

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
64941	05-119	Profils de la charge de consommation d'énergie et d'eau dans les collectifs d'habitation
64912	05-117	Prévision du moment de l'embuage des vitrages isolants
64914	05-116	La recherche au Nunavut - 2003 à 2005
64909	05-115	Étude portant sur les murs en béton coulé sur place de la zone côtière de la Colombie-Britannique
64856	05-114	Réduction générale des particules dans les maisons où les occupants souffrent de maladies respiratoires
64905	05-113	Essais d'étanchéité des conduits de chauffage de petit diamètre
64854	05-112	Évaluation de la compartimentation et de la dépressurisation des logements dans les nouvelles tours d'habitation
64807	05-111	Essais de dépressurisation en laboratoire visant les appareils à gaz résidentiels
64844	05-110	Télésurveillance et commande à distance des installations sur place de traitement et de recyclage des eaux usées, et de réutilisation de l'eau
63929	05-109	Caractérisation initiale du matériau de paille et d'argile légère
63946	05-107	Expériences d'incendies, avertisseurs de fumée et extincteurs automatiques à eau dans les maisons privées au Canada : recherches de la SCHL jusqu'en 2005
63670	05-106	« Nous sommes chez nous sur la terre où nous vivons » Deuxième atelier communautaire sur le projet Gameti Ko
63877	05-105	Mise à l'essai de l'adhésion des membranes pare-air dans les murs
63849	05-104	Étude sur le terrain portant sur les barrières de glace
63837	05-103	Évaluation de la performance énergétique de deux systèmes de chauffage intégrés alimentés au gaz
63839	05-102	Évaluation des capacités de la Microgénération au CCTR
63819	05-101	Incidence des moteurs à commutation électronique des générateurs de chaleur sur la consommation d'électricité et de gaz
63817	05-100	Incidence de la température de consigne des thermostats sur la consommation d'énergie

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
63746	04-131	Normes de réutilisation de l'eau et protocole de mise à l'essai
63742	04-130	Comment conserver sec et chaud le plancher du sous-sol d'une maison existante
63734	04-128	Performance des zones tampon dynamiques (ZTD)
63729	04-127	Comparaison de systèmes d'isolation de dalles de sous-sol
63727	04-126	Mise à jour : Fermes de toit et tableaux de clouage
63642	04-125	Sources de plomb dans les maisons
63678	04-124	Résumé de la recherche sur les membranes de revêtement Intermédiaire
63676	04-123	Évaluation des effets de l'épaisseur du parement en stucco sur sa Performance
63674	04-122	Comparaison et analyse des programmes provinciaux de formation de l'industrie de la construction et de la rénovation
63636	04-121	Essai en service d'appareils ne rejetant pas d'émanations de gaz de combustion
63466	04-119	Évaluation de la performance des vides sous toit selon les schémas de fonte du givre et de la neige
63621	04-118	Rendement du polyuréthane giclé sur les murs de fondation intérieurs
63616	04-117	Analyse de la performance des installations de ventilation de maisons neuves en Ontario
63613	04-116	Besoins d'énergie et disponibilité dans le logement
63572	04-115	Building Canada: Phase Un
63556	04-114	Examen des plaintes déposées contre les inspecteurs en bâtiment
63558	04-113	Guide de pose des solives de bois en I pour les bâtiments résidentiels
63548	04-112	Deuxième phase de l'initiative nationale visant les inspecteurs en bâtiment et les agents du bâtiment du Canada : Élaboration de modèles nationaux d'attestation et d'accréditation
63529	04-111	Caractérisation des ensembles en copropriété de la grande région d'Ottawa pour la période de 1969 - 2002
63541	04-110	Mesures de réduction de la consommation énergétique misant sur des technologies innovatrices axées sur l'enveloppe des bâtiments

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
63512	04-109	Test du niveau maximal de rendement des toilettes à faible débit offertes sur le marché
63543	04-108	Mise à l'essai de la performance des garages
63504	04-107	Enquête sur les installations individuelles utilisées pour le chauffage de l'eau et des locaux dans les collectifs d'habitation
63401	04-105	Mise à l'essai sur place d'un système de conditionnement d'air et de ventilation intégré (SCAV) pour immeubles d'appartements
63414	04-104	Mesures pratiques visant la prévention des inondations de sous-sol résultant de refoulements d'égout
63408	04-103	La poussière domestique : Un outil efficace d'évaluation de salubrité microbienne résidentielle
63391	04-102	Charrette sur la conception de logements intégrés, écologiques et abordables destinés à Calgary
63366	04-101	Contrôle des émanations de combustion dans les bâtiments résidentiels
63377	04-100	Techniques améliorées pour l'alimentation en air de compensation
63383	03-134	Aménagement de logements sûrs en sols légèrement contaminés
63371	03-133	Problème d'évacuation des gaz de combustion dans les maisons: approche systémique
63375	03-131	Enquête sur les conduits et cheminées des bâtiments résidentiels au Canada
63327	03-129	Suivi de la performance de la réfection de fondations en bois traité
63334	03-128	Modèles d'analyse hygrothermique portant sur le rattrapage éconergétique de l'enveloppe des bâtiments
63329	03-127	Essais de résistance statique et de résistance dynamique aux séismes des parements de stucco avec écran pare-pluie pour les bâtiments résidentiels à ossature de bois de la C.-B.
63340	03-125	Étanchéité à l'eau des fenêtres - Étude portant sur les codes, les normes, les essais et la certification

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
63368	03-124	Les fenêtres et leur étranchéité à l'eau : Étude portant sur la fabrication, la construction et la conception de l'interface, ainsi que sur la pose et l'entretien
63316	03-123	Solutions pour une collectivité intégrée : Charrette de conception sur le logement abordable et durable
63295	03-122	L'incidence d'exiger la présentation des plans de conception des systèmes de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air (CVCA) sur leur performance
63281	03-121	Installations de ventilation dans les collectifs d'habitation : Exigences en matière de performance et options de rechange
63244	03-119	Réduction de la contamination des prises d'air dans les tours d'habitation
63258	03-118	Étude sur l'installation en rattrapage de pompes géothermiques dans un collectif d'habitation chauffé à l'électricité
63238	03-117	Incidence des filtres à air électrostatiques sur l'ozone intérieur
63226	03-116	Qualification du degré de confort acoustique dans les édifices multi-logements - Phase II
63234	03-115	Étude de cas d'économies énergétiques importantes dans les maisons
63209	03-114	Carte routière technologique du bâtiment intelligent
63224	03-113	Suivi du projet de démonstration de Dawson City : Ventilation dans les régions nordiques
63207	03-112	Lignes directrices pour la mesure sur place de la teneur en humidité des matériaux de construction en bois
63205	03-111	Comparaison du rendement modélisé et du rendement mesuré d'éléments d'isolation murale installés après coup dans un bâtiment en maçonnerie pleine
63215	03-110	Charrette de conception intégrée visant la collectivité de l'UniverCity
63201	03-109	Bien déterminer la puissance du générateur de chaleur de remplacement
63189	03-108	Revente de copropriétés endommagées par l'eau : L'acheteur était-il au courant?

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
63195	03-107	Conception de joints durables entre les fenêtres et les murs
63193	03-106	Refroidissement des maisons pendant de longues pannes de courant
63191	03-105	Infiltration de particules extérieures dans une habitation
63187	03-104	Matières particulaires et nettoyage des revêtements de sols
63183	03-103	Matériaux de construction incompatibles
63176	03-102	Processus de conception intégré au projet de redéveloppement du théâtre Séville
63173	03-101	Inspections obligatoires de maisons uniquement lors de la revente en Ontario
63133	03-100	Captage des eaux pluviales et réutilisation des eaux ménagères
63103	02-137	Projet pilote visant les laveuses à haute efficacité des collectifs d'habitation
63066	02-135	Tenue en service d'un collectif d'habitation novateur
62638	02-133	Ventilation sous pression positive pour les immeubles en hauteur
63036	02-132	Systèmes muraux non traditionnels pour les petits immeubles
63054	02-130	Évaluation de l'effet des orifices de diffusion de la vapeur d'eau sur l'assèchement des murs à ossature de bois en milieu contrôlé
63045	02-129	Protocole d'investigation des bâtiments en béton précontraint par post-tension
63020	02-128	« Aménagement paysager nordique : Guide pour restaurer les plantes et les sols dans les collectivités du Nord »
63016	02-127	Évaluation de la performance de l'installation de chauffage urbain des Plaines LeBreton
63018	02-125	Environnements intérieurs sains : Pour assainir les milieux intérieurs au Canada
62996	02-124	Programme d'essais de toilettes à double chasse
62998	02-123	Atelier sur l'infrastructure de toits verts

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE TECHNIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
63023	02-120	Performance de l'enveloppe des tours d'habitation du climat côtier de la Colombie-Britannique
62977	02-118	Conformité des installations de ventilation mises en place en application des changements proposés au CNBC 1995
63105	02-117	Étude sur le bruit produit par les tuyaux d'évacuation et de ventilation en fonte, en PVC et en ABS
62895	02-116	L'utilisation de bois dans la construction de maisons en ballots de paille
62893	02-115	La consommation d'énergie dans les maisons en ballots de paille
62891	02-114	Définir la force motrice de l'effet convectif responsable de l'infiltration des gaz souterrains dans les maisons
63117	02-112	Gestion communautaire de l'énergie – Document de base
62882	02-109	Attaches à maçonnerie composites
62889	02-108	Isolation acoustique procurée par les plaques de plâtre
62956	02-105	Revue des options canadiennes favorisant un environnement intérieur sain
62945	02-104	Diffusion de la technologie : Promotion du programme d'adoption des innovations dans le secteur de la construction résidentielle au Canada
62951	02-103	Les moisissures dans les maisons : raisons de leur prolifération et raisons de nos préoccupations, analyse supplémentaire des données de Wallaceburg : Les études de Wallaceburg sur la santé et l'habitation
62969	02-102	Transformez vos méthodes : charrettes sur la conception intégrée de bâtiments durables
62877	02-101	Les tours d'habitation saines : guide pour la conception et la construction innovatrices d'immeubles résidentiels de grande hauteur
62961	02-100	Évaluation définitive du système de réutilisation des eaux ménagères de la Conservation Co-op

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE SOCIO-ÉCONOMIQUE

Résumés de rapports de recherche de la SCHL que vous pouvez obtenir.

Ces documents sont disponible en format html et Adobe Acrobat 3,0 (pdf) sur le site web de la SCHL à : <http://www.cmhc-schl.gc.ca/publications/fr/rh-pr/index.html>

Vous pouvez commander les versions imprimées à : **1-800-668-2642**

No. de commande	No. de série	TITRE
65309	06-023	Subdivisions de propriétés d'aînés en logements pour les aînés - Étude de faisabilité
65294	06-022	Incidences des Jeux Olympiques d'hiver de 2010 sur les marchés du logement de Vancouver et de la région Sea-to-Sky
65232	06-020	La requalification de la banlieue et ses cadres réglementaires : Situation actuelle et mesures d'assouplissement
65236	06-019	Profil des résidents de maisons de chambres
65234	06-018	Création d'organismes d'habitation dans les réserves
65221	06-017	Profil et possibilités de l'industrie de la maison usinée au Canada
65186	06-016	Favoriser l'acceptation par les collectivités des projets de logements abordables et des refuges pour les sans-abri
65219	06-015	Études de cas sur le réaménagement de terrains contaminés à des fins d'habitation
65217	06-014	Incidences des transformations ethniques sur le marché résidentiel du quartier Rivière-des-Prairies à Montréal
65184	06-013	Charrette de conception de collectivité durable à Saline Creek Plateau
65292	06-012	Services d'aiguillage et de consultation en matière de rénovation et de réparation à l'intention des personnes âgées et des autres propriétaires-occupants
65087	06-011	Options en matière d'allocation-logement au Canada
65097	06-010	La discrimination à l'égard des femmes victimes de violence conjugale qui cherchent un logement
65049	06-009	Les retombées économiques de la construction résidentielle dans les réserves
65012	06-008	Logements pour adultes ayant une déficience intellectuelle

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE SOCIO-ÉCONOMIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
65018	06-007	Possibilité d'appliquer la démarche « Safe in the City » à la prévention de l'itinérance chez les jeunes au Canada
65026	06-006	Règlements visant les appartements accessoires dans les régions métropolitaines de recensement du Canada
64991	06-005	Estimation des coûts et des avantages privés et sociaux liés à la propriété dans certaines villes canadiennes
64985	06-004	Enjeux, obstacles et possibilités relativement à l'utilisation, pour le logement abordable, des terres désignées dans les réserves
65007	06-003	Revenu des ménages, valeur nette et abordabilité du logement au Canada
64982	06-002	Atelier de conception du centre de transit de Rutland - Kelowna (Colombie-Britannique)
64993	06-001	Série sur le logement selon les données du Recensement de 2001 : Numéro 10 - Vieillesse, mobilité résidentielle et choix de logement
64945	05-038	Cadre de l'analyse coût- avantages des programmes LAAA et PAREL-PH
64937	05-037	Logement des étudiants au Canada: Élaboration d'une méthode de collecte de données et d'information
64932	05-036	Rapport sur la croissance intelligente au Canada
64907	05-035	Rapport coût-efficacité des programmes de prévention des expulsions
64901	05-034	Options de logement pour les autochtones à Edmonton (Alberta) et à Winnipeg (Manitoba)
64903	05-033	La location viagère de logements en milieu de soutien : combiner les meilleurs aspects du logement et des soins complexes
64898	05-032	Le soutien du secteur du logement sans but lucratif en Colombie-Britannique
64864	05-031	Base de données interrogeable sur les logements-services à l'intention des aînés au Canada
64862	05-030	L'architecture et la santé des Aînés dans des régions éloignées de la Colombie-Britannique : Une étude menée par la nation Nisga'a

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE SOCIO-ÉCONOMIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
64852	05-029	Enjeux et stratégies en matière d'habitation partagée
64032	05-027	Itinérance, logement et réduction des méfaits: Des logements stables pour les sans-abri ayant des problèmes de toxicomanie
64846	05-026	Logements temporaires avec services de soutien pour les autochtones et leur famille
63932	05-024	Étude de cas sur le Carma Centre for Excellence in Home Building and Land Development
64127	05-023	Mécanismes d'établissement des coûts visant à faciliter la planification de collectivités durables
64063	05-022	Développement durable, pratiques d'urbanisme, formes d'habitation et protection de l'environnement de l'Oak Ridges Moraine dans la région de Toronto
63654	05-021	Utilisation des droits d'aménagement
63976	05-020	Cadre juridique du logement en milieu de soutien pour les aînés - options s'offrant aux décideurs canadiens
64122	05-019	Le logement social dans le contexte de la dépopulation rurale
63951	05-018	Difficultés rencontrées par les sans-abri à l'égard de l'accès au logement social
63973	05-017	Réception des maisons usinées dans les collectivités des Premières nations du Canada atlantique
63971	05-016	Charrette de planification du réaménagement du centre-ville de Yorkton
63982	05-014	Variation du prix des logements au Canada
63949	05-013	Réaménagement de terrains contaminés à des fins d'habitation : recherche documentaire et analyse
63919	05-012	L'incidence des restrictions en matière de zonage et de construction sur l'abordabilité du logement
63917	05-011	Évaluation de l'exigence physique à monter des rampes d'accès en fauteuil roulant manuel
63914	05-010	Facteurs indispensables au succès des fiducies foncières communautaires au Canada
63923	05-009	La main-d'oeuvre dans les secteurs résidentiel et non résidentiel

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE SOCIO-ÉCONOMIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
63907	05-008	Évaluation de différents schémas routiers dans une nouvelle collectivité
63845	05-007	Variabilité de l'assurance dans le secteur de la construction résidentielle et solutions d'assurance non traditionnelles
63821	05-006	Série sur le logement selon les données du Recensement de 2001 : Numéro 9 Révisé- Conditions de logement des aînés au Canada
63815	05-005	Entretien et rénovation: moyens d'améliorer l'accessibilité des bâtiments résidentiels existants
63841	05-004	Série sur le logement selon les données du Recensement de 2001 Numéro 8 Révisé: Ménages qui consacrent 50 % ou plus de leur revenu au logement
63803	05-003	L'étude de validité de la stabilité en logement
63813	05-002	Les délinquantes : leurs caractéristiques, leurs besoins et les répercussions de la vie dans une maison de transition après leur incarcération
63835	05-001	Logement autochtone : matériaux locaux et concepts préférés
63883	04-043	Économies des Premières nations : une perspective comparative Une étude socio-économique de base comparant les communautés des Premières nations avec les collectivités non autochtones
63811	04-042	Série sur le logement selon les données du recensement de 2001 : Numéro 7 - Ménages immigrants
63798	04-041	Première analyse démographique au sein de l'industrie de la construction d'habitations et planification de la relève
63796	04-040	Désembourgeoisement du secteur du logement
63759	04-039	Évolution des conditions de logement dans les régions métropolitaines de recensement au Canada, 1991-2001
63761	04-038	Schéma d'aménagement en îlogramme à Stratford (Ontario)
63693	04-037	Des idées qui fonctionnent : Pratiques exemplaires en gestion de logements à prix abordable
63696	04-036	Série sur le logement selon les données du recensement de 2001: Numéro 6 - Ménages autochtones
63686	04-035	Élaboration d'une méthodologie pour le repérage de personnes sans abri

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE SOCIO-ÉCONOMIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
63646	04-034	L'assurance de titres et le système canadien de transport des titres fonciers
63619	04-033	Examen des options pour la formation des autochtones dans le domaine de l'habitation
63593	04-032	Comparaison internationale des indicateurs des besoins de logement en Australie, au Canada, en Angleterre et aux États-Unis
63601	04-031	Examen de l'utilisation de l'espace domestique par les familles inuites d'Arviat, au Nunavut
63640	04-030	Sommet national sur l'accèsion à propriété à prix abordable
63597	04-029	Planification communautaire globale: Expériences vécues dans des communautés autochtones
63574	04-028	Cohabitation intergénérationnelle et appartements accessoires dans les banlieues de la ville de Québec
63581	04-027	Série sur le logement selon les données du Recensement de 2001 : numéro 5 Évolution du revenu et des frais de logement des ménages, 1991-2001
63576	04-026	Stratégies de préservation du parc de logements locatifs dans l'agglomération urbaine de Vancouver
63562	04-025	Besoins des réfugiés en termes d'information sur le logement: Recherche visant la municipalité régionale de Niagara
63552	04-024	Acheteurs de maisons habitat - Évaluation des résultats
63527	04-022	UniverCity : Évaluation de la demande des consommateurs à l'égard du développement durable
63502	04-021	L'insertion résidentielle des jeunes migrants au Québec
63519	04-020	Conséquences de l'accord de Bâle sur les fonds propres de 1988 et perspectives d'avenir
63510	04-019	Logement, établissements de soins de longue durée et services dispensés aux Autochtones des régions urbaines, sans logement et à faible revenu, atteints du VIH/SIDA
63508	04-018	Leçons tirées de l'utilisation de mesures d'appréciation du rendement pour la mise en oeuvre de collectivités durables
63446	04-017	Logements de transition : Objectifs, indicateurs de succès et résultats

LE POINT EN RECHERCHE : SÉRIE SOCIO-ÉCONOMIQUE

No. de commande	No. de série	TITRE
63464	04-016	Le logement et la santé de la population - Cadre de recherche
63441	04-014	Études de cas sur la densification résidentielle :projets réalisés
63373	04-013	L'assurance dans le secteur de la construction résidentielle : Une analyse de l'environnement
63429	04-012	La sensibilisation et la protection des consommateurs en matière d'emprunt hypothécaire et de transformation de l'avoir propre foncier la situation aux États-Unis et une comparaison avec le Canada
63435	04-011	Charrette d'urbanisme du projet-pilote village eco-tech de la municipalité de Milton : Faire des choix pour des collectivités durables
63439	04-010	Programme de formation sur l'habitation: projet pilote d'eastmain
63416	04-009	Quantifier la conception universelle : Un programme à mettre en oeuvre
63585	04-008	Série sur le logement selon les données du recensement de 2001 - Numéro 4 Région métropolitaines du Canada
63404	04-007	Série sur le logement selon les données du recensement de 2001 : Numéro 3: Qualité, taille et abordabilité du logement canadien
63406	04-006	Prix des maisons, emprunts garantis par l'avoir propre foncier et dépenses de consommation
63381	04-005	Qualité d'un lieu et qualité de vie dans les quartiers centraux de Montréal
63379	04-004	Statistiques des incendies dans les habitations au Canada
63418	04-003	Des outils pour un urbanisme durable à long terme: Les charrettes de conception Cities ^{PLUS}
63338	04-002	Études de cas sur la densification résidentielle: Initiatives municipales
63307	04-001	Série sur le logement selon les données du recensement de 2001 - Numéro 2 : La répartition géographique des besoins impérieux de logement et de la croissance des ménages, 1996-2001
63364	03-024	Examen des programmes de formation en gestion immobilière à l'intention des Premières nations